

**MARCHÉ DE SANTÉ NATURISTE**  
 Depuis 1976 à votre service  
 1772, rue des Cascades,  
 Saint-Hyacinthe Qc J2S 3J1  
 450 773-4243  
 Consultation gratuite  
 sur place sans rendez-vous  
 Ouvert 7 jours  
 Dimanche de 12 h à 16 h

Médication 40 ANS | Aliments 40 ANS

**10% DE RABAIS**  
 sur le total de vos achats  
 avant taxes à prix régulier  
 Aucune limite d'achat

Valable du 5 septembre au 2 octobre 2017  
 1 coupon par client / Non jumelable  
 non-applicable sur les produits Maison Jacynthe

Jean-Paul Poirier,  
 consultant en naturopathie

1 2 3

Le 10 septembre  
 Un Défi Vélo  
 Santé pour  
 Aline-Letendre  
 page 7

Le 10 septembre  
 Deux fermes de  
 la région vous  
 attendent  
 page 8

106741  
**Concorde auto 2010 inc.**  
**ACHETONS VOTRE VÉHICULE**  
 450 253-5336  
 VISITEZ-NOUS  
 CONCORDEAUTO.COM  
 Gabriel Bessette, prop. | Guy Lincourt, prop.

# LECLAIRON

SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

leclairon.qc.ca



Photo : Istock

Le 9 septembre  
**La Marche Olymel contre la faim**

Le géant de l'agroalimentaire au Québec, Olymel, ajoute une corde dans son implication philanthropique en mettant sur pied la première édition de la Marche Olymel à l'échelle de la province. Dans notre région, cette activité aura lieu le samedi 9 septembre dès 9 h sur la piste d'athlétisme du Cégep de Saint-Hyacinthe.

LIRE LA SUITE EN PAGE 4

**Weekend RÉTRO**  
**38<sup>e</sup> Festival**  
 COUNTRY • FOLKLORIQUE  
 DOMAINE DE L'ÉRABLE  
 VOIR PAGE 4

Groupe Benoît  
**BIENVENUE**  
 L'équipe qui vend

Évaluation marchande  
**GRATUITE**

- Résidentiel
- Commercial
- Agricole
- Multiplex
- Construction neuve

\*à partir de  
**2%**

PLUS C'EST VU  
**PLUS VITE**  
 C'EST VENDU !

**Benoit Bienvenue**  
 Courtier immobilier  
**450.278.5878**

**benoitbienvenue.com**  
 5925, boulevard Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe

\*2% si l'acheteur choisit d'acheter direct. Commission minimum de 2 000 \$ payable à la vente lorsque le prix de vente est inférieur à 100 000 \$ taxes en sus.



Proprio Direct

107530



# Votre rêve à l'abri

- Assistance juridique
- Vices cachés
- Délais et désistements
- Cotisations spéciales en copropriété



**ROYAL LEPAGE**  
**MULTI-SERVICES**  
 Agence immobilière

**450 252-8888**  
 1385, av. Choquette, Saint-Hyacinthe

Visitez toutes nos propriétés sur  
[www.royallepagemultiservices.com](http://www.royallepagemultiservices.com)

**OFFERT GRATUITEMENT**  
 PAR VOTRE COURTIER PARTICIPANT  
 ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES.  
 Certaines conditions s'appliquent



**OUVERT AUX VISITEURS !**  
 173 900 \$  
 LE DIMANCHE 10 SEPTEMBRE DE 14 H À 16 H  
 AU 8065 CASAVANT OUEST ST-HYACINTHE  
 Inf: Patricia Bolduc 450 779-0009

**EXCELLENTE OPPORTUNITÉ !**  
 CONSTRUCTION NEUVE !  
 SEULEMENT 264 900 \$ (TAXES INCL.) POUR CETTE SUPERBE  
 JUMELÉE DE LUXE DANS UN SECTEUR NEUF ET RECHERCHÉ !  
 ESPACE VASTE ET BIEN ÉCLAIRÉ ! FINITION SOignée ! TERRAIN TOURBÉ,  
 ALLÉE EN ASPHALTE ! RACHAT DE VOTRE BAIL !  
 Inf: Laurent Blanchette 450 252-8888

**168 000 \$ CONDO**  
 GARAGE, ASCENSEUR & BALCON  
 VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UNE VIE PASSABLE ET DE QUALITÉ SITUÉ DANS UN  
 SECTEUR RECHERCHÉ PRÈS DE TOUTS LES SERVICES, DU CENTRE-VILLE ET CENTRE  
 D'ACHATS, AUT. 20, J'AI CE QU'IL VOUS FAUT! PLUSIEURS STATIONNEMENTS POUR  
 INVITÉS, BELLES GRANDES PIÈCES À AIR OUVERTE, TOUT SIMPLEMENT MAGNIFIQUE!  
 Inf: www.ginetteflibotte.com 450 230-8300

**NOUVEAUTÉ !**  
 SEULEMENT 189 000 \$  
 TRÈS GRAND TERRAIN. LA PROPRIÉTÉ À PLUSIEURS RÉNOVATIONS FAITES,  
 MAIS BESOIN DE FINITION... FAUT VOIR !  
 Inf: www.martindaigle.ca 450 230-1113

**NOUVEAUTÉ**  
 ST-PIE  
 EMPLACEMENT RÉVÉ POUR CETTE BELLE QUÉBÉCOISE. PLANCHERS B-F-  
 IMMENSE FENESTRATION, FOYER, TERRAIN PAYSAGÉ  
 ET TRÈS INTIME DE + 26 400 PC. ENTRE VILLE ET CAMPAGNE.  
 Infos: Johanne Brabant 450 252-8888

**DUPLEX SEMI-COMMERCIAL**  
 À QUI LA CHANCE?  
 SIA 23000922  
 SITUÉ DANS UN SECTEUR DE CHOIX ! LOCAL COMM. AU RDC (ANCIENNEMENT  
 RESTAURANT TI-PÈRE BBO) LIBRE IMMÉDIATEMENT! + LOGIS 6 1/2 LIBRE À  
 L'ACHETEUR OU POUR LA LOCATION. PROP. OCC. OU INVESTISSEURS. BIENVENUE À  
 TOUT TYPE DE COMMERCES. ENDROIT DÉJÀ CONNU, SUCCÈS ASSURÉ. NE TARDEZ PAS !  
 Inf: www.ginetteflibotte.com 450 230-8300

**ROYAL LEPAGE**  
**MULTI-SERVICES**  
 Agence immobilière

**ST-DAMASE**  
 NOUVEAU PRIX 145 000 \$  
 BUNGALOW 4 CHAMBRES À COUCHER, POÊLE À BOIS AU S-SOL, SITUÉ PRÈS  
 DE TOUTS LES SERVICES DU VILLAGE. À QUI LA CHANCE  
 Inf: Patricia Bolduc 450 779-0009

**SECTEUR RECHERCHÉ !**  
 AVEC REVENU !  
 PRIX RÉVISÉ ! GRANDE PROPRIÉTÉ TOUT BRIQUE 28X42 AVEC REVENU  
 AU SOUS-SOL ! IDÉAL COMME BI-GENERATION OU MÊME VOTRE COMMERCES  
 OU BUREAU À DOMICILE ! INFORMEZ-VOUS !  
 Inf: Laurent Blanchette 450 252-8888

**ST-SIMON GARAGE (COMMERCIAL)**  
 TERRAIN 59 611,59  
 GARAGE EN ACIER (60'X94'), AIR AU SOL 5 925 PC. HAUTEUR AU CENTRE  
 (15'X20'5") + BUREAU (11'5"X27'5") SALLE ÉLECTRIQUE (12'8"X6'5"),  
 DROIT ACCOIS COMMERCIAL, (RESTREINT) CHAUFFAGE RADIANT  
 GAZ NATUREL AU NIVEAU DE LA DALLE. UNE VISITE S'IMPOSE !  
 Inf: www.ginetteflibotte.com 450 230-8300

**NOUVEAU UPTON**  
 PRIX RÉVISÉ  
 BUNGALOW COMPRENANT 4 CHAMBRES, 2 SALLES DE BAIN,  
 INTÉRIEUR RÉNOVÉ, TERRAIN DE 75 000 PC., AUCUN VOISIN ARRIÈRE,  
 OCCUPATION RAPIDE.  
 Inf: Yves Godbout 450 252-8888

**SAINT-SIMON BESOIN D'ESPACE**  
 UN SEUL MOT: IMPECCABLE  
 GRANDE MAISON DÉCORATION ORIGINALE ET DE BON GÔT, PCES À AIR  
 OUVERTE, 3 CAC AU REZ-DE-CHAUSSEE, 3 CAC AU SOUS-SOL, 2 SDB +  
 ENCORE (INTERGÉNÉRATION), TERRAIN 48 027 PC, ARBRES MATURES, PRÈS  
 AUT. 20, 5 MIN. DU VILLAGE ET 15 MIN DE ST-HYACINTHE. NE TARDEZ PAS !  
 Inf: www.ginetteflibotte.com 450 230-8300

**BORD DE L'EAU !**  
 WOW ! GRAND BUNGALOW RIVERAIN DE 7 PIÈCES, SUR UN BEAU TERRAIN  
 DE 44 895 PC. TRÈS INTIME ! BIEN SITUÉ ENTRE ST-HYACINTHE ET GRANBY !  
 30 000 \$ EN BAS DE ÉVALUATION !  
 Inf: Laurent Blanchette 450 252-8888

**ROYAL LEPAGE**  
**MULTI-SERVICES**  
 Agence immobilière

**NOUVEAUTÉ**  
 NOUVEAU PRIX 249 700 \$  
 BELLE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES, GRANDES PIÈCES LUMINEUSES, AVEC  
 SALON DE COIFFURE À LA MAISON OU VOTRE PROPRE COMMERCES  
 Inf: Patricia Bolduc 450 779-0009

**NOUVEAU !**  
 AU CŒUR DU CENTRE-VILLE, JOLI CONDO DE 5 PIÈCES  
 À AIRES OUVERTES AVEC GRAND BALCON DOMINANT  
 SUR L'ALLÉE PIÉTONNIÈRE! À 2 PAS DE TOUTS LES SERVICES!  
 Inf: Laurent Blanchette 450 252-8888

**NOUVEAUTÉ !**  
 184 900 \$  
 JOLIE PROPRIÉTÉ AVEC GARAGE ATT. AYANT SUBI PLUSIEURS RÉNOVATIONS  
 DEPUIS 2016, 2 CAC, SAM-SALON À AIR OUVERTE ET PLUS ENCORE.  
 Inf: Patricia Bolduc 450 779-0009

**NOUVEAUTÉ**  
 CONDO  
 BOIS-JOLI, SUPERBE CONDO 2 CAC ENTièrement RÉNOVÉ, SDB  
 AVEC DOUCHE EN VERRE, SALLE DE LAVAGE SÉPARÉE, 2 STATIONNEMENTS.  
 PRÈS DE TOUTS LES SERVICES !  
 Infos: Johanne Brabant 450 252-8888

**260 000 \$ IMMEUBLE À REVENUS**  
 TOITURE JUILLET 2017  
 SITUÉ À 5 MIN. DU VILLAGE, PRÈS DE TOUTS LES SERVICES, UN LOGIS  
 DE 10 PIÈCES, 3 SDB, 5 CAC, DÉJÀ BI-GENERATION, UN LOGIS 4 1/2,  
 UN LOGIS 2 1/2 ANSI QU'UNE CHAMBRE À LOUER.  
 REVENUS BRUTS POTENTIELS: 29 160 \$/ANNUEL. UNE VISITE S'IMPOSE !  
 Inf: www.ginetteflibotte.com 450 230-8300

**UNE VIE DE RÊVE !**  
 BOIS-JOLI ! TRANQUILLITÉ, LUXE ET CONFORT ASSURÉS ! PROPRIÉTÉ  
 IMPECCABLE SITUÉE DANS UN ENVIRONNEMENT PRIVILÉGIÉ ET TRÈS INTIME !  
 UNE FOULE D'EXTRAS POUR AGRÉMENTER VOTRE VIE !  
 Inf: Laurent Blanchette 450 252-8888



# Marché Dessaulles

1340, boul. Choquette, Saint-Hyacinthe | Tél. : 450 778-5558 | www.marchedessaulles.com | f

**Boisson Fruité**  
Au choix  
2 l

**99¢** tx.

**Rôti de palette de boeuf désossée**  
Cat. A ou AA  
7<sup>69</sup> kg

**Super prix**  
**349** lb

**Fraises 1 L, prunes bleues 500 g ou coeurs de Romaine**  
3 unités

**2/4\$**

**249**

**Yogourt Classique Liberté**  
Au choix  
750 g

**249** lb

**Poulet entier du Québec**  
frais  
5<sup>49</sup> kg

**Pois et maïs en grains et crème Géant Vert Lesieur**  
341 à 398 ml

**99¢**

**Côtelettes ou rôti de porc désossé**  
coupe du centre nature  
8<sup>80</sup> kg

**399** lb

**98¢** ch.

**Brocoli ou chou-fleur**

**499**

**Arachides en écales Jard**  
1 kg

**799** lb

**Bifteck Dessaulles ou poitrines de poulet désossées sauce Dessaulles**  
17<sup>61</sup> kg

**Gros raisins rouges ou verts**  
Sans pépins  
3<sup>28</sup> kg

**149** lb

**Cidre Les Vergers de la Colline**  
750 ml  
Coccinelle

**499** +tx. indic.

**Cerveoise Alésia**  
750 ml

**999** +tx. +dp.

Coccinelle aux fraises

**899** +tx.

**Riz Uncle Bob Clic**  
2 kg

**349**

**Canneberges séchées Clic**  
350 g

**399**

## Viandes

## Fruits et légumes

**Boeuf haché mi-maigre**  
11<sup>9</sup> kg

**499** lb

Parties fraîches seulement

**Filets de porc du Québec** ou rôti français non bardé  
13<sup>21</sup> kg

**599** lb

**Chou vert, rouge ou Savoie**

**98¢** ch.

**Pommes de Rougemont** ou poires Bartlett  
2<sup>16</sup> kg

**98¢** lb

**Saucisses fraîches**  
4 variétés  
11<sup>9</sup> kg

**499** lb

Maison

**Poitrines de poulet désossées**  
Nature ou mariné  
19<sup>82</sup> kg

**899** lb

1<sup>re</sup> qualité

**Tomates cerise, raisin ou Medley chopine**

**98¢** ch

**Cantaloups, kales du Québec** ou concombres anglais

**2/3\$**

## Surgelés

**Queues de langoustines**  
Coupe papillon  
gros 26-30  
454-g 1 lb

**1499**

**Pizza Stramboli**  
Au choix  
368 à 422 g

**399**

## Produits maison

**Kaiser**  
Dinde fumée et fromage  
200 g  
Jambon Forêt-Noire et fromage 150 g

**379** +tx.

Cuit sur place

**Salade César ou César poulet**  
Poulet assaisonné  
16<sup>51</sup> kg

**749** lb + tx.

Cuisiné ici même  
Préparé pour vous!

**Smoked meat de boeuf**  
17<sup>61</sup> kg

**799** lb

Maison

**Simili poulet Roch** ou bologna régulière Olymel  
9<sup>90</sup> kg

**449** lb

**Poivrons verts, tomates rouges de champs, zucchini verts ou aubergine**  
2<sup>19</sup> kg

**98¢** lb

**Pêches de l'Ontario, nectarines, prunes ou clémentines**  
3<sup>95</sup> kg

**179** lb

**Mini bouchées**  
• Cerises  
• Pommes  
• Fraises - fromage  
10 unités

**249**

Cuit sur place

**Pâté Duchesse ou chinois**  
Mets cuisinés  
13<sup>21</sup> kg

**599** lb

Cuisiné ici même  
fait maison

**Parmesan Riviera**  
Râpé ou en flocons  
150 ou 170 g

**399** ch.

**Bocconcini Saputo**  
Au choix  
200 g

**399** ch.

**Échalotes, citrons, limes ou pamplemousses roses**

**2/98¢**

**Mais de St-Damase**  
frais du jour ou oranges sans pépins

**12/399\$**

Les photos présentées dans cette publicité sont à titre indicatif seulement et peuvent différer de la réalité. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

HEURES D'OUVERTURE : lundi au vendredi 7 h 30 à 22 h, samedi et dimanche 8 h à 21 h | Spéciaux en vigueur du 7 au 13 septembre 2017

## Sommaire

Initiatives et réalisations maskoutaines .....page 5  
 Capsule-Parents .....page 10  
 Habitation .....page 17  
 Agenda culturel .....page 20  
 Agenda des loisirs .....page 25  
 Agenda de l'âge d'or .....page 25  
 Agenda communautaire .....page 26

## Météo



**La MÉTÉO**  
avec Michel Morissette

Normale pour la période : 12°C et 22°C

### MARDI



Averses

Minimum 14 °C  
Maximum 21 °C

### MERCREDI



Nuageux avec 60 % de probabilité d'averses

Minimum 13 °C  
Maximum 18 °C

### JEUDI



Nuageux avec 60 % de probabilité d'averses

Minimum 11 °C  
Maximum 17 °C

#### LEVERS ET COUCHERS DU SOLEIL

Date	Lever	Coucher	Total
5 sept.	6 h 17	19 h 22	13 h 04
6 sept.	6 h 19	19 h 20	13 h 01
7 sept.	6 h 20	19 h 18	12 h 58

Pleine lune le 6 septembre à 3 h 04

Prévisions météo détaillées pour Saint-Hyacinthe  
**450 771-beau** (2328)  
 aussi sur [lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)

## Actualité

À la piste d'athlétisme du Cégep de Saint-Hyacinthe

# Ensemble, on nourrit le monde



Claudine Gauvin, directrice générale de La Moisson Maskoutaine se dit fière que les dons qui seront recueillis lors de la première édition de la Marche Olymel soient destinés à son organisme.

SUITE DE LA PAGE 1

« Depuis une douzaine d'années, Olymel participe à la mission de la Moisson Maskoutaine en nous donnant de la nourriture. Ce nouvel événement nous permettra de nourrir encore plus de familles et de personnes dans le besoin demeurant dans la région », indique en entrevue, Claudine Gauvin, directrice générale de la Moisson Maskoutaine.

L'an dernier, Olymel a donné environ 21 000 kilos de nourriture à la Moisson Maskoutaine.

Chez Olymel, cette activité s'inscrit dans le cadre de l'opération Ensemble on nourrit le monde lancée en décembre 2016.

« Afin de lever plus de fonds à remettre aux organismes voués à l'aide alimentaire, nous avons choisi de mettre sur pied un événement rassembleur, accessible et familial. L'idée est d'en faire un succès afin que l'ensemble des établissements Olymel au Québec et hors-Québec emboîtent le pas. On peut avancer seul,

mais ensemble on va plus loin », a indiqué dans un communiqué, Réjean Nadeau, président-directeur général d'Olymel.

L'entreprise convie à cette marche ses employés ainsi que la population. Olymel prévoit installer sur le site des jeux gonflables, des stations de nourriture ainsi que des animations.

Un site web a été créé à l'adresse Internet <https://lamarcheolyamel.com> pour permettre les dons en ligne. Selon Banques alimentaires Canada, le coût d'un repas pour une famille démunie est estimé à 0,33 \$. En se basant sur cette évaluation, il en coûte 28 \$ par semaine pour nourrir une famille de quatre personnes.

#### PRÉSIDENT D'HONNEUR

Olymel a obtenu le soutien du comédien Martin Larocque à titre de président d'honneur de cette activité. Selon l'entreprise, d'autres personnalités devraient apporter leur appui, dont Sylvie Fréchette, médaillée olympique en nage synchronisée.

## LE CLAIRON

leclairon.qc.ca

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mardi, par DBC COMMUNICATIONS INC. Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (d) 765366 Courrier de la 2<sup>ème</sup> classe - "Autorisation 7634" Port de retour garanti

Abonnement: 130,00 \$ + taxes par année  
 655, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4  
 Tél.: 450 773-6028 Téléc.: 450 773-3115  
 Courriel: [redaction@courrierclairon.qc.ca](mailto:redaction@courrierclairon.qc.ca)  
[publicite@courrierclairon.qc.ca](mailto:publicite@courrierclairon.qc.ca)

Distribution effectuée par :

Distribution DBC 450 773-3190

Publié par: DBC COMMUNICATIONS INC.  
[dbccomm.qc.ca](http://dbccomm.qc.ca) / [admin@dbccomm.qc.ca](mailto:admin@dbccomm.qc.ca)

Éditeur: Benoit Chartier  
 Rédacteur en chef: Martin Bourassa

Adjointe à la rédaction: Josée Bachand

Contrôleur: Monique Laliberté

Directeur du tirage: Pierre Charbonneau

Directrice de production: Josée Cusson

Directeur de publicité: Guillaume Bédard

Coordonnatrices aux ventes: Linda Douville, Marlène Laurence

Publicitaires: Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Manon Brasseur, Luc Desrosiers, Candys Corrivé, Philippe Dumaine, Johanne Lafontaine, Josée Malo, Isabelle St-Sauveur

Heures de tombée  
 Annonces commerciales: jeudi 10 h  
 Petites annonces: lundi 13 h - Communiqués: jeudi 10 h



Tirage: 40 485 copies

Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

Le journal Le Clairon de Saint-Hyacinthe est membre de:

hebdomas QUÉBEC

QVM

RECYCLE MÉDIAS

IMPA CERTIFIÉ

PAPIER FABRIQUÉ AU QUÉBEC FAIT À 40% DE PAPIER RECYCLÉ. Merci de recycler ce journal.

MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

117827

**DU 13 AU 17 SEPTEMBRE**

# 38<sup>e</sup> Festival

**COUNTRY • FOLKLORIQUE**

17 spectacles

**EN VEDETTE**

**Carl Gauthier**

**Carolynne Jomphe**

**Nathalie Carbonneau**

**Nicole Dumont**

**J.C. Harrisson**

Revivez l'épopée  
des Groupes  
danse et musique  
**ROCK & ROLL**

**DU 20 AU 24 SEPTEMBRE**

# Weekend RÉTRO

16 artistes et 4 orchestres

**EN VEDETTE**

**Orchestre LES BARNICKS**

**Claude Steben**

**Pierre Harvey**

**Rock'N'roll Mania**

**Back'N'Time**

**Les Fous du Rétro**

Programmation complète sur [domainedelerable.com](http://domainedelerable.com)

5760, rang des Érables, Saint-Hyacinthe • [www.domainedelerable.com](http://www.domainedelerable.com) • 450 799-3322

# INITIATIVES et RÉALISATIONS MASKOUTAINES

## Le Camp Richelieu aura bientôt son gymnase

Un vent d'euphorie souffle ces jours-ci sur le camp Richelieu situé à Saint-Damase où vient à peine de débiter la construction d'un tout nouveau pavillon. Il servira de gymnase et de centre de loisirs afin d'agrémenter le séjour de la clientèle en déficience intellectuelle ou qui présente des troubles reliés à l'autisme.

Cet investissement estimé à 350 000 \$ a été rendu possible grâce à la généreuse contribution de partenaires et de commanditaires. Une campagne de souscription sous la présidence d'honneur de Michel Baril, de Baril Ford Lincoln, a permis à ce jour d'amasser plus de 100 000 \$ auprès du grand public. L'organisme a aussi reçu plus de 110 000 \$ provenant d'octrois

du gouvernement du Québec et de la MRC des Maskoutains.

« Les gens sont sollicités de partout et il n'y a pas de mauvaises causes, mais celle du camp Richelieu me rejoint tout particulièrement, a raconté M. Baril. Elle s'occupe d'une clientèle non institutionnalisée souvent oubliée et négligée par nos décideurs. Le travail accompli par René et son équipe est vraiment extraordinaire. »

Pour René Leroux, président du Camp Richelieu, la construction du pavillon marque l'aboutissement de cinq longues années d'efforts, dont deux dernières années particulièrement intenses. Au moment de la pelletée de terre, le 25 août, c'est avec beaucoup d'émotions qu'il a rendu hommage à ses

collaborateurs et à tous ceux qui rendent ce projet possible. « Je suis l'homme le plus heureux au monde », a-t-il mentionné sous le regard attentif des membres de son conseil d'administration, des maires de Saint-Hyacinthe et de Saint-Damase, de la députée Brigitte Sansoucy, de la représentante de la députée Chantal Soucy ainsi que des principaux partenaires associés au projet, dont Les Constructions Mario Hébert de Saint-Hyacinthe.

Ce nouveau pavillon de 4000 pieds carrés permettra à la direction du Camp Richelieu de rayonner à longueur d'année et plus seulement l'été, en offrant des services d'hébergement et de dépannage temporaire aux familles tous les week-ends à partir de janvier, quand

la demande pour un tel service sera jugée suffisante.

Au cours de l'été qui s'achève, pas moins de 115 personnes ont bénéficié de l'encadrement des 25 employés rémunérés du camp Richelieu, un endroit qui a vu les chantiers se succéder à bon rythme au cours des 10 dernières années. On fait état d'investissements divers totalisant environ 200 000 \$, sans compter le chantier en cours. « C'est un éternel chantier ici », a imaginé M. Leroux en faisant le bilan des nombreuses améliorations qui ont été apportées depuis qu'il a accepté la présidence du camp Richelieu il y a 11 ans. M. Leroux souligne qu'il est toujours temps de contribuer à la cause du Camp Richelieu. Il ne refuse aucun don.



**SAINT-HYACINTHE**  
DIMANCHE 10 SEPTEMBRE  
JARDIN DANIEL A. SÉGUIN  
À partir de 9 h - 3211, rue Sicotte  
- Entrée gratuite -  
matinees-gourmandes.com | f  
Maskoutains  
119510



La pelletée de terre du nouveau pavillon du camp Richelieu s'est déroulée le 25 août du côté de Saint-Damase, en présence de nombreux collaborateurs.



**Boucherie  
Charron**

**DU 5 AU 11 SEPTEMBRE**

**Filet de porc dénudé**



**4,99\$ lb**  
10,98\$ kg

(Photo à tire indicatif seulement)

1555, rue des Cascades • 450 774-8318  
www.boucheriecharron.com

Le  
**1555**  
MARCHÉ PUBLIC  
SAINT-HYACINTHE



**Michel  
Boucher**

# L'Épicier du Centre-Ville

HEURES D'OUVERTURE : 7 H À 21 H

\*Circulaire complet disponible en magasin

**OIGNONS VERTS**  
PRODUIT DU QUÉBEC

**49¢**

**FROMAGE EN GRAIN**  
frais du jour

**2 POUR 5\$**

**KIWIS**  
IMPORTÉS DU CHILI, 2 lb

**99¢**

**TOMATES ROUGES DE SERRE**  
PRODUIT DU CANADA ET/OU IMPORTÉES DU MEXIQUE, CAT. No 1, GR 39-44

**2,18/kg**

**OIGNONS**  
PRODUIT DU QUÉBEC, CANADA No 1, SAC 2 lb

**49¢**

**CAROTTES**  
PRODUIT DU QUÉBEC, CANADA No 1, SAC 2 lb

**49¢**

## Boucherie 100% Boeuf Québec

BOEUF DE LA PLUS GRANDE QUALITÉ, ÉLEVÉ AU QUÉBEC, CERTIFIÉ DE PRODUCTION DURABLE

**BIFTECK DE CÔTES**  
15,41/kg

**6<sup>99</sup>** /lb

**CÔTELETTES DE PORC FRAIS**  
COUPE DU CENTRE

5,49/kg

**2<sup>49</sup>** /lb

**FILET MIGNON**  
QUÉBEC AA ET +

49,99/kg

**22<sup>68</sup>** /lb

**BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE**  
PARTIES FRAÎCHES SEULEMENT  
FORMAT FAMILIAL SEULEMENT

8,80/kg

**3<sup>99</sup>** /lb

**BIFTECK FRANÇAIS**  
NATURE, MARINÉ, CARAÎBES OU POIVRES

15,41/kg

**6<sup>99</sup>** /lb

**SAUCISSES fait maison**  
vin blanc et échalottes

**À partir de 6<sup>99</sup>** /lb

**CÔTE CROISÉE DÉOSSÉE**

11/kg

**4<sup>99</sup>** /lb

**BIFTECK DE SURLONGE**  
AA ET +

13,21/kg

**5<sup>99</sup>** /lb

**SAUCISSES ARTISANALES**

15,41/kg

### GRANDE VARIÉTÉ DE METS ET CHARCUTERIES PRÉPARÉS MAISON À PRIX ABORDABLES !

**Service de buffet**

**ASSIETTE DE CRUDITÉ**

**SANDWICH**

**PIZZA**

**SALADE CÉSAR**

**JAMBON LE PETIT CHARCUTIER**  
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

8,12/lb

**1<sup>79</sup>** /100 g

**PEPPERONI MAISON**

19,99/kg

**9<sup>07</sup>** /lb

**JAMBON ARTISANAL**  
NATURE, BIÈRE, ROMARIN OU POIVRE

19,99/kg

**9<sup>07</sup>** /lb

Nous tranchons vos charcuteries jusqu'à 21 h

**FROMAGERIE**

**MOZZARINA SAPUTO**  
250 g, ALEXIS DE PORTNEUF  
LE CENDRILLON FROMAGE DE CHÈVRE 125 g, CAMEMBERT 200 g, MINI COEUR DE LION 125 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**6<sup>49</sup>**

**AILES DE POULET LA CAGE**  
SURGELÉES, 550 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**7<sup>99</sup>**

**CREVETTES ET PÉTONCLES IRRESISTIBLES**  
SURGELÉS, 340 grimp & Bay Scallops Crevettes et pétoncles de baie

**8<sup>99</sup>**

**PAIN AUX RAISINS SUN-MAID**  
TRANCHE, 450 g

**2<sup>99</sup>**

**JUS SELECTION**  
1 L, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**89¢**

**HUILE DE CANOLA SELECTION**  
VÉGÉTALE, 3 L

**4<sup>99</sup>**

**HALOUMI À GRILLER DORÉ-MI**  
160 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**5<sup>99</sup>**

**COCKTAIL CLAMATO MOTT'S**  
945 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**1<sup>99</sup>**

**BIȘCUI TS CÉLEBRATION LECLERC**  
240 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**1<sup>99</sup>**

**EAU DE SOURCE NATURELLE ESKA**  
12/500 ml

**2<sup>99</sup>**

**BOISSON GAZEUSE SELECTION**  
BOUT. CONSIGNÉE 2 L, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**99¢**

**DÉTERGENT POUR LA LESSIVE SELECTION**  
1,8 L, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**2 POUR 5\$**

**PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU BLACK DIAMOND**  
450 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**3<sup>49</sup>**

**SOUPE CAMPBELL'S**  
CRÈME DE CHAMPIGNONS, TOMATES, LÉGUMES, POULET ET NOUILLES, 284 ml

**99¢**

**YOGOURT IÖGO**  
PROBIOTIQUE, 650 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**2 POUR 5\$**

**BEURRE SELECTION**  
454 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

**3<sup>99</sup>**

**SECTION BIÈRE ET MICROBRASSERIE**

**SPÉCIAL SUR PRODUITS SÉLECTIONNÉS BILBOQUET**

**2 POUR 8\$** + tx + dp

**BIÈRE DU MONDE**  
SAPPORO, GUINNESS, HARP, SMIT, CARLSBERG, 1664

**2 POUR 5,50\$** + tx + dp

### LES TROUVAILLES DE JOSÉE

NOUS AVONS TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR UNE **BONNE RACLETTE!**



**CARLSBERG**  
6 X 330 ml

**8<sup>99</sup>** + tx + dp

1312, des Cascades, Saint-Hyacinthe

**450 768-2554**  
[www.marcheami.ca](http://www.marcheami.ca)

Prix valide du 7 au 13 sept. 2017



# Le Défi Vélo Santé de retour le 10 septembre

Les mordus de vélo seront encore une fois bien servis avec la 11<sup>e</sup> édition du Défi Vélo Santé de la Fondation Aline-Letendre le 10 septembre. Maskoutains, soyez prêts à pédaler l'un des quatre circuits proposés puisque les plus aguerris de même que les débutants y sont invités.

Pour sa 11<sup>e</sup> édition, le Défi Vélo Santé conserve la même formule que celle qui avait été revue et corrigée l'année dernière. Beau temps ou mauvais temps, les quelque 500 cyclistes attendus pourront enfourcher leur bicyclette dans l'un des parcours de 20, 40, 70 ou 112 km. Le point de départ et le point d'arrivée se feront au Parc Aquinois du secteur de Saint-Thomas-d'Aquin.

« Nous avons gardé les mêmes trajets parce que nous n'avons pas eu le temps de se lasser de ceux-là. Les grands vents de l'année précédente nous avaient obligé à s'arrêter avant la fin. Ces parcours avaient déjà été grandement modifiés pour la 10<sup>e</sup> édition », a expliqué Christine Poirier, directrice générale de la Fondation Aline-Letendre.

Il y a en a pour les plus petits jusqu'aux plus grands, a-t-elle insisté.

La boucle de 20 kilomètres propose une virée au centre-ville de Saint-

Hyacinthe, celle de 35 kilomètres passera par Sainte-Madeleine, le parcours de 70 kilomètres fera une tournée jusqu'à Saint-Césaire pour ceux qui désirent relever un défi et les sportifs les plus chevronnés traverseront plusieurs municipalités dont celles de Saint-Damase et de Farnham pour le trajet de 112 kilomètres.

Familles, amis et sportifs pourront saisir cette occasion de pratiquer leur sport favori tout en faisant le plein d'énergie puisque les festivités seront au rendez-vous toute la journée pour accueillir les cyclistes au Parc Aquinois.

Il sera notamment possible de pique-niquer, de profiter de l'animation, de la musique et des installations multiples du parc.

Un camion de rue de la *Cage*, *Brasserie sportive* sera également à la disposition de tous.

« Nous voulons que les gens participent parce que le Défi Vélo Santé permet de continuer à se tenir en forme par le vélo et de faire une activité familiale, tout en le faisant pour une bonne cause en nous aidant à poursuivre notre mission auprès de nos aînés.

C'est ce qui nous permet, entre autres, de nous engager à remettre

325 000 \$ à la Fondation à la fin de l'année », a soutenu Mme Poirier.

Les organisateurs du Défi Vélo Santé présenté par l'Équipe Anik Armand de Valeurs mobilières Desjardins espèrent amasser une

somme de 30 000 \$ au profit de la Fondation Aline-Letendre.

Le coût de participation est de 30 \$. Pour tous les détails sur les trajets et inscriptions: [www.defivelosante.com](http://www.defivelosante.com).



Le comité organisateur du Défi Vélo Santé a lancé la 11<sup>e</sup> édition qui se tiendra le dimanche 10 septembre au profit de la Fondation Aline-Letendre.

**MASKATEL**  
MONTEZ EN PUISSANCE.

Duo  
45\$<sup>\*</sup>/MOIS

Mettez-vous en mode  
**partage illimité**

**Internet illimité**

+

**Télévision HD**

INTERNET ILLIMITÉ

25 Mbit/s en aval, 10 Mbit/s en amont | Modem routeur sans fil inclus  
Téléchargement illimité

+

TÉLÉVISION HD

Forfait de Base | Décodeur enregistreur HD inclus

1 CHOIX D'OPTIONS À 15 \$

①

**CHOIX 15**  
Parmi plus de 80 chaînes

②

**SUPER ÉCRAN**  
Accès aux 4 chaînes  
Super Écran

③

**TÉLÉPHONIE**  
Options incluses,  
interurbains CAN/USA inclus  
(sauf Hawaï et Alaska)

Installation incluse | Prix garanti 24 mois

1 844 211.5050 | [maskatel.ca](http://maskatel.ca)

\* Offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Des frais d'installation et/ou d'activation peuvent s'appliquer dans certaines situations. Offre d'une durée limitée, réservée à la clientèle résidentielle. Ne peut être combinée à aucune autre promotion sur le même service. La promotion est offerte aux nouveaux clients ou à ceux qui ont mis fin à leurs services depuis au moins six mois. Une période minimale d'engagement correspondante à la période de promotion est requise pour bénéficier des tarifs promotionnels. Le regroupement des services sur une seule facture est requis pour profiter de ces promotions. Un rabais équivalent aux frais de location du décodeur enregistreur numérique et aux frais de location du modem routeur sans fil seront appliqués pour les 24 premiers mois, avec un abonnement minimum au forfait Télévision de base et à Internet. Au terme de la période promotionnelle, l'abonnement sera automatiquement renouvelé pour une période indéterminée aux tarifs alors en vigueur pour les services souscrits, à moins d'avis contraire. En cas d'annulation des services pendant la période d'engagement, des frais de résiliation correspondront au moins de 50 \$ ou 10 % du total des frais mensuels restant à la période d'engagement pour chacun des services. Sujet aux autres termes et modalités prévus au contrat.

MSK-RES\_AJ\_CLA\_RENTRÉE17

# Portes ouvertes sur les fermes du Québec

Pour une quinzième année consécutive, la campagne et la ville célèbreront d'une même voix l'agriculture québécoise. Des milliers de visiteurs sont attendus sur quelque 100 fermes partout au Québec, le dimanche 10 septembre, de 10 h à 16 h, à l'occasion de la journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec. En Montérégie, 20 fermes et 1 centre de recherche ouvriront leurs portes.

Plus spécifiquement, dans la région de Saint-Hyacinthe, on attend les visiteurs à la ferme laitière Mignot & fils située au 992, 20e rang à Upton et à la ferme d'élevage mixte La Rabouillère du 1073, rang de l'Égypte à Saint-Valérien-de-Milton.

« Devenue au fil des ans la plus importante vitrine sur le savoir-faire des agriculteurs de chez nous, cette activité rassembleuse est l'occasion idéale de rencontrer vos voisins agriculteurs et d'apprécier le fruit de leur travail », a indiqué Christian St-Jacques, président de la Fédération de l'UPA de la Montérégie. « Dans une ambiance conviviale, l'événement

permet de valoriser la profession d'agriculteur tout en expliquant aux citoyens de quelle façon les aliments se retrouvent dans leur assiette. »

Visite des fermes et de leurs installations, dégustations de produits régionaux, démonstrations agricoles, rencontres avec des experts et jeux pour toute la famille ne sont que quelques exemples des activités prévues. Beau temps, mauvais temps, des milliers de visiteurs pourront expérimenter gratuitement la vie sur la ferme.

Visitez le site Internet de la fédération à l'adresse [www.upamonteregie.ca](http://www.upamonteregie.ca) pour tout connaître sur les Portes ouvertes sur les fermes du Québec en Montérégie : liste des fermes participantes, trajets pour s'y rendre, etc. Il sera également possible de prendre connaissance de ces renseignements dans certains journaux locaux la semaine précédant l'activité.

De plus, les Portes ouvertes sur les fermes du Québec passent au mobile

avec le lancement d'une nouvelle application lui étant entièrement dédiée. Avant, pendant et après l'événement, les visiteurs pourront tirer le meilleur de leur expérience en ayant sous la main toutes les

informations pertinentes : liste des fermes participantes, parcours personnalisé, activités offertes à Montréal, plan interactif du Parc olympique, renseignements pratiques et plus.



Portes ouvertes sur des fermes d'Upton et de Saint-Valérien le 10 septembre.

105729



Ne m'oubliez pas

La mémoire du cœur

Société Alzheimer

des Maskoutains-Vallée des Patriotes



« APPRENDRE TOUJOURS PLUS »

Chronique de M. Bernard Chassé, conseiller aux familles

Dans notre précédente chronique, il était question de la difficulté de trouver des informations justes et scientifiques quant à la maladie d'Alzheimer ou d'autres maladies neurocognitives. Cet automne, nous vous invitons à assister à deux grandes conférences où il sera question d'exercice physique et des plus récentes recherches pour contrer la maladie d'Alzheimer. La première conférence se tiendra le 21 septembre prochain, Journée mondiale de la maladie d'Alzheimer, et sera présentée par Louis Bherer. Professeur titulaire au département de médecine de l'Université de Montréal et chercheur à l'Institut de cardiologie de Montréal et au centre EPIC, M. Bherer nous entretiendra des impacts directs de l'exercice physique sur la cognition et la santé cérébrale. Jusqu'où l'exercice permet-il de prévenir la maladie d'Alzheimer?

Le 14 novembre, le Dr Serge Gauthier parlera quant à lui des derniers traitements contre la maladie d'Alzheimer. Reconnu mondialement pour ses travaux de recherche, lauréat de nombreuses distinctions, le Dr Gauthier est, entre autres, professeur au département de psychiatrie, de neurologie et neurochirurgie et de médecine à l'Université McGill et directeur de l'Unité de recherche sur la maladie d'Alzheimer du Centre McGill d'études sur le vieillissement. Offertes gratuitement, ces deux conférences auront lieu à la salle La Nature en Mouvement du Pavillon Jordi-Bonet, 99, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire. Nous vous invitons à réserver vos places le plus tôt possible en composant le 450 768-6616, poste 221.

Au plaisir de vous rencontrer!

L'APPUI POUR LES PROCHES AIDANTS D'AINÉS

MONTÉRÉGIE

2270, AV. MAILHOT, SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 4G3  
TÉL. : 450 768-6616 TÉLÉC. : 450 768-3716  
95 RUE DU CENTRE-CIVIQUE, BUREAU 128, MONT-SAINT-HILAIRE (QUÉBEC) J3H 4X4  
TÉL. : 450 281-1035 TÉLÉC. : 450 813-0968  
COURRIEL : [info@alzheimermvp.com](mailto:info@alzheimermvp.com) | SITE INTERNET : [www.alzheimermvp.com](http://www.alzheimermvp.com)

BOUCHERIE LETENDRE

6485, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe

450 796-5850

OUVERT LE SAMEDI

42 ans

SPÉCIAUX SEMAINE DU 6 AU 9 SEPTEMBRE 2017

DIMANCHE ET LUNDI : FERMÉ • Mardi : 8 h 30 à 17 h 30  
Mercredi : 8 h 30 à 17 h 30 • Jeudi : 8 h 30 à 21 h  
Vendredi : 8 h 30 à 21 h • Samedi : 8 h 30 à 17 h  
Les photos présentées sont à titre indicatif seulement.

<p style="font-weight: bold; font-size: small;">RÔTI DU ROI</p>  <p style="font-size: large; font-weight: bold;">544\$ lb</p> <p style="font-size: x-small;">11,99 \$ kg</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: small;">FILET DE PORC FRAIS</p>  <p style="font-size: large; font-weight: bold;">359\$ lb</p> <p style="font-size: x-small;">7,91 \$ kg</p>
<p style="font-weight: bold; font-size: small;">STEAK MASKA</p> <p style="font-size: x-small;">Coupe régulière et BBQ</p>  <p style="font-size: large; font-weight: bold;">699\$ lb</p> <p style="font-size: x-small;">15,41 \$ kg</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: small;">OSSO BUCO DE PORC congelé</p>  <p style="font-size: large; font-weight: bold;">269\$ lb</p> <p style="font-size: x-small;">5,93 \$ kg</p>
<p style="font-weight: bold; font-size: small;">POITRINE DE DINDE AU PAPRIKA</p> <p style="font-size: x-small;">Schneider</p>  <p style="font-size: large; font-weight: bold;">899\$ lb</p> <p style="font-size: x-small;">19,82 \$ kg</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: small;">VIANDE À FONDUE CHINOISE AU BOEUF</p>  <p style="font-size: large; font-weight: bold;">699\$ lb</p> <p style="font-size: x-small;">15,41 \$ kg</p>

Matinées gourmandes 2017  
 Dernier rendez-vous 2017 à ne pas manquer,  
 le dimanche 10 septembre à Saint-Hyacinthe!



C'est le dimanche 10 septembre, en plein cœur du magnifique Jardin Daniel A. Séguin, que vous pourrez vivre la première Matinée gourmande de Saint-Hyacinthe. Tous les curieux et les épicuriens de la MRC des Maskoutains sont invités à saisir cette dernière occasion de l'été pour rencontrer ou encore pour retrouver nos producteurs locaux. Venez faire le plein de bons produits de chez nous! En effet, dès 9 h, plus de 25 producteurs, transformateurs et artisans dédiés au domaine alimentaire vous attendent. Pour profiter pleinement de cette expérience, visitez le site Internet [matinees-gourmandes.com](http://matinees-gourmandes.com) pour prendre connaissance de la liste des produits offerts. Un rendez-vous gourmand qui comblera toutes vos attentes! Veuillez noter qu'à l'occasion des Matinées gourmandes, le 10 septembre, l'entrée au Jardin Daniel A. Séguin sera gratuite.

PLUS DE  
**341 000 \$**  
 REMIS EN  
 DONS ET COMMANDITES  
 EN 2016

La Caisse Desjardins de la Région de Saint-Hyacinthe joue un rôle significatif dans le développement social et économique de la région. Son engagement auprès de ses membres et de son milieu n'a pas d'égal et démontre qu'elle a à cœur l'éducation et le bien-être de sa communauté.

Chaque fois que vous utilisez ses services, vous contribuez à sa santé financière et permettez un retour direct à la collectivité.

Faire affaire avec la Caisse Desjardins de la Région de Saint-Hyacinthe, c'est bon pour vous et pour la communauté maskoutaine!

450 768-3030  
 1 866 643-3030  
 notrecaisse.com

**Desjardins**  
 Caisse de la Région  
 de Saint-Hyacinthe

119083

# MARCHÉ LACROIX

Place Casavant  
 590 boul Casavant Ouest 450 774-2726  
 Ouvert 7 jours sur 7 de 8h à 19h

Suivez-nous sur

Spéciaux du 7 au 13 septembre 2017  
 Photos à titre indicatif. Jusqu'à écoulement des stocks.

**99¢/lb** \$2,18/kg Tomates en Vigne du Québec

**99¢/ch** Chou Kale de Ste-Rosalie

**49¢/ch** Orange JUMBO

**99¢/lb** \$2,18/kg Poire Bartlett

**\$4.99/lb** \$11,00/kg Jambon à l'Ancienne Schneider's

**69¢/ch** Céleri

**2/\$15** Poulet Entier Qualité Canada A env 1,5 kg chacun

**79¢/ch** Carotte Mini

**\$2.49/ch** Pommes de Terres Blanches (sac de 10 lbs)

**\$1.99/lb** \$4,39/kg Chou de Bruxelles

**\$2.99/ch** Ananas en cubes pot de 32 oz

**49¢/ch** Laitue Romaine **WOW!**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

106188

Mardi 5 septembre 2017 - Le Clairon de Saint-Hyacinthe - 9

# Le JAG a 20 ans!

En 1997 naissait un organisme portant le nom de Jeunes Adultes Gais et Lesbiennes de Saint-Hyacinthe. Trois jeunes de la région, Éric Duchesneau, Éric Saint-Pierre et Mélanie Richer, à l'aide de leur intervenante, Johanne Richer, démarraient ce qui était à l'époque un groupe de discussion. Il faut se rappeler qu'à ce moment, l'homosexualité n'avait pas encore atteint un niveau d'acceptation sociale aussi important qu'aujourd'hui.

Les personnes qui se présentaient aux rencontres vivaient la plupart du temps de l'isolement et/ou de l'exclusion au sein de leur entourage en regard de leur orientation sexuelle. Se retrouver ensemble permettait de parler de leur réalité et de se reconnaître au travers du vécu des autres participants; le JAGLSH mettait donc un baume sur le cœur de ceux et celles qui le fréquentaient.

Puis, l'organisme a pris du galon et est entré dans les écoles de la région pour faire de la sensibilisation auprès des jeunes du secondaire par l'entremise du GRIS-Montréal. La Polyvalente Hyacinthe-Delorme a été la première institution scolaire à ouvrir ses portes au GRIS et au JAGLSH. Des centaines d'adolescents ont pu entendre le témoignage de deux

personnes homosexuelles et ainsi ouvrir leur esprit à cette réalité.

En cours de route, du soutien individuel a été ajouté aux services de l'organisme; celui-ci a changé de nom pour devenir simplement le JAG (incluant ainsi les femmes dans le mot gai-e-s); une bande dessinée a vu le jour (une nouvelle sera disponible sous peu); un DVD de sensibilisation a été créé; des outils pédagogiques destinés au milieu scolaire mis en œuvre; des partenariats ont pris naissance avec les écoles, les organismes de la région, le milieu des affaires et ceux-ci se sont solidifiés avec le temps; les occasions de bénévolat et les activités de financement se sont multipliées afin d'offrir toujours les meilleurs services possible à nos membres. Bref, le JAG est maintenant devenu un organisme incontournable auprès de la communauté en Montérégie.

Pour toutes ces raisons, en plus de toutes celles qui n'ont pas été citées dans cet article, le JAG est fier de souffler cette année ses 20 bougies d'anniversaire! Tellement de chemin parcouru depuis sa création et combien d'autres jalons à venir?

L'équipe du JAG vous invite à venir célébrer le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme lors d'un événement-bénéfice « Haut en couleurs! » qui se tiendra le 23 septembre, à la Salle théâtre La Scène, sous la présidence d'honneur de Pierre Rhéaume, directeur de la Chambre de commerce de la grande région de Saint-Hyacinthe. Les billets sont en vente individuellement au coût de 75 \$ et il est possible de réserver une table de 10 personnes pour la somme de 675\$; des frais supplémentaires s'appliquent lors de l'achat en ligne. La soirée qui débutera à 18 h comprend un cocktail de bienvenue, un repas servi par La Champenoise, un spectacle d'humour avec Simon Gouache et une portion spectacle musical avec le groupe Karma.

Merci à tous ceux et celles qui seront présents lors de l'événement! Merci aussi aux membres, partenaires, bénévoles et alliés qui gravitent autour du JAG! Grâce à vous tous et toutes, nous construisons un environnement favorable à l'expression de soi pour les jeunes et les adultes de la diversité.

Alexandre Houle  
Coordonnateur des interventions

*Les capsules-parents sont sous la responsabilité de la Table de concertation Jeunesse. Cependant, le contenu des articles n'engage que l'organisme qui en est l'auteur. Nous vous invitons également à consulter la page Facebook MacommunautéMonchoix pour d'autres informations sur les organismes du milieu.*

**L'équipe du JAG vous invite à venir célébrer le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme lors d'un événement-bénéfice « Haut en couleurs! » qui se tiendra le 23 septembre à la Salle théâtre La Scène.**



2130, avenue Mailhot  
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 9E1  
Pour informations ou inscriptions : 450 771-4010

[www.mfm.qc.ca](http://www.mfm.qc.ca)

[facebook.com/maisondefamilledesmaskoutains](https://facebook.com/maisondefamilledesmaskoutains)

## PROGRAMME ADULTES ET PROCHES AIDANTS

Pour toutes demandes d'information pour l'une ou l'autre des activités, veuillez communiquer avec Caroline Croteau au poste 32

### HALTE-RÉPIT POUR LES PROCHES AIDANTS D'AÎNÉS

Ce service gratuit est offert pour les proches aidants qui accompagnent une personne en perte d'autonomie. Un temps d'arrêt pour les aidants, pendant que votre proche participe aux différentes activités. À tous les lundis de 13 h à 16 h 30.

### REPAS DES AIDANTS, AIDÉS ET PERSONNES SEULES

Rendez-vous le jeudi 14 sept. au Vieux Duluth (3260 av. Cusson) dès 11h30 pour partager le repas de la rentrée.

### PROGRAMMATION AUTOMNALE

« Couleurs et Création » pour proche aidant : À travers ces ateliers, vous allez explorer différentes techniques artistiques, échanger autour de thématiques visant le mieux-être, et réaliser des œuvres. Vous pouvez vous inscrire à un atelier, à plusieurs ou à l'ensemble. Chaque atelier se réalise à l'intérieur de 2 h 30 et vous repartez avec une œuvre complète. Les ateliers sont animés par Andréanne Rioux, art-thérapeute diplômée. Les lundis de 13 h 15 à 15 h 45 – 6 ateliers différents : 11-25 sept., 16 -30 oct., 13 -27 nov. Membre : 15 \$ Non membre: 20 \$ / par atelier (matériel inclus).

« Un moment juste pour moi » - groupe de soutien pour proche aidant (gratuit)  
Pourquoi un groupe de soutien? Pour appartenir à un groupe partageant les mêmes préoccupations que moi; pour enrichir ma « Trousse de réconfort

»; pour exprimer mes émotions, et ce, seulement si je le veux. Animé par Lucie Fontaine. Elle possède une formation en soins infirmiers et une maîtrise en gérontologie. Les mercredis : 20 sept. - 18 oct. - 15 nov. - 13 déc. de 13 h 15 à 15 h 15.

**Atelier « Quand nos émotions nous jouent des tours »** de Diane Beauregard. On a souvent l'impression que l'on gère sa vie en croyant réagir adéquatement lorsqu'on vit des émotions fortes. Vous découvrirez dans cet atelier que vous n'êtes pas « maître à bord ». Les lundis 11-18-25 sept. et le 2 oct. Membre : 40\$ Non membre : 45\$.

**TRICOTHÉ et café** : une belle occasion d'échanger et de partager tout en faisant du tricot ou du crochet. Vous apportez votre ouvrage ou vous en débutez un. Pas besoin de savoir tricoter, on va vous aider! Les 2e et 4e mercredis du mois. Membre : gratuit! Non membre : 5\$. Le 4e mercredi, l'invitation est également lancée aux mamans ainsi qu'aux personnes immigrantes.

## PROGRAMME ENFANCE/JEUNESSE

Pour toutes demandes d'information pour l'une ou l'autre des activités, veuillez communiquer avec Nathalie Caya au poste 23, à [ncaya@mfm.qc.ca](mailto:ncaya@mfm.qc.ca) ou encore en consultant nos nombreuses activités sous la rubrique calendrier de notre site internet.

### « UNE HISTOIRE À RACONTER » - ACTIVITÉ PARENT-ENFANT...

Le plaisir de lire s'acquiert dès la petite enfance, c'est pourquoi nous vous offrons la possibilité de venir prendre un moment, avec votre enfant âgé de 2 à 5 ans, pour venir vous faire raconter une histoire animée.

**Quand : Le mercredi le 13 septembre de 9 h 30 à 10 h 30. Activité gratuite. Inscription obligatoire.**

## CAFÉ-RENCONTRE-ENTRES PARENTS

Vous êtes parents et vous avez besoin de jaser avec d'autres personnes, vous souhaitez prendre un petit moment pour vous détendre, vous changer les idées en bonne compagnie? Vous êtes bienvenus à notre premier café-rencontre de la saison. Celui-ci aura lieu le jeudi 14 septembre de 13 h 15 à 15h00. Activité gratuite pour les membres. Halte-garderie disponible au coût de 3 \$ par enfant. Inscription fortement suggérée.

## MASSAGE POUR BÉBÉS

Une nouvelle série de 5 ateliers de Massage pour bébés débutera le lundi 25 septembre de 13h30 à 14 h 45. Pour les parents et leur poupon de 0 à 10 mois. Un coût de 5 \$ est demandé pour les 5 ateliers. Inscription obligatoire.

## DÉMARMOTS

### Espace Familles et cuisine parents-enfants

Des activités parents-enfants vous sont proposées gratuitement chaque semaine, et ce, dans trois endroits différents. Venez bouger, explorer, découvrir de nouvelles choses avec nous.

Aussi, une activité de cuisine parents-enfants est offerte la dernière semaine de chaque mois. Animée par une technicienne en diététique, votre inscription est alors nécessaire.

**Ateliers dans les municipalités; Saint-Jude et Saint-Liboire**

Des activités parents-enfants vous seront proposées gratuitement dès le vendredi 29 septembre 2017.

Le mardi matin à Saint-Jude et le vendredi matin à Saint-Liboire.

Pour plus d'informations, nous vous invitons à consulter la page Facebook de Démarmots ou à contacter Myriam Martel, au poste 35.

## PROGRAMME INTÉGRATION DES PERSONNES IMMIGRANTES

### PROJET JUMELAGE

Nous vous proposons de vivre une expérience multiculturelle de jumelage avec une personne ou une famille nouvellement arrivée dans la région maskoutaine. Pour information, contacter Mme Jeannie Gignac, poste 44.

### L'espace culinaire multiculturel :

Une série de 3 ateliers permettant de briser l'isolement, établir un réseau social et pratiquer la langue française. L'apprentissage de l'art culinaire et le développement de bonnes habitudes alimentaires sont au menu de cette activité. Pour de plus amples informations, contacter Mme Agnes Rosaline Bakam, poste 33.

### Coin des hommes :

Des rencontres sont proposées aux hommes afin de discuter entre eux des sujets qui les préoccupent quant à leur intégration. Prochaine rencontre : le 20 sept. de 16h30 à 18h45.

### MAISON DE LA FAMILLE DES MASKOUTAINS

2130, avenue Mailhot  
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 9E1  
Pour informations ou inscriptions : 450 771-4010





## Cinq raisons irrésistibles pour planifier une escapade d'automne

Tandis que l'été cède sa place à l'automne, de nombreuses familles font leurs bagages et retournent à la maison. Pour plusieurs, l'arrière-saison est synonyme de rentrée scolaire et de retour au travail. La chaleur des beaux jours est vite oubliée... Or, ne rangez pas votre maillot de bain tout de suite, car sachez que les météorologues prévoient un automne tout en douceur! Songez plutôt à planifier une escapade mémorable...

Voici pourquoi :

**C'est abordable!** Saison intermédiaire qui se déploie de la fin de l'été aux vacances d'hiver, l'automne est souvent plus abordable, ce qui se traduit par de meilleures aubaines pour les vacanciers.

**La nature comme un tableau!** Découvrez les couleurs flamboyantes de l'automne. Plusieurs de nos centres de villégiature offrent des paysages exceptionnels, tout indiqués pour cette période de l'année. Par exemple, Royal Papineau, dans la région de Gatineau (ou Lac Lafontaine et Parc La Conception dans les Laurentides), propose une vue spectaculaire sur le lac ainsi que des forfaits des plus abordables.

**Détente absolue!** Soyons francs : l'automne peut être étourdissant. Préparer la rentrée scolaire des enfants, retourner au travail... Le quotidien se transforme vite en chaos total. Bref, c'est une période idéale pour s'offrir un week-end loin du tourbillon et profiter du climat préhivernal tout en relaxant avec la famille et les amis.

**Cap sur la découverte!** L'automne est la période de l'année rêvée pour profiter du grand air et partir à la découverte. Tout au long de la saison, plusieurs villes et villages du Québec affichent à leur programme une ribambelle d'activités amusantes, y compris des festivals, des concerts et des visites guidées. Ainsi, à proximité du Camping Panoramique, Saint-Tite présente chaque année son Festival western tandis que Saint-Raymond propose le Festival forestier. Par ailleurs, près du Camping Caravelle et à deux pas du Camping L'Estrival, Rougemont est l'hôte des Week-ends gourmands. En outre, dans les environs de Domaine Parc Estrie, au moins trois festivals s'inscrivent au programme de l'automne : la Flambée des couleurs Magog-Orford ainsi que le Festival Rivières de Lumières et Dégustabière, tous deux présentés à Sherbrooke. Non loin du Domaine des Érables, Joliette vous invite au Festival Blues. Puis, tout près de Lac Lafontaine, Saint-Sauveur célèbre en grand les couleurs de l'automne. En plus des festivals, une foule d'attraits vous attendent, comme la visite des vergers de pommiers, une excursion dans des labyrinthes aménagés dans des champs de maïs ou encore une promenade en charrette de foin.

**Climat d'automne!** Il est vrai qu'à l'automne, la météo peut être imprévisible. Peu importe, tous y trouveront leur compte. S'il fait chaud, un trésor d'activités s'offre aux vacanciers, de la baignade au kayak en passant par la pêche à la ligne. S'il fait un peu plus frais, ils pourront faire une belle randonnée énergique pour ensuite se blottir devant un feu de camp. Au Camping Panoramique, vous pouvez louer un appartement quatre-saisons muni d'un foyer et profiter d'un parcours de golf de neuf trous, d'un terrain de pickle ball (un sport de raquette qui marie des éléments de badminton, de tennis et de ping-pong) ainsi que de la plage du parc récréatif adjacent qui invite à la promenade. À Royal Papineau, les vacanciers peuvent séjourner à l'hôtel saisonnier et se prélasser dans une chambre douillette tout en profitant des nombreuses installations du lieu de villégiature. Pour sa part, Domaine de la Chute propose des locations de VR qui offrent toutes les commodités de la maison dans un cadre naturel et enchanteur!



Choisissez **12** Campings VR et chalets parmi *au Québec.*

- Terrains saisonniers et sites pour voyageurs
- Unités de parc à partir de 189\$ aux deux semaines
- Activités pour toute la famille

\*Certaines conditions s'appliquent

**B** ParkbridgeCamping.com | C'EST ICI QUE SE TISSENT LES SOUVENIRS



## VALORISER L'ESPRIT DU YOGA!

Le yoga est aujourd'hui tellement populaire qu'il se présente sous toutes sortes de formes parfois sérieuses, parfois plutôt farfelues. Afin de pratiquer un yoga qui vous fait du bien, il est important de choisir une école qui valorise les valeurs et principes fondamentaux du yoga.

Le yoga doit respecter la personne, ses objectifs, ses capacités. Il doit vous amener là où vous souhaitez et doit vous aider à vous sentir parfaitement à votre place, dans votre corps, dans votre énergie et dans votre vie.

Les postures de yoga doivent vous faire avancer en souplesse et en tonus, sans vous exténuer et surtout ne pas vous blesser, le yoga est une discipline qui doit toujours faire du bien. La progression graduelle du yoga vous aide à obtenir un corps plus souple, plus fort, mieux coordonné et mieux équilibré.

Les respirations du yoga doivent vous aider en tout temps à avoir la bonne énergie. Vous respirez 24 heures par jour, autant en yoga qu'en dehors de votre pratique, mais les respirations profondes du yoga génère l'énergie dont vous avez besoin en toute situation. La personne qui maîtrise son souffle peut être calme ou débordante d'énergie et de vitalité selon ce qu'elle souhaite.

Le yoga que vous pratiquez doit avoir des répercussions positives sur votre état d'esprit et votre attitude face à la vie. L'adepte de yoga est une personne positive qui voit les bons côtés des choses et sait modifier le cours des événements pour tirer le meilleur profit de toute situation autant pour soi que pour les autres. Le yoga nous aide à mieux apprécier la vie et les gens autour de nous, il nous aide à devenir une personne harmonieuse, soucieuse de son bien-être personnel et de celui de son entourage.

Le monde est petit et nous avons tous une importante influence sur notre environnement. Le yoga nous aide à développer cette conscience d'être heureux. Si nous croyons au bonheur, nous sommes capables de le créer en nous et autour de nous. Le message du yoga est profondément positif et devrait développer en vous la volonté de devenir une meilleure personne. Tel est l'esprit du yoga!



Daniel Pineault et Isabelle Leblanc

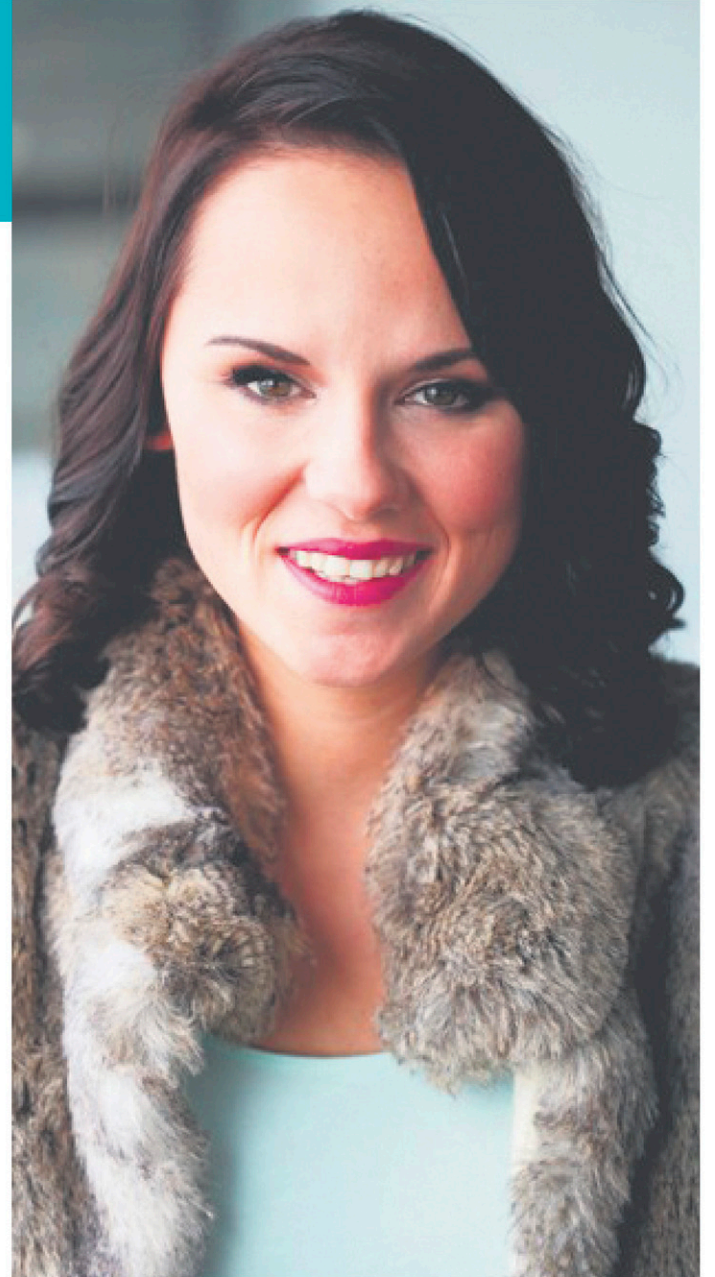
**SESSION AUTOMNE**  
Pratique et information gratuite  
Samedi 16 septembre 2017  
dès 9 h 30  
Inscription dès maintenant

2954 Laframboise, Saint-Hyacinthe  
450 250-7676  
www.leyogacentre.com

119081

## Lancement de la campagne Centraide avec Geneviève Everell

Dans quelques jours, Centraide Richelieu-Yamaska (R-Y) donnera le coup d'envoi de sa 62<sup>e</sup> campagne de financement. Cet événement ouvert au grand public prendra la forme d'un déjeuner-conférence le jeudi 14 septembre à 7 h, au Club de golf La Providence de Saint-Hyacinthe. C'est Geneviève Everell (la reine des Sushis) qui sera l'invitée avec sa conférence Mon parcours. Elle racontera comment elle a surmonté sa jeunesse difficile alors qu'elle vivait dans un milieu instable où se côtoyaient pauvreté, violence, alcool et drogue, pour laisser place à la résilience et à l'accomplissement de ses rêves dont la création d'une entreprise de sushis à la maison qui embauche aujourd'hui une trentaine de personnes. Procurez-vous vos billets au prix de 35 \$ (incluant l'assiette-brunch) au 450 773-6679.



**INSCRIPTION**



**Parcours de foi catholique**  
Pour les paroisses Saint-Thomas d'Aquin et Saint-Hyacinthe-le-Confesseur

**Parents et enfants, ados et jeunes adultes**  
Différents parcours vous sont offerts dès l'automne : caté-pyjama, catéchèses, préparations aux sacrements (pardon, eucharistie, confirmation), Cellule-jeunesse: Dieu au milieu des ados

**INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT**  
au bureau de l'Unité pastorale Mgr-Langevin

**Église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement**  
2280, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe, J2S 5R1  
Infos : **Pauline Piché**, chargée de pastorale  
450 774-4208, poste 226, [pauline.pasto@maskatel.net](mailto:pauline.pasto@maskatel.net) ou  
**Jhasbleydi Orjuela** poste 227, [sofiaysumama@hotmail.com](mailto:sofiaysumama@hotmail.com)

Invitation spéciale : Dimanche 1<sup>er</sup> octobre 11h Messe de lancement de la cathéchèse paroissiale (présentation de nos jeunes en parcours)

**Bienvenue à tous!**

118877

**Cours de danse country et en ligne**

Session de 13 semaines  
**Débutant mardi 12 septembre**  
au **SOUS-SOL DE L'ÉGLISE ASSOMPTION**  
(secteur Annexe)

Cours pour  
**Débutant :**  
18 h 30 à 19 h 30  
**Intermédiaire, avancé :**  
19 h 30 à 20 h 30

**Soirée Danse**  
Tous les 2<sup>e</sup> samedis  
du mois et les 4<sup>e</sup> vendredis  
du mois de 19 h 45 à 23 h

Session de 13 semaines  
**DÉBUTANT MERCREDI 13 SEPTEMBRE**  
au **CENTRE COMMUNAUTAIRE AQUINOIS** (St-Thomas-d'Aquin)

**COURS POUR**  
**Débutant :** 18 h 30 à 19 h 30  
**Débutant 2 :** 19 h 30 à 20 h 30

Lundi après-midi cours de danse à compter du 11 septembre  
Débutants de 13 h 15 à 14 h 15  
Intermédiaire, avancé de 14 h 30 à 15 h 30

**Avec Yvan et Yvonne Tourchot**  
**Inf. : 450 799-3765**

119169

## Programmation d'automne à l'UTA

L'Université du troisième âge à Saint-Hyacinthe, maintenant relocalisée au Centre Culturel Humania Assurance, a le plaisir de vous offrir la programmation suivante pour cet automne.

Comme par le passé, la formule de deux jours de cours et un jour de conférences revient cette saison selon le même format où le plaisir d'apprendre prime : pas de leçons, pas de devoirs, pas d'examens. Les participants ont le loisir de choisir les cours et/ou les conférences.

Les cours du mardi après-midi débutent le 26 septembre pour se terminer le 14 novembre sous le titre La péninsule ibérique : espace abritant l'Espagne et le Portugal actuels, avec Richard Fournier, un conférencier connu des habitués.

Le cours du mercredi, séparé en deux volets de quatre semaines chacun offre d'abord Sites sacrés et culture religieuse, avec Martin Champagne et couvrira la période du 27 septembre au 18 octobre, puis du 25 octobre au 15 novembre, Nicole Dubreuil nous parlera de Questions de « gender » : la peinture et la différenciation sexuelle - De la nature à la culture : l'apport du mouvement féministe.

Les conférences du lundi, étalées du 25 septembre au 20 novembre, offriront les sujets suivants : Les orchestres des années folles à l'ère du swing, avec Daniel G. Hébert, Histoire de la communauté anglo-protestante de Montréal des années 1800, avec Myriam Cloutier, Londres et la richesse de son

patrimoine bâti avec Sylvie Coutu, La mort d'une icône : Nelly Arcand, avec René Robitaille, Tous fous? L'influence de l'industrie pharmaceutique sur la psychiatrie avec Jean-Claude St-Onge, L'Afrique pauvre et l'Afrique riche avec Jean-Claude Labrecque, La guerre de l'opium en Chine sous le règne de la reine Victoria avec Richard Fournier et enfin La recherche de la vie à l'extérieur du système avec Robert Lamontagne.

Informations générales et séance d'inscription le 13 septembre, à 13 h 30, au Centre Culturel Humania Assurance situé au 1675, rue St-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe.

Renseignements : Marie-Thérèse Beauchemin au 450 774-1667 ou Madeleine Saint-Pierre au 450 773-5550 ou par courriel : mtbeauchemin@hotmail.com

## Portes ouvertes à l'APAJ le 8 septembre

Pour souligner la Journée internationale de l'alphabétisation, l'organisme APAJ ouvrira ses portes à la population le 8 septembre.

APAJ (Aide pédagogique aux adultes et aux jeunes) travaille avec les adultes (16 ans et plus) qui souhaitent améliorer leurs capacités à lire, à écrire et à calculer. L'accompagnement individuel ou en petit groupe permet à chaque personne d'apprendre à son rythme et selon ses besoins.

Et les besoins sont nombreux et variés. Encore en 2017, un trop grand nombre d'adultes éprouvent des difficultés à lire et à écrire qui leur occasionnent de nombreuses contraintes au quotidien. Remplir un formulaire, comprendre ses factures, trouver des coordonnées, lire une posologie, utiliser les services informatisés, écrire un petit mot à un être cher, etc. Toutes ces actions peuvent sembler évidentes pour beaucoup d'entre nous. Pourtant, pour

plusieurs, elles représentent tout un casse-tête qui a des conséquences sur leur autonomie, leur estime d'eux-mêmes ainsi que la possibilité d'exercer pleinement leurs droits et leur rôle de citoyen.

Les causes de l'analphabétisme sont diverses. Elles proviennent à la fois de difficultés personnelles, scolaires, économiques, culturelles et sociales. Par contre, des ressources sont disponibles pour les personnes qui souhaitent améliorer leur qualité de vie en se donnant les moyens de mieux lire, écrire et calculer. Et ce, quelque soit leur niveau de difficultés.

Toutes les personnes intéressées à en savoir plus sur les activités offertes à APAJ sont donc invitées à venir visiter l'organisme situé au 330, rue St-Simon, au centre-ville de Saint-Hyacinthe, le 8 septembre entre 11 h et 15 h.

On peut aussi composer le 450 261-0384 pour rejoindre l'APAJ.

## CONFÉRENCE

Me Nathalie Lafontaine-Jodoin, notaire



LE LIQUIDATEUR  
ET SES OBLIGATIONS  
Dimanche 17 septembre, 14 h



UL  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
Ubald Lalime

AU MAUSOLÉE LALIME

1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe  
Situé entre les cimetières de la Cathédrale  
et Notre-Dame-du-Rosaire.

ubaldlalime.com

CONFIRMEZ VOTRE PRÉSENCE AVANT LE 11 SEPTEMBRE  
À FRANCINE BEAUDOIN,  
LES PLACES SONT LIMITÉES  
info@ubaldlalime.com ou 450 774-6417

Café et bouchées seront offerts sur place



### FENÊTRE EMBUÉE OU VITRE ENDOMMAGÉE ?

Nous avons la solution économique pour vous !

#### Nos services

- Désembuage
- Calfeutrage
- Remplacement
- Prévention
- Entretien de mécanisme
- Évaluation gratuite



Acton (MRC), Brome-Missisquoi (MRC), La haute Yamaska (MRC),  
Les Maskoutains (MRC) et Rouville (MRC- SECTEUR B)

450-360-9626 • [hyamaska@solutionthermo.com](mailto:hyamaska@solutionthermo.com)

À l'achat d'un verre  
thermo d'une valeur  
de plus de 200\$  
(taxe en sus)

OBTENEZ  
**10%**  
de rabais

applicable seulement avec présence du coupon.  
Offre valide jusqu'au 6 octobre 2017

# Du sang neuf au développement agricole à la MRC des Maskoutains

La MRC des Maskoutains a annoncé la nomination d'Anna Potapova au poste de commissaire au développement agricole et agroalimentaire.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, Mme Potapova favorisera l'émergence de projets structurants ou contribuera à leur réalisation et elle verra

à la mise en œuvre de stratégies qui soutiendront le développement durable de l'agriculture et la pérennité des entreprises agricoles et agroalimentaires du territoire.

De plus, elle assurera le suivi du Plan de développement de la zone agricole (PDZA) de la MRC. Elle s'est jointe à

l'équipe de Développement économique de la MRC (DEM) le 17 juillet.

Mme Potapova est titulaire d'un baccalauréat en agroéconomie. Depuis 2011, elle a été tour à tour agente de développement rural, puis conseillère de développement bioalimentaire pour le CLD, puis la MRC du Haut-Saint-Laurent.

Elle a aussi travaillé en France comme agente de soutien au développement d'exploitation agricole et en Russie, d'où elle est originaire, comme agroéconomiste.

Son expertise et sa grande connaissance des enjeux liés aux secteurs agricole et agroalimentaire contribueront à l'objectif de la MRC, exprimé dans la vision stratégique adoptée en 2012, d'être « le pôle de développement

agricole et agroalimentaire par excellence au Québec et un milieu de vie dynamique et attirant, profitant pleinement de ce développement ».

Elle succède à Pascale Tremblay qui a occupé ce poste à partir de janvier 2016 et qui, récemment, a été nommée membre et présidente-directrice générale du Conseil des appellations réservées et des termes valorisants du Québec.

La MRC des Maskoutains regroupe 17 municipalités qui constituent le cœur agricole et agroalimentaire du Québec. La grande région de Saint-Hyacinthe compte actuellement 1 200 exploitations agricoles et plus de 330 entreprises manufacturières, dont le quart œuvre dans les domaines de l'agroalimentaire et de la biotechnologie.



Anna Potapova s'est jointe à l'équipe de Développement économique de la MRC (DEM) à titre de commissaire au développement agricole et agroalimentaire.

Photo : Denyse Bégin

118920

## ROUTE DES ARTS & SAVEURS DU RICHELIEU

### CIRCUIT CRÉATIF ET GOURMAND

DE LA VALLÉE DU RICHELIEU 2017

TOURISME CRÉATIF

**PORTES OUVERTES**  
2, 3, 4, 9 et 10 septembre  
10h à 18h

Plusieurs participants ouverts à l'année

62 PARTICIPANTS

Le Parcours des Arts Le Belvédère

FUGUE EN ART 2017

CDL DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

M.R.C. de La Vallée-du-Richelieu

SODEC Québec

RADIO CLASSIQUE

Desjardins Caisse de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire

L'Oeil REGIONAL

routeartssaveursrichelieu.com

# Journée de Filles

Invitée d'honneur

Joanie Gonthier  
Chroniqueuse mode et beauté et Chroniqueuse météo

Blogueuses invitées

Virginie Goudreau  
www.blondstory.com  
Blond Story  
11h @ 13h

Marie-Ève Piché  
www.mamancafeine.com  
MamanCaféine  
13h @ 15h

Au programme

- STYLISTE
- MAQUILLAGE
- DÉCO
- TECHNO
- SANTÉ

**SAMEDI 9 SEPTEMBRE**  
11h à 15h • AUX GALERIES ST-HYACINTHE

119000

# MEUNERIE MASKA

La référence en nutrition animale

OUVERT AU PUBLIC  

SUIVEZ-NOUS SUR NOTRE PAGE  MEUNERIE MASKA INC.



*Promotion*  
**SEPTEMBRE 2017**

À L'ACHAT DE 10 sacs 20 kg 44 lb

**1 SAC GRATUIT**

**BEST BUCK**



20 kg  
44 lbs

Maïs et soya  
à saveur de pomme  
Corn and soy with apple flavor

À PARTIR DE  
**10<sup>95</sup>\$**  
+ TX.

Maïs à  
saveur d'anis  
Corn with anise flavor

Maïs à saveur  
de pomme  
Corn with apple flavor

Maïs et avoine  
à saveur de pomme  
Corn and oat with apple flavor

Maïs et luzerne  
Corn and alfalfa

**MÉLASSE LIQUIDE**  
pour chevreuils

20 KG À **22<sup>95</sup>\$** + TX.  
5 KG À **7<sup>95</sup>\$** + TX.

**BEST BUCK**



MÉLASSE  
LIQUIDE  
20 KG



Mélasse liquide  
Liquid molasses

5 kg  
11 lbs



Nouvelle gamme complète  
pour chiens et chats  
avec probiotiques  
et antioxydants



**ENGRAIS D'AUTOMNE**  
Synagri 25 kg

**synAgri** **21<sup>74</sup>\$**  
+ TX.

**NOUVEAUTÉ POUR CHIENS**

Enfin le plaisir du cru pour tous.  
Idéal pour les chiens de toute taille  
et race, à tous les stades de vie.  
Passez en magasin pour  
votre échantillon gratuit



**HURRAW™**



**TIRAGE DE 100 \$**  
**EN CARTE-CADEAU**

UNE PARTICIPATION  
AVEC CHAQUE ACHAT

Tirage le  
30 septembre 2017



13 505, rue de l'Église, Saint-Hyacinthe (Secteur Sainte-Rosalie) • 450 799-1711  
Horaire : Lundi au vendredi : 8 h 30 à 17 h 30 | Sam.: 9 h à 12 h • Dim.: fermé

# F. FARHAT

## LUNETTERIE



**MONTURE & VERRES**  
à partir de **98\$**

\*Détail en succursales participantes.

**RENOUVELEZ VOTRE STYLE**

[www.farhat.com](http://www.farhat.com)

1375, RUE JOHNSON OUEST  
ST-HYACINTHE - J2S 8W7 - 450-774-3900

Accord D Desjardins PAYER EN 12 VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊTS

119326

## Conférence sur l'histoire du Titanic



Guy Desjardins, bibliothécaire à la retraite, sera l'invité du Centre d'histoire le mardi 12 septembre, à compter de 19 h 30, à la salle Léon-Pratte du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Son sujet : L'histoire du Titanic : entre mythes et réalités. Venez découvrir l'histoire du Titanic, de sa conception à son naufrage. Des comparaisons troublantes avec celle de l'Empress of Ireland coulé à Rimouski seront présentées. Le Titanic n'aurait pas dû couler. Vous y entendrez des témoignages sonores de survivants du naufrage. Le coût d'entrée est de 5 \$ pour les non-membres. Infos : 450 774-0203 ou 450 774-3607.



*La mémoire du cœur*  
**Société Alzheimer**  
des Maskoutains-Vallée des Patriotes

## CALENDRIER D'ACTIVITÉS AUTOMNE 2017

2270, avenue Mailhot, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4G3 • Tél. 450 768-6616 Téléc. : 450 768-3716  
courriel : [info@alzheimermvp.com](mailto:info@alzheimermvp.com) • site internet : [www.alzheimermvp.com](http://www.alzheimermvp.com)

### Services personnalisés **GRATUIT**

#### SOUTIEN TÉLÉPHONIQUE

En tout temps, vous pouvez joindre un conseiller aux familles. N'hésitez pas.

Saint-Hyacinthe : 450 768-6616  
Mont-Saint-Hilaire : 450 281-1035

#### CONSULTATIONS INDIVIDUELLES\*

#### RENCONTRES FAMILIALES\*

#### CAFÉS-RENCONTRES

Des rencontres de partage mensuelles qui permettent d'échanger avec d'autres proches

#### CAFÉS-RENCONTRES OUVERTS À TOUS

Mont-Saint-Hilaire (mardi soir)  
**Début : 5 septembre**

Saint-Hyacinthe (mardi jour)  
**Début : 12 septembre**

Saint-Bruno-de-Montarville (mardi jour)  
**Début : 26 septembre**

#### CAFÉS-RENCONTRES CONJOINTES (pour les conjointes d'une personne atteinte)

Saint-Hyacinthe (mercredi jour)  
Mont-Saint-Hilaire (mercredi jour)

**Début : 6 septembre**

Inscription obligatoire : 450 768-6616, poste 221

\* Sur demande

### Rencontres thématiques **GRATUIT**

#### SOS MIEUX MANGER POUR PRÉVENIR L'ALZHEIMER

Invitée : Cinzia Cuneo, cofondatrice et présidente de SOS Cuisine

**20 septembre**, 13 h à 15 h

Endroit : à déterminer

#### PRÉSENTATION DES DIFFÉRENTS RÉGIMES ET MANDAT DE PROTECTION

Invitée : M<sup>me</sup> Paule-Andrée Levasseur de Richer, Rivet & associés

**18 octobre**, 13 h à 15 h

Endroit : 2270, av. Mailhot, Saint-Hyacinthe

#### LE CHANT DES ÉTOILES

Ce film porte un regard universel sur nos rapports au temps et à la mémoire.

Invitée : Nadine Beaudet, cinéaste

**8 novembre**, 13 h 30

**Endroit :** Maison de la culture Villebon, 630, rue Richelieu, Belœil

#### FÊTE DE NOËL

**13 décembre**, 13 h à 15 h

**Endroit :** Centre communautaire Bourg-Joli 2520, av. Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe  
Animation offerte par le duo musical Tamalou  
Invitation aux aidants et aux personnes atteintes  
Places limitées

Inscription obligatoire : 450 768-6616, poste 221

### Formations uniques

#### PARCOURS ALZHEIMER **15\$**

Huit séances qui permettent de mieux comprendre la maladie d'Alzheimer

Jour : 13 h à 15 h | Soir : 19 h à 21 h

Saint-Hyacinthe (jeudi jour)

**Début : 7 septembre**

Mont-Saint-Hilaire (jeudi jour et soir)

**Début : 7 septembre**

Saint-Hyacinthe (lundi jour)

**Début : 11 septembre**

#### TRAJECTOIRES **GRATUIT**

Prendre soin de soi afin de mieux prendre soin de l'autre... huit rencontres

Mont-Saint-Hilaire (mardi jour)

**Début : 5 septembre**

Saint-Hyacinthe (mardi jour)

**Début : 5 septembre**

Inscription obligatoire pour les deux formations :

Pour la région des Maskoutains :  
450 768-6616, poste 221

Pour la région de la Vallée des Patriotes :  
450 281-1035, poste 222

#### Visite au musée **GRATUIT**

En partenariat avec le Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire

Les rencontres débutent à 9 h 45.

**Quatre rencontres : 5 septembre, 10 octobre, 7 novembre et 5 décembre**

Inscription obligatoire : 450 281-1035, poste 222

### Conférences **GRATUIT**

#### IMPACTS DE L'EXERCICE PHYSIQUE SUR LA COGNITION ET LA SANTÉ CÉRÉBRALE

D<sup>r</sup> Louis Bherer | **21 septembre**, 19 h

#### MISE À JOUR SUR LE TRAITEMENT DE LA MALADIE D'ALZHEIMER

D<sup>r</sup> Serge Gauthier | **14 novembre**, 19 h

**Endroit :** Pavillon Jordi-Bonet  
99 rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire, salle la Nature-en-Mouvement

Inscription obligatoire : 450 768-6616 poste 221

#### SÉRIE DE QUATRE CONFÉRENCES

En collaboration avec le Centre de soutien et de services aidants-aînés (CSSAA)

Endroit : 3100, boul. Laframboise, bureau 3760 Saint-Hyacinthe

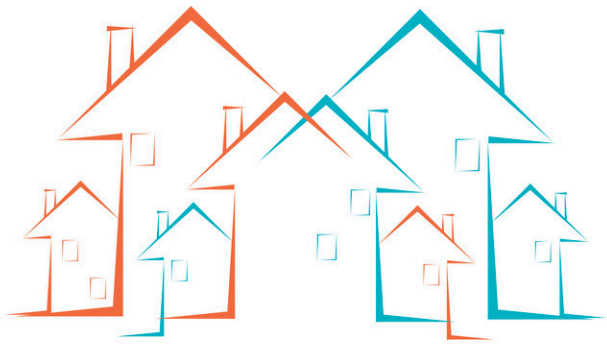
**ON RENTRE À LA MAISON**  
**18 septembre, 13 h à 15 h**

**TROUSSE DE SURVIE**  
**23 octobre, 13 h à 15 h**

**PRENDRE SOIN DE SOI**  
**6 novembre, 13 h à 15 h**

**FÊTE DE NOËL**  
**11 décembre, 11 h 30 à 13 h 30**

Inscription obligatoire : 450 418-2101



# HABITATION

## SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

### Initiative verte sur un ancien terrain de golf

Le professeur en horticulture et agronome à l'ITA Guy Laliberté annonçait récemment une « infestation majeure » de l'agrile du frêne à Saint-Hyacinthe. Pour preuve, l'insecte a fait son chemin sur l'ancien terrain de golf La Providence, là où le propriétaire Roger Letendre a investi dans la plantation de 600 nouveaux arbres pour reverdir son terrain.

Sur l'immense terrain de plus de 5,5 millions de pieds carrés, les arbres ont environ une quinzaine d'années. Pourtant, la majorité de ceux-ci sont en fin de vie ou près de l'être. On retrouve notamment du bouleau, du frêne, des peupliers et du chêne. « Les beaux frênes qu'il nous reste, je sais très bien que nous allons les perdre d'ici deux ou trois ans, tout juste le temps que l'agrile s'y attaque », a expliqué M. Letendre à bord de son kart de golf. Bien que les chênes aient encore bonne figure, les bouleaux et les peupliers ont eux aussi eu la vie dure. Plusieurs ont perdu leurs couleurs et leur feuillage, ne demandant qu'à être remplacés.

Avec la construction de près de 2000 portes dans les prochaines années, Roger Letendre souhaite revivifier le secteur pour les nouveaux résidents qui devraient s'installer dès le printemps prochain. Au total, ce sont 602 arbres

qui ont été enracinés, dont du chêne, de l'érable, des tilleuls, des mélèzes et des épinettes. « Ce sont toutes des variétés qui présentement ne sont affectées d'aucune maladie », a souligné M. Letendre pour justifier ses choix.

« La majorité des arbres que l'on trouve ici sont soit ravagés par les maladies, en situation de vieillissement, ou ils devront être imminemment coupés en raison du développement résidentiel », a-t-il résumé.

Question de stratégie, les arbres ont été plantés temporairement sur la partie du terrain qui a été identifiée comme étant une « zone de réserve d'aménagement » (ZR). Cette zone est, par conséquent, gelée au développement pour au moins 10 ans. « L'idée, c'est de les planter ici, ils pousseront jusqu'à environ un pied par année et une fois les résidences construites, nous pourrons les transplanter ailleurs avec la machinerie nécessaire », a-t-il ajouté.

Il souhaite d'ailleurs renouveler l'expérience dans les années à venir. « C'est aussi une initiative environnementale qui permet de compenser les émissions de carbone que l'on émet dans les entreprises de Groupe Maska », a lancé l'homme d'affaires maskoutain.



**ÉQUIPE**

**Annie Perreault**  
**Guy Plante**

**BUREAU DES VENTES**  
2940, LAFRAMBOISE À SAINT-HYACINTHE  
**450 250-5754**  
equipeperreaultplante.com

\*2% si l'acheteur choisit d'acheter direct. Commission minimum de 2 000 \$ payable à la vente lorsque le prix de vente est inférieur à 100 000 \$, taxes en sus.

Jean-François Hébert  
Courtier immobilier résidentiel

Annie Perreault  
Courtier immobilier

Guy Plante  
Courtier immobilier agréé

119526

NOUVEAU PRIX

16422680

Condo au 2e étage, secteur Bourg-Joli, 2 cac, très éclairé, impeccable! 159 900 \$.

VISITE LIBRE

DIMANCHE DE 13 H À 15 H  
AU 2834 DES SEMÉTIERS O  
ST-HYACINTHE

20650520

Condo 3 cac, clé en main!

NOUVEAU PRIX

10408009

Maison jumelée de 3 cac, 2 sdb+ salle d'eau, salon cuisine et SAM à aire ouverte, s-s fini à voir! 224 900 \$.

NOUVEAU

19314582

Bungalow avec garage à St-Dominique, poss. de bi-génération, très intéressant à voir!

NOUVEAU

19871739

Maison modulaire 2 cac, clé en main. Le tout sur grand terrain paysager et clôturé!

NOUVEAU

12787619

Bungalow const. 2009, 3 cac, s-sol vaste et fini, joli terrain sans voisin arrière à visiter!

**ROYAL LEPAGE**  
**MULTI-SERVICES**  
Agence immobilière  
martinlussier@royallepage.ca

*Bonne rentrée scolaire*

**Martin Lussier**  
Courtier immobilier agréé DA

NOUVEAUTÉ ST-HYACINTHE

265 000\$

SIA 28299875 • Secteur Annexe  
12035, Av. Rigaud

NOUVEAUTÉ DUPLEX ST-HYACINTHE

249 000\$

SIA 24614362 • Secteur St-Joseph  
Revenus bruts : 18 420 \$

ST-DAMASE

VENDU

SIA 14487804  
247, rue Blanchard

NOUVEAUTÉ ST-HYACINTHE

209 900\$

SIA 13323721 • Secteur Bois-Joli  
960, Impasse Vadeboncoeur

QUADRUPLEX ST-HYACINTHE

269 000\$

SIA 22342905 • Secteur Bois-Joli  
Revenus bruts : 22 800 \$

NOUVEAUTÉ ST-HYACINTHE

270 000\$

SIA 25076167 • Secteur La Providence  
2350, rue des Bazaris

QUADRUPLEX ST-HYACINTHE

270 000 \$

SIA 20850137 • Centre-ville  
Revenus bruts : 28 920 \$

LA PRÉSENTATION

VENDU

SIA 14330031  
757, 5e Rang

NOUVEAUTÉ STE-HÉLÈNE

349 900 \$

SIA 10085800 • 456, 2e Rang  
Fermette avec un grand terrain  
et bâtiments agricoles

10 LOGEMENTS ACTON VALE

+ 1 COMMERCIAL

469 000 \$

SIA 23541779 • 469 000 \$  
Revenus bruts : 52 020 \$

STE-HÉLÈNE

VENDU

SIA 19590356  
466, 2e Rang

**www.martinlussier.com**



# 65 CLIENTS EN 2017!

## François Désourdy inc.

Société par action d'un courtier immobilier

### Simple & efficace!



COURTIER

# #1

du bureau depuis 2009



## RE/MAX IMPACT

Agence Immobilière, franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

450 771-7707

www.francoisdesourdy.com

### OCCASION D'AFFAIRES



SIA 13953505

Devenez votre propre patron à peu de frais. Profitez de l'engouement du Centre des Congrès afin d'obtenir une clientèle grandissante. Informez-vous!

### NOUVEAUTÉ



SIA 17356658

Très grand bungalow tout brique sur grand terrain boisé. 5 chambres, 2 sdb, tout près de l'école : Idéal pour votre famille!

### NOUVEAUTÉ



SIA 12136720

Impeccable condo situé à proximité de tous les services dans le quartier le plus recherché de la ville.

### NOUVEAUTÉ



SIA 18539169

Tout brique bien entretenu. Grandes pièces communes. Fenestration généreuse. Garage isolé et chauffé. Près des services.

### NOUVEAUTÉ



SIA 14431697

Impeccable maison jumelée 3 chambres avec garage 14' x 22'. Visitez sans tarder!

### NOUVEAUTÉ



SIA 27947150

Grande propriété sur terrain de 52 000 pi.ca. et garage chauffé. Un bijou à découvrir!

### CONDO AVEC PISCINE CREUSÉE



SIA 16000103

Superbe condo avec garage et rangement intérieur, secteur très recherché à proximité de tous les services. À voir absolument!

### IMPECCABLE



SIA 26771359

Propriété haut de gamme de 4 cac, située sur un terrain de 17 000 pi.ca. Adossée au champ. Une visite s'impose!

### VENDEUR MOTIVÉ



SIA 9552933

Améliorée avec soin et matériaux choisis. Prête à vous accueillir!

### GARAGE DOUBLE



SIA 22399953

Le charme de la campagne en ville! Entretenu avec soin, 4 cac, 2 sdb, superbe garage 2 niveaux. À visiter pour apprécier!

### PROPRIÉTÉ DE LUXE



SIA 17947264

Vendeur motivé! Demandez votre visite, appréciez cette demeure et faites votre offre.

### RELAXER EN NATURE



SIA 9970445

Si vous recherchez nature, vue, luminosité, relaxation, intimité; cette propriété vous convient à coup sûr!

### UN PUR ENCHANTEMENT



SIA 23248197

Jolie propriété dont le cachet d'autrefois a été préservé. Entièrement rénovée, elle vaut le détour.



SIA 20727564

2130, av. Desnoyers à St-Hyacinthe



SIA 26528307

407, rue Notre-Dame à Roxton Falls



SIA 10669507

2440, rue Nelson à St-Hyacinthe

119291

119292



## Pierre-Luc Mandeville

courtier immobilier

cell.: 450-278-1118



Tranquillité



pierre-luc mandeville-remax

Bur.: 450-771-7707



## RE/MAX IMPACT

agence immobilière

franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

www.remax-quebec.com

## Michèle Lafrance

courtier immobilier agréé

cell.: 450-847-1581



### FAITES UNE OFFRE

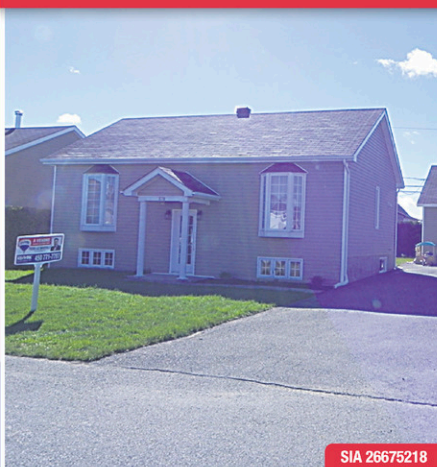


SIA 16048842



Ce cottage de 3 chambres à coucher situé dans le village de Saint-Liboire doit être vendu. Toute offre raisonnable sera acceptée!

### IMPECCABLE



SIA 26675218



Maison 3 chambres à coucher et un garage de 29' X 30'. Vous apprécierez avoir de l'espace. Elle est pour vous!

### 129 500 \$

À qui la chance? Sur le bord de l'eau, parfaite comme première maison. Faites vite, à ce prix elles sont rares!



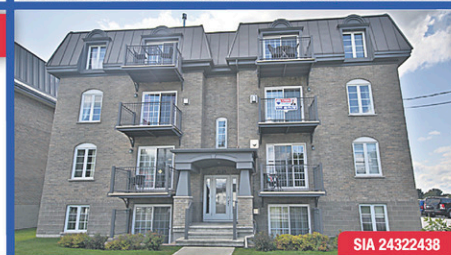
SIA 22722842

### DUPLEX - 230 000\$

Réalisez une bonne affaire. Secteur St-Joseph, 2 X 5 1/2. Faites une offre!



SIA 15537769



SIA 24322438

### CONDO - 159 800 \$

2 chambres à coucher, situation idéale. Foyer et pièces éclairées.

### 4 LOGIS

4 logis dans le Bourg-Joli, à 2 pas de l'hôpital. À qui la chance?



SIA 9285222

# Votre agenda communautaire

## LE R.A.M.

Le Regroupement des Accidenté(e)s de la Montérégie est un organisme sans but lucratif. Nous représentons les personnes victimes de lésion professionnelle auprès des instances de la Commission des normes, de l'équité, de la santé sécurité du travail (CNESST) ainsi que le Tribunal administratif du travail (TAT). Si vous avez besoin d'aide, de support ou d'un représentant, vous nous contactez au 450 773-5256.

## QUE FONT LES MEMBRES DE LA LÉGION DE MARIE?

La Légion de Marie est une grande organisation de prière et d'apostolat laïc dans l'Église Catholique Romaine, sous la protection de Marie. Notre apostolat consiste à être au service du pasteur de notre paroisse, aider la communauté paroissiale, porter la sainte Communion aux malades, les encourager, reconforter les personnes seules et démunies, faire découvrir aux jeunes la spiritualité Mariale et les inviter à s'appuyer sur la maternelle protection de la Vierge Marie. Infos : Denise Giroux au 450 799-5109.

## ACCUEIL FRATERNEL, SOUPE POPULAIRE POUR PERSONNES SEULES

Le service de l'Accueil Fraternel du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe est une soupe populaire qui permet aux personnes seules de 18 ans et plus, démunies financièrement et en besoin

d'aide alimentaire, de prendre un repas chaud chaque jour dans un climat de fraternité et de calme. Ce service est ouvert tous les jours de l'année entre 10 h et 13 h 30. Un service d'intervention psychosociale est offert. Les personnes doivent utiliser l'entrée située sur la rue Robert. Pour plus d'informations : 450 773-4966.

## GAMBLERS ANONYMES

Le jeu est-il un problème pour vous? Gamblers Anonymes peut vous aider. Réunion les mardis, à 19 h 30, à la Maison L'Alcôve (5000, boul. Laurier).

**JULIE BESSETTE**  
COURTIER IMMOBILIER

450 250-0555

VISITE LIBRE • DIMANCHE 10 SEPT.  
14 H À 15 H

26917375 Au 325, rue du Château, Ste-Madeleine. Maison clé en main, tout équipée avec 4 chambre et garage. 269 900 \$. Inf.: Julie Bessette

**ÉQUIPE PJM**  
www.equipePJM.com

**viacapitale**  
Affaires/Avenue  
Agence immobilière  
450 250-0555  
1906, des Cascades, bureau 203, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3J5

**PIERRE-LUC LATOUR**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**JIM MEUNIER**  
COURTIER IMMOBILIER

**JASMINE BOUSQUET**  
COURTIER IMMOBILIER

**MAXIME LAJOIE**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**VISITE LIBRE DIMANCHE 10 SEPTEMBRE**  
De 13 h à 15 h

**VISITE LIBRE TOUS LES DIMANCHES À PARTIR DU 3 SEPTEMBRE**  
De 13 h à 15 h

**VISITE LIBRE TOUS LES DIMANCHES À PARTIR DU 17 SEPTEMBRE**  
De 13 h à 15 h

13532769  
Au 472-476 Deslandes, Saint-Dominique

16879491  
16830 Georges-Aimé, Saint-Hyacinthe

27351135  
16725 Gérard-Pressseau, Saint-Hyacinthe

Visitez notre site internet au **www.viacapitaleaffaires.com** pour découvrir plus de 465 propriétés à vendre

**viacapitale**  
AFFAIRES/AVENUE  
Agence immobilière

1906, des Cascades, bureau 203, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3J5

**450 250-0555**

Mardi 5 septembre 2017 - Le Clairon de Saint-Hyacinthe - 19

Dimanche 10 sept.



VISITE LIBRE, MLS 25955548  
456, Deslandes, St-Dominique, 14 h à 16 h



BOURG-JOLI MLS 15708239  
Clé en main, 4 chambres, beaucoup de luminosité!



CLÉ EN MAIN MLS 19750277  
À 5 minutes du train de banlieue



AU CŒUR DU VILLAGE MLS 15934811  
Avec garage, cour intime



REVENUS MLS 28016554  
Immeuble entièrement rénové



FERMETTE MLS 16625404  
Près de 150000 p.c., écurie 3 boxes

Directement & simplement

LOUISE SOLY

Courtier immobilier agréé

À partir de 2%



Proprio Direct

450 779-0663

[louisesoly@propriodirect.com](mailto:louisesoly@propriodirect.com)

[www.louisesoly.com](http://www.louisesoly.com)

119001

## Randonnée contée avec Thierry Pardo à la réserve naturelle du Boisé-des-Douze



Le samedi 16 septembre, dès le crépuscule (vers 19 h), d'une halte à l'autre, le conteur québécois d'origine provençale entraînera petits et grands dans un monde fantastique. Inventifs, émouvants ou drôles, ses contes démontrent un engouement pour la nature et surtout une singulière fibre créatrice. Les contes de Thierry Pardo s'inspirent de petites absurdités de la vie, de grands mystères et des paysages humains que le monde offre au regard curieux du conteur. La randonnée se déroule à l'extérieur et dure environ 2 heures. Le départ est au stationnement de la rue Brouillette Est. On s'habille adéquatement. Apportez une lampe de poche et n'oubliez pas votre tasse pour le breuvage chaud. Les contes présentés s'adressent à une clientèle familiale, mais ne sont pas nécessairement conçus pour de très jeunes enfants. En famille ou entre amis, réservez vos places dès que possible. Tarifs : 12 \$ adulte, 7 \$ membres et enfants 6-17 ans, 25 \$ famille au 450 773-9917 ou [info@boisedesdouze.org](mailto:info@boisedesdouze.org).

## Votre agenda culturel

### MARCHÉ DE L'ART

Tous les samedis, dès 9 h 30, le Marché de l'Art se poursuit jusqu'au 9 septembre. Découvrez des artisans de chez nous proposant sculptures, bijoux, peintures, vitraux et bien plus. Au 1555 Marché public.

### SPECTACLE DE MARIE-ÉLAINE THIBERT

Au profit de la fabrique de la paroisse, spectacle de Marie-Élaine Thibert le dimanche 15 octobre, à 14 h, à l'église de Saint-Denis. Billets disponibles en composant le 450 787-2020 ou le 450 787-9719.

### VIVE L'AUTOMNE!

L'automne arrive à grands pas. Hourra! Pour célébrer la saison des couleurs et le

retour à l'école, Gribouille Bouille te propose des histoires et des chansons habitées par des écoliers et des enseignants. Des jeux seront aussi au programme. Seras-tu de la partie? Gribouille Bouille a très hâte de te retrouver le samedi 16 septembre, à 14 h, à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. Activité pour les 3 à 8 ans.

### LES BELLES MONOCHROMES

Avec un style croquis bien à elle, Roxane Lavoie nous montre des aquarelles sur toile qui représentent des maisons ancestrales, des cathédrales et autres monuments de Saint-Hyacinthe. Pour faire suite à sa technique spontanée, elle utilise une couleur pure et unique. Et grâce à la touche du stylo feutre qui souligne

l'architecture on peut même y voir un rapprochement avec la bande dessinée. Les Belles Monochromes : une exposition de sensations colorées à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain jusqu'au 19 septembre (vernissage le 2 septembre à 14 h).

### ROOM(S) TO MOVE

Room(s) to move : je, tu, elle fait le point sur les sept dernières années de l'artiste Sophie Jodoin, à Expression, jusqu'au 29 octobre. Chaque dessin, collage et objet de Sophie Jodoin y deviennent les fragments d'un récit ouvert, changeant au gré de leur déploiement dans l'espace. Une partie de ce projet se questionne sur les rôles et normes sociales, l'éducation, les prescriptions et les définitions auxquelles les femmes doivent répondre.

### EXPOSER

#### À LA MÉDIATHÈQUE

La Médiathèque maskoutaine assure l'accès aux différentes formes d'expression culturelle des arts et favorise la diversité culturelle. Les expositions d'arts visuels sont une chance de connaître et de découvrir le talent des artistes de la région maskoutaine et d'ailleurs. La Médiathèque maskoutaine recueille jusqu'au 10 octobre les dossiers d'inscription des artistes désireux d'exposer leurs œuvres dans ses locaux pour l'année 2018. Les expositions individuelles et collectives sont acceptées. Vous pouvez vous procurer le formulaire à l'une ou l'autre des deux bibliothèques ou sur le site Internet de la Médiathèque maskoutaine à l'adresse suivante : [www.mediathèque.qc.ca](http://www.mediathèque.qc.ca).

118112

**duProprio**

AVEC VOUS, SANS COMMISSION

**À VENDRE 2125, Lamothe Saint-Hyacinthe**

Très grand duplex avec garage/entrepôt 30 x 50 pieds avec une hauteur de 14 pieds ainsi que 3 autres plus petits garages. Grande possibilité de revenus.

Voir la fiche complète : [duproprio.com](http://duproprio.com)  
#738307 • 450 278-1597

116207

**CARMEN PERRAULT**  
COURTIER IMMOBILIER

**LALIBERTÉ ST-GERMAIN**  
Agence immobilière  
450 230-4879

SIA 25151980

DOUVILLE : CUISINE, S/BAINS ET RECOURVEMENT DE TOITURE REFAITES (2012 ET 2015), 3 CHAMBRES À L'ÉTAGE + 1 AU S-SOL, PLANCHERS DE B/F ET CER. AU RDC, TERRAIN INTIME AVEC GRAND PATIO, PRÈS DE TOUS LES SERVICES ET GRANDS AXES ROUTIERS.

[carmen@lalibertestgermain.com](mailto:carmen@lalibertestgermain.com)



Innové pour exalter

# LIQUIDATION TOP CHRONO DE NISSAN

## ROGUE S À TRACTION AVANT



Rogue SL illustré\*

Location à partir de **254 \$\*** par mois, avec comptant initial de 2 495 \$.

C'EST COMME PAYER **59\$\*\*** PENDANT **39 MOIS** /SEM

OU OBTENEZ

**4 000 \$** DE RABAIS<sup>+</sup> AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD SUR LES ROGUE SL.

## SENTRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE



Sentra SR Turbo illustrée\*

Location à partir de **214 \$\*** par mois, avec comptant initial de 1 195 \$.

C'EST COMME PAYER **49\$\*\*** PENDANT **39 MOIS** /SEM



**+ PNEUS D'HIVER SANS FRAIS<sup>+</sup>** (valeur maximale de 840 \$)

## MICRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE



Micra SR illustrée\*

Location à partir de **168 \$\*** par mois, avec comptant initial de 995 \$.

C'EST COMME PAYER **39\$\*\*** PENDANT **39 MOIS** /SEM



**+ PNEUS D'HIVER SANS FRAIS<sup>+</sup>** (valeur maximale de 580 \$)

## LE TOUT NOUVEAU QASHQAI

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE **22 063 \$\*** Transport et préparation inclus. Pour le Qashqai S.



Qashqai SL Platine illustré\*

CONSULTEZ CHOISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1er septembre au 2 octobre 2017. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. \* L'offre à la location des modèles illustrés 2017 suivants : Sentra SR Turbo à boîte CVT / Micra SR à boîte automatique / Rogue SL pour un terme de 39 / 39 / 39 mois équivaut à 39 / 39 / 39 mensualités de 298 \$ / 247 \$ / 457 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. \*\* Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. † L'offre des pneus d'hiver s'applique aux clients admissibles à l'achat au comptant, au financement ou à la location des modèles Sentra / Micra 2017, immatriculés et livrés entre le 1er septembre et le 2 octobre 2017, et est valable pour les modèles de pneus sélectionnés. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. L'installation, les jantes et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Cette offre n'a pas de valeur d'échange au comptant. La valeur maximale des pneus d'hiver couverte par le concessionnaire est de 840 \$ / 580 \$, taxes en sus, pour les modèles Sentra / Micra 2017. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Si le client choisit des pneus d'hiver d'une valeur plus élevée, il devra payer la différence. \* Prix de vente à partir de 22 063 \$ / 31 563 \$ pour les modèles 2017 : Qashqai S / Qashqai SL Platine illustré. Taxes, les droits spécifiques sur les pneus neufs, immatriculation et assurances en sus. + Le rabais de 4 000 \$ est applicable au financement à l'achat à un taux standard, uniquement par l'entremise de NCF, d'un Rogue SL 2017. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisiseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2017.

# Une médaille de bronze pour Perrine Bouchard aux Jeux du Canada

La Maskoutaine Perrine Bouchard a aidé le Québec à remporter la médaille de bronze au relais 4 x 200 m libre à l'épreuve de natation aux Jeux du Canada, disputés du 28 juillet au 13 août à Winnipeg.

L'athlète de 14 ans, membre du programme sport-études de l'école secondaire Fadette, est montée sur le podium en compagnie de Cailin McMurray, Amaya Sastron-Navarrete et Lora Willar.

Le Québec a terminé la course avec un chrono de 8:37,70, soit à peine 4 centièmes devant l'Alberta. La Colombie-Britannique et l'Ontario ont raflé les deux premières places avec plus d'une dizaine de secondes d'avance.

Perrine était également en compétition individuelle à ces Jeux du Canada, mais a dû se contenter du 33e rang au 200 m libre et du 34e échelon au 400 m libre. Ces épreuves comptaient tout près d'une cinquantaine de participantes.

Deux top 10 pour Justine Roy

Une autre Maskoutaine, Justine Roy, s'est aussi démarquée dans la piscine avec deux top 10. Elle a pris la 10e place au 100 m brasse, soit le 2e rang de la finale B avec un temps de 1:15,82, ainsi qu'au 200 m brasse, où elle a enregistré un chrono de 2:46,37 en finale B.

Elle a ajouté à son palmarès une 12e place au 50 m brasse, distance qu'elle a complétée en 35,41 secondes. Pour chacune de ces courses, entre 44 et 53 nageuses luttaient pour une place sur le podium.

Au total, le Québec a remporté 31 médailles en natation, soit 3 d'or, 12 d'argent et 16 de bronze. Les représentants du Fleur de Lys ont terminé au 3e rang du classement général des provinces avec une récolte de 138 médailles, dont 45 d'or. L'Ontario a dominé le palmarès avec 212 médailles, suivi de la Colombie-Britannique avec 146 médailles.



La Maskoutaine Perrine Bouchard a aidé le Québec à monter sur le podium au relais 4 x 200 m libre. Photo Courtoisie

## CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

### Immersion en anglais

**Description :** Développez vos habiletés en anglais pour faciliter votre recherche d'emploi. Ce programme de jour vous aidera à améliorer vos capacités de compréhension et de conversation dans un contexte de travail. Inscriptions en cours.

**Durée de la formation :** 24 semaines (du lundi au vendredi)

**Début :** Octobre 2017

**Lieu de la formation :** Saint-Hyacinthe

**Clientèle visée :** diplômés récents d'une AEC et personnes qualifiées qui veulent améliorer leur maîtrise de l'anglais pour obtenir un emploi, personnes sans emploi, prestataires de l'assurance-emploi ou de l'aide financière de dernier recours ou sans soutien public du revenu.

Entrée progressive selon le résultat du test de classement.

Certaines conditions s'appliquent.

FORMATION CONTINUE  
du Cégep de Saint-Hyacinthe

Grâce à la participation financière de :

Québec

Pour tout renseignement ou inscription, communiquez avec le Service de la formation continue du Cégep de Saint-Hyacinthe : 450 773-6800 ou 514 875-4445, poste 2281.  
formationcontinue@cegepsth.qc.ca www.cegepsth.qc.ca/formation-continue

117346

## Concert & PIANO & ORGUE

Samedi 16 septembre 2017 à 19 h 30  
Église de Saint-Damase, 140 rue Principale

### ARTISTES INVITÉS



Anne-Marie Dubois  
pianiste



Jacquelin Rochette  
organiste



Dans le but de mettre en valeur la sonorité de notre belle église et la qualité de notre orgue et piano, vous êtes invités à venir assister à ce concert unique.

### Concert en trois parties

piano • piano et orgue • orgue

Coût : contribution volontaire

119476

Hockey mineur de Saint-Hyacinthe

## Soirée portes ouvertes pour les 4 à 6 ans

L'Association du Hockey mineur innove en invitant les parents d'enfants de 4 à 6 ans, intéressés par le hockey, à une soirée portes ouvertes pour expérimenter un essai avec un entraîneur qualifié. L'activité se tiendra le vendredi 8 septembre, à partir de 18 h jusqu'à 19 h 30, à l'aréna L.-P.-Gaucher situé au 900, rue Turcot à Saint-Hyacinthe. Il faut arriver 30 minutes avant 18 h.

Les filles et les garçons de 4 à 6 ans sont les bienvenus. Les enfants qui n'ont jamais patiné doivent être accompagnés d'un adulte. Casques et patins sont obligatoires pour aller

sur la glace, gants et bâtons sont optionnels.

### PROGRAMME DE LA SOIRÉE

- Entraînement sur glace adapté à l'âge de l'enfant (technique de patinage, maniement de la rondelle, etc.)
- Session d'information sur l'équipement requis et conseils sur le choix de l'équipement
- Session d'information sur le déroulement de la saison, prix et type d'horaire
- Possibilité d'inscription sur place.

Renseignement : Manon Bisson au 450 774-3755



## Initiation au patin de vitesse Groupe de 4 à 8 ans - Saison 2017-2018

Les cours auront lieu à l'aréna Isatis de Saint-Hyacinthe (glace # 3 Antonio-Moreau), les samedis à compter du 9 septembre, de 10 h à 10 h 45 (voir le calendrier sur <http://patinagedevitesse.wixsite.com/cpvsh> sous l'onglet école courtes lames). Équipements nécessaires : casque, protège-genoux (protège-coudes si vous voulez); vêtements assez chauds, il fait froid sur la glace; patins, gants ou mitaines en cuir, pour éviter les coupures et le froid. Une chambre sera attribuée au groupe de votre enfant. Une feuille sera affichée dans le corridor. Pour l'inscription, il suffit de compléter le formulaire sur notre site Internet sous l'onglet inscription école de patin. Le paiement de 165 \$ devra se faire au premier cours si inscription par Internet. Si vous avez des questions, écrivez-nous à [ecolecpvsh@hotmail.com](mailto:ecolecpvsh@hotmail.com), il nous fera plaisir de vous répondre.



## Les Amis du Crépuscule

AUTOMNE 2017

Groupes de deuil pour adultes

- Du 4 octobre au 6 décembre 2017, en après-midi, de 13 h à 15 h.
- Du 26 septembre au 28 novembre 2017, en soirée de 19 h à 21 h.

Ces groupes sont spécialement conçus pour venir en aide aux personnes ayant vécu ou vivant un deuil et qui ressentent le besoin d'être épaulées durant un certain temps afin de retrouver espoir et paix.

Informations et inscriptions au 450 252-2737  
[www.lesamisducrepuscule.org](http://www.lesamisducrepuscule.org)

119509

Dès le 10 septembre  
**Télé-Bingo**  
 de la  
**Fondation Aline-Letendre**  
 Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe  
 No de license # : 201507017242-01

**25<sup>e</sup>**  
 ANNIVERSAIRE  
**Dimanche à 17 h**  
 à CogecoTV HD 555

À GAGNER

**2 000 \$**  
 et plus

1 feuille de 6 faces  
**6 \$**

**BOULE CHANCEUSE**



Le joueur qui gagne n'importe quel des cinq jeux avec le 125 et appelle au 450 771-1134, remporte un boni de 250 \$, en plus de gagner le lot du jeu. S'il y a plus d'un gagnant avec le 125, ce 250 \$ de boni sera divisé entre les gagnants.

\* Ce boni ne s'applique pas lors du bingo spécial du 25<sup>e</sup> anniversaire, de 5 000 \$ du 25 mars 2018.

Pour les détails : [www.fondationalineletendre.com](http://www.fondationalineletendre.com)

**Le Courrier**  
 de Saint-Hyacinthe

**COGECOTV**

118601

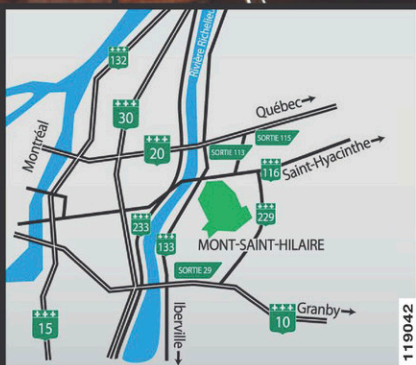


**Croquez**  
MONT-SAINT-HILAIRE

**DESTINATION POMMES**  
WWW.CROQUEZMONTSAINTHILAIRE.COM



Tout près de chez-vous...  
à seulement 20 minutes  
de Montréal.



Ville de Mont-Saint-Hilaire

**L'Oeil** RÉGIONAL

Cours de natation et programmes  
de mise en forme aquatique :  
places disponibles



Vous avez manqué la séance d'inscription du samedi 26 août? Il est toujours temps de s'inscrire en visitant le [www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca). Cliquez sur le pictogramme ACTIVITÉS AQUATIQUES SESSION AUTOMNE 2017, vous accéderez à la programmation complète, serez en mesure de faire votre choix et de vous inscrire. Assurez-vous que votre carte de crédit et votre carte Accès-Loisirs soient valides. Pour information, joindre la Corporation aquatique maskoutaine au 450 778-8335.

CONCOURS

#01

LE **GUIDE**  
SAINT-HYACINTHE.COM

**SLOGAR.ca**  
AIDE AUX ASSURÉS

Services-conseils | Solutions | Tranquillité d'esprit

1285, rue Blanchet, Saint-Hyacinthe  
1 888 527-9292 (sans frais)

CSST | SAAQ | INVALIDITÉ

Aucun frais  
pour l'étude  
préliminaire de  
votre dossier

Matela\$  
**Surplus**

**Matelas Surplus**  
4425, boul. Laurier Est,  
Saint-Hyacinthe  
(Secteur Sainte-Rosalie)  
450 800-1342  
(Anciennement Meubles Labossière)

**PREMIER PRIX : CHÈQUE-CADEAU DE 250\$**

**Comment participer :**

- 1 - Vous devez remplir le coupon et répondre à la question ci-haut.
- 2 - a) Déposez le coupon dans les boîtes prévues à cet effet chez :  
**Matelas Surplus**  
4425, boul. Laurier Est,  
Saint-Hyacinthe  
(Secteur Sainte-Rosalie)  
b) Retournez le coupon par la poste à :  
GUIDE SAINT-HYACINTHE - TIRAGE 01,  
655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- 3 - Les coupons doivent être déposés avant le vendredi 13 octobre 2017 à 10 h
- 4 - Le tirage aura lieu le vendredi 13 octobre, à 13 h, au 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
- 5 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

[guidesaint-hyacinthe.com](http://guidesaint-hyacinthe.com) • [lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)

**COUPON DE PARTICIPATION • GUIDE # 01**

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

**Quelle est la couleur du divan-lit Clic-Clac?**

Indice : Guide Saint-Hyacinthe, 9<sup>o</sup> édition

VOTRE RÉPONSE :

Les coupons doivent être reçus chez les marchands participants ou à nos bureaux avant le vendredi 13 octobre 2017

# Votre agenda de l'âge d'or

## FADOQ AQUINOIS

Veillez prendre note que le cours de danse qui devait débiter le lundi 11 septembre est reporté au 2 octobre, à 18 h. Le renouvellement des cartes de membres pour le mois de septembre peut se faire à partir du lundi 11 septembre, de 13 h à 16 h, au centre situé au 5925, av. Pinard. Infos : Jeanette Courchesne au 450 778-7146. Danse le samedi 9 septembre, à 19 h 30, au même endroit avec la musique de Michel Lafrance. Buffet froid en fin de soirée. Infos : 450 250-7924.

## SAINT-DENIS

Danse le dimanche 10 septembre, de 13 h à 16 h 30, à la salle Chez Jacques à La Présentation, avec la musique de Gaston Bienvenue, suivie d'un buffet froid. Les cartes de membres sont présentement en vente. Infos : Gisèle Dauphinais au 450 787-2427.

## FADOQ SAINT-DOMINIQUE

Les activités se déroulent au sous-sol de l'église. Gardez la forme avec les exercices de VIACTIVE les lundis à 9 h 30, à compter du 11 septembre. L'inscription est non requise et c'est gratuit. Bingo le lundi 11 septembre, à 19 h. Pour les personnes intéressées à jouer au Parchési, à partir du 1<sup>er</sup> mardi

de septembre, téléphonez à Fernand B. au 450 793-2531.

## FADOQ SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT

Les activités se déroulent au Chalet des loisirs situé au 425, 6<sup>e</sup> Avenue. Souper des anniversaires le jeudi 7 septembre, à 18 h. Cours de danse les mardis, à 19 h, avec Rénald Larocque et Ginette Cusson, professeurs. Début : le 19 septembre. Pour information ou inscription, il suffit d'appeler Jocelyne Jodoin au 450 791-0105. Danse les samedis, à 19 h 45. Début : le 16 septembre. Vie active les mardis et jeudis, à 9 h 30, offert gratuitement. Information ou inscription auprès de Diane Larocque au 450 791-2060 ou de Jocelyne Jodoin au 450 791-0105.

## FADOQ SAINT-HUGUES

Danse le samedi 9 septembre, à 19 h 45, avec Rénald et Ginette. Collation à l'entracte. Goûter en fin de soirée. Début des cours de danse le lundi 11 septembre, à 19 h 30. Coût : 6 \$ par cours. Aucuns frais d'inscription. Bingo le mardi 19 septembre. Souper des membres le mardi 26 septembre, à 18 h. Réservez avant le 21 septembre. Courez la chance de gagner votre adhésion annuelle. Toutes les activités ont lieu à la salle municipale située au 390, rue Notre-Dame. Infos : France au 450 794-2073.

## FADOQ SAINT-JOSEPH

Bingo le samedi 9 septembre, à 13 h. Nous sommes ouverts les mardis et jeudis, de 13 h à 17 h. Parties de cartes les vendredis, de 18 h 30 à 22 h 30.

## FADOQ SAINT-VALÉRIEN

Parties de cartes le mercredi 6 septembre, à 13 h 30, à la salle communautaire. Danse le vendredi 22 septembre, à 19 h 45, avec la musique de Denis Raymond. Goûter en fin de soirée. Infos : Denis Harnois, président, au 450 549-2741. Des exercices de VIE ACTIVE auront lieu le mardi avant-midi, à la salle communautaire. La date

reste à déterminer. Plus de détails à venir.

## SATA SACRÉ-CŒUR

Bingo les mardis, à 19 h. Danse le samedi à 19 h 30, avec la musique de Serge Blais, suivie d'un léger goûter. Coût : 7 \$ pour les membres et 8 \$ pour les non-membres. Pétanque sur tapis le lundi 11 septembre et jeux de cartes le jeudi 14 septembre, à 12 h 30. Inscriptions sur place. Cours de danse en ligne deux lundis par mois. Début : le 11 septembre, à 18 h 30. Cours de danse country le jeudi 21 septembre, avec Lisette Houle. Cartes de membres en vente. Infos : 450 773-4119 ou 450 774-1050.

# Votre agenda des loisirs

## LOISIRS CHRIST-ROI

### LES AMIS DU CHRIST-ROI

Les Amis du Christ-Roi vous invitent à leur rentrée le dimanche 10 septembre avec service de buffet, dès 11 h, au centre communautaire Christ-Roi situé au 390, av. Vaudreuil. Le coût est de 10 \$ pour les non-membres et gratuit pour les membres. Pour informations : Huguette Harnois au 450 773-4539.

## OÙ ?

**CEGEP DE ST-HYACINTHE**  
Sur la piste d'athlétisme  
3000, ave Boullé



- Se présenter au kiosque d'inscription 30 minutes avant votre départ
- Stationnement gratuit
- L'activité a lieu beau temps, mauvais temps
- Animation dès 9h !
- Jeux gonflables
- Maquillage
- Cantine (\$) et Popcorn (\$)

<https://lamarcheolymel.com>

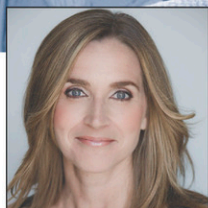


On nourrit le monde

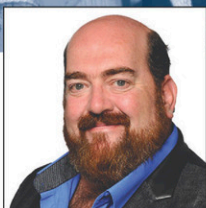
**LE 9 SEPTEMBRE 2017**

**ON MARCHE POUR MOISSON MASKOUTAINE !**

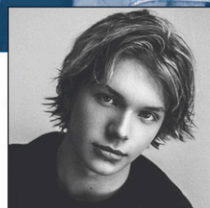
**LA MARCHÉ  
QUI REDONNE**



Sylvie Fréchette



Martin Larocque



Luka Limoges



Hugo Girard

## HORAIRE

- 9h Ouverture du site et discours
- 10h 1<sup>er</sup> DÉPART**  
Marchez en compagnie de la médaillée olympique **SYLVIE FRÉCHETTE**  
Animation DJ Sylvain Lussier
- 10h30 Zumba et Pilates pour tous avec Zumba Fitness !
- 11h30 2<sup>e</sup> DÉPART**  
Marchez en compagnie du comédien **MARTIN LAROCQUE**  
Animation par Alicia Desrosiers du CEGEP de St-Hyacinthe
- 11h45 Conférence SANTÉ ET FORME  
Jessica Gardner de ProCheer
- 13h30 3<sup>e</sup> DÉPART**  
Marchez en compagnie du comédien **LUKA LIMOGES**  
Animation par Alicia Desrosiers du CEGEP de St-Hyacinthe
- 15h 4<sup>e</sup> DÉPART**  
Marchez en compagnie de l'athlète et animateur **HUGO GIRARD**  
Animation DJ Sylvain Lussier
- 15h45 à 17h  
Animation, spectacle ProCheer  
Clôture de la MARCHÉ 2017



# Votre agenda communautaire

## RETRAITÉS D'HYDRO-QUÉBEC DE SAINT-HYACINTHE

Dîner le mardi 5 septembre, au restaurant Lussier situé au 2005, rue Saint-Pierre Ouest. Nous profiterons de l'occasion pour souligner les anniversaires du mois d'août et ceux de septembre.

## FILLES D'ISABELLE

Vente de partage le jeudi 7 septembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de la Cathédrale, au 925, rue Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe. Infos : 450 773-1636.

## ORDRE DES FRANCISCAINS SÉCULIERS

Journée diocésaine mensuelle de l'Ordre des Franciscains séculiers le jeudi 7 septembre, à 9 h 30, à la salle Saint Rock, chez les Sœurs de La Présentation de Marie, au 650, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe. Une messe sera célébrée à 13 h 30, à la chapelle Notre-Dame de Fatima. Infos : 450 252-0082.

## DIABÈTE ST-HYACINTHE

Formation de Diabète Québec le jeudi 7 septembre, à 13 h et 18 h 30, au Centre aquatique Desjardins situé au 850, rue Turcot (près de l'aréna). Antidiabétiques, médication et insuline et meilleur choix au resto incluant l'alcool. Infos : 450 778-2572, poste 6331.

## SANCTUAIRE DE FATIMA

En septembre, trois messes seront célébrées. Le jeudi 7 septembre, à 14 h et les mercredis 13 et 27 septembre, à 15 h. Le Rosaire est prié du mardi au vendredi, de 13 h 30 à 14 h 30. Le Sanctuaire de Fatima est situé à l'arrière de la Maison mère des Sœurs de la Présentation de Marie au 650, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe. Infos : Sr Marie-Paule Berthiaume, p.m., au 450 773-2588.

## INSCRIPTION AUX CATÉCHÈSES

Ce sera bientôt le moment des inscriptions pour les différents sacrements (pardon - eucharistie - confirmation) et également au prérequis (jeunes de 5, 6 et

7 ans qui doivent suivre quelques rencontres obligatoires pour s'inscrire à l'un ou l'autre des sacrements). Les inscriptions se feront au sous-sol de la paroisse Sainte-Eugénie. Vous avez deux soirs pour inscrire vos enfants pour les deux paroisses. Dates : Paroisse Sainte-Eugénie le 7 septembre, de 18 h à 20 h et paroisse Saint-Joseph, le 11 septembre, de 18 h à 20 h. Infos : Paroisse Sainte-Eugénie au 450 774-4463.

## VENTE DE PARTAGE

Il y aura une vente de partage au Comptoir du Partage le vendredi 8 septembre, de 9 h à 13 h 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement au 2280, rue Bourdages Nord. Infos : Cécile Gévy au 450 773-4119.

## JOURNÉE INTERNATIONALE DE L'ALPHABÉTISATION

APAJ, organisme d'alphabétisation populaire, vous invite à son activité portes ouvertes, le vendredi 8 septembre, de 11 h à 15 h, au 330, rue St-Simon, au centre-ville de Saint-Hyacinthe. Venez visiter les locaux, rencontrer l'équipe et vous informer sur les activités offertes gratuitement aux adultes (16 ans et plus) qui souhaitent améliorer leurs capacités à lire et à écrire. Pour des informations supplémentaires, contactez Isabelle au 450 261-0384.

## AFÉAS SAINT-DAMASE

Vente d'économies au 223, rue Principale. Vente régulière le samedi 9 septembre, de 9 h à 12 h. Nous acceptons les vêtements, la literie, les jouets et la vaisselle, mais pas de gros meubles.

## CHEVALIERS DE COLOMB DE SAINTE-ROSALIE

Déjeuner le dimanche 10 septembre, de 9 h à 11 h 30, au local des Chevaliers situé au 13510, avenue de l'Église. Coût : 8 \$/personne (taxes et service compris). Moitié prix pour les enfants. Informations ou réservations : 450 799-9803.

## MESSE DES DÉFUNTS AU CIMETIÈRE SAINTE-ROSALIE

Messe le dimanche 10 septembre, à 9 h 30, au cimetière. En cas de pluie, la célébration se déroulera à l'intérieur de l'église. Une lettre d'invitation pour les familles des défunts sera envoyée sous peu aux « responsables de funérailles ou des inhumations » qui se sont déroulées entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 31 août. Vous pouvez apporter vos chaises. Infos : 450 799-3809.

## MESSE COMMÉMORATIVE À SAINT-CHARLES

Une messe commémorative aura lieu le dimanche 10 septembre, à 10 h 30, à l'église Saint-Charles-sur-Richelieu située au 405, chemin des Patriotes. Suivra une courte célébration à la mémoire des personnes inhumées durant la dernière année pastorale ainsi qu'un souvenir de tous les défunts reposant au cimetière de Saint-Charles-sur-Richelieu. Infos : 450 584-2632.

## MESSE AVEC CHANTS RYTHMÉS

Venez chanter et prier le dimanche 10 septembre, à 10 h 30, à l'église Saint-Joseph. Lucie Chaput sera accompagnée de Nicole Bergeron à l'orgue.

## SAINTE-NAZAIRE D'ACTON

Dîner spaghetti le dimanche 10 septembre, de 11 h à 13 h, à la cafétéria de l'école au profit de la Fabrique pour les réparations de l'église. Les billets sont en vente auprès des marguilliers. Coût : 12 \$ (adultes), 6 \$ (6 à 12 ans) et gratuit (0 à 6 ans). Infos : Martial Benoit au 819 392-2914.

## COLLECTE DE SANG À SAINT-HYACINTHE

Le Club Optimiste de Sainte-Rosalie vous invite à la collecte de sang qui se tiendra le lundi 11 septembre, entre 13 h 30 et 20 h, au centre communautaire Rosalie-Papineau situé au 5250, rue Gérard-Côté. Objectif : 120 dons. Infos : www.hema-quebec.qc.ca ou 1 800 343-7264.

## COURS DE MÉDITATION ET BOUDDHISME

Le lundi 11 septembre, de 19 h 30 à 20 h 45, au restaurant La Vie La Vie comptoir santé situé au 438, avenue Saint-Simon. Danse le cadre de la mini-série « Prévenir l'épuisement professionnel » cette semaine le thème abordé sera « Donner un sens à sa vie ». Infos : meditation-montreal.org/pres-de-chez-vous ou 514 521-2529.

## LES FERMÈRES LA PROVIDENCE

Réunion le mardi 12 septembre, à 19 h, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang, porte 2. Infos : Michelle Laflamme au 450 773-6197. Activité « Tricot-thé » le mardi 26 septembre, à 19 h. Pour des sorties de groupe, vous pouvez rejoindre Mme Rainville au 450 252-6855.

## COMMENT BÂTIR ET PROTÉGER MA SÉCURITÉ INTÉRIEURE?

L'équipe pastorale des paroisses Saint-Joseph, Sainte-Eugénie (Douville) et Précieux-Sang (La Providence), en collaboration avec Hélène Lussier, du Service aux couples du diocèse de Saint-Hyacinthe, propose un atelier animé par Adrien Hubert le samedi 16 septembre, de 13 h 30 à 16 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Joseph au 885, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe. M. Hubert apprendra aux participants comment se protéger lors de situations de conflits et comment faire face aux messages négatifs que nous recevons au plan relationnel. Ceci s'applique autant dans les relations interpersonnelles que dans les relations parents-enfants. Accueil à 13 h (important de s'inscrire d'avance). Pendant cet atelier, les enfants auront une animation dans une autre salle et nous poursuivrons avec un souper partage à 17 h (chaque famille apporte un met à partager). Inscription : Paroisse Saint-Joseph au 450 774-8648.

## INSCRIPTION AUX PARCOURS CATÉCHÉTIQUES DES JEUNES DE 7 À 12 ANS

Les jeunes du primaire et du secondaire sont invités le dimanche 12 septembre à venir à la messe de 9 h à l'église Saint-Denis. Ce sera également la bénédiction des sacs d'école. Apportez votre sac d'école. Inscriptions aux différents parcours catéchétiques après la messe à la sacristie. Spectacle-bénéfice le dimanche 15 octobre, à 14 h, avec Marie-Élaine Thibert à l'église Saint-Denis. Billets à partir de 35 \$ avec reçus pour fins d'impôt. Pour réservations : 450 787-2020 ou 450-787-9719.

## COURS DE BRIDGE

Des cours d'initiation au bridge seront offerts à compter du 18 septembre, de 13 h à 16 h, pendant 10 semaines. Infos : Cécile Rodier au 450 796-2232 ou cell. : 450 779-1943.

## SOUPER AU BÉNÉFICE DE L'ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Souper porc braisé, dinde du terroir pour l'entretien de l'église le samedi 23 septembre, à la salle communautaire située au 3090, rue Principale. Souper servi de 17 h 30 à 19 h 30, suivi d'une soirée dansante avec Micheline Nadeau et ses musiciens. Billets disponibles dès maintenant à la sacristie et auprès des marguilliers. Coût : gratuit (0 à 5 ans), 10 \$ (6 à 11 ans) et 25 \$ (12 ans et plus). Infos : 450 626-3825.

## CENTRE DE FEMMES L'AUTONOMIE EN SOIE

Atelier Vie de femmes le mardi 26 septembre. Un moment privilégié où une femme vous livre un témoignage sur son expérience vécue. Le tout, dans une ambiance ouverte et sans jugement. L'activité est gratuite. Inscrivez-vous au 450 252-0010.

## COURS SYLVA BERGERON

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUÉBEC INC

### DÉBARRASSEZ-VOUS DE VOS SOUFFRANCES INUTILES

- Gêne - Craintes
- Inacceptation de soi et des autres
- Anxiété - Peurs
- Frustration
- Incompréhension
- Stress

### ATTEIGNEZ VOS BUTS

- ◆ Prenez confiance en vous
- ◆ Soyez bien avec vous et avec les autres
- ◆ Enfin, retrouvez votre bien-être intérieur



Le cours s'adresse à toute personne âgée de 16 ans et plus

### DÉMONSTRATION GRATUITE

Saint-Hyacinthe  
mercredi le 13 septembre à 19 h 30  
(sous-sol de l'église Saint-Joseph)  
885, rue Saint-Pierre Ouest

Granby  
mardi le 19 septembre à 19 h 30  
(salle de l'église des Missionnaires)  
691, rue Dufferin

sylvabergeron.com

Informations : 450 659-3934

119527



leclairon.qc.ca

655, avenue Sainte-Anne,  
Saint-Hyacinthe J2S 5G4  
Rive-sud et Montréal : 514 875-1948

**TARIF**  
**20 MOTS**  
**par annonce**

**1065\$**  
**+ TAXES = 1224\$**

**Le mot additionnel 35¢ + taxes**  
Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

**LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE**

**L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE LUNDI 13 H.**  
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

**AVIS AUX ANNONCEURS**  
Le Clairon de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entree.

**INDEX DES RUBRIQUES**

**IMMOBILIER À LOUER**

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5 -1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne

**IMMOBILIER À VENDRE**

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

**À VENDRE**

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventas de garage
- 350 Divers

**SERVICES**

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

**VÉHICULES**

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges-Motocyclettes-VIT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

**PRIÈRES - REMERCIEMENTS**

- 600 Prières - Remerciements

**ENCANS**

- 700 Encan

**105 BUREAUX / LOCAUX**

AU 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 275pi<sup>2</sup> à 3,250pi<sup>2</sup>; chauffés/éclairés, climatisés; aménagement clé en main. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

**BUREAUX** à sous-louer, Laval, 2550, Daniel-Johnson, jonction:440-15, 1700pi.ca, ensoleillé/cuisinette, 3bureaux fermés. Peut accueillir 6postes travail. Salle/entreposage. 4,600\$/mois. 514-861-2088, poste 23.

**LOCAL-BUREAU** au 1930 rue Cascades, Saint-Hyacinthe; accessible personne à mobilité réduite; 1,200pi<sup>2</sup>; face Groupe Intact et BNC; www.immeubleqf.com 450-771-8797.

**LOCAUX** commerciaux, Sainte-Madeleine, 1000-2000 pi.ca. À partir de 955\$/mois. Libre. Tout inclus, chauffage gaz naturel. Route 116. Près autoroute 20. Porte garage 16 pieds. 514-808-1614, groupelacombe.com

**115 CHAMBRES**

**BELLE** chambre chauffée, pour étudiant(e); Internet, cuisinière/réfrigérateur inclus; buanderie sur place. 450-779-2534.

**125 GARAGES / ENTREPÔTS**

**GARAGE**, Saint-Hyacinthe près boul. Laurier Est, pour mécanique ou entreposage, 2 leviers(lifts), 35'x55', 2 grandes portes, libre immédiatement, 450-252-4860.

**135 LOGEMENTS 1/2 - 2/2**

1-1/2, 16020, av. Fontaine, incluant petits électroménagers, chauffé/éclairé, 1 stationnement, libre immédiatement, 425\$/mois, 450-768-3376.

1-1/2; 2795, de la Bruère, Saint-Hyacinthe, meublé/chauffé/éclairé, entrée et stationnement privés, pas d'entrée lav/séch., non-fumeur; libre 10 septembre. 450-773-3345.

1-1/2; 360\$/mois, 2-1/2; 430\$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie; propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

**PHASE III**

**CONSTRUCTION FLUET**  
COMMERCIAL, RESIDENTIEL, INDUSTRIEL

2250, rue Girouard Ouest, Suite 12  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3A8  
**450 223-2090**  
info@groupefluet.ca  
www.groupefluet.com

**Le Notre-Dame appartements urbains**  
114719

**OFFREZ-VOUS LE CONFORT ET DES AVANTAGES INDÉNIAIBLES**

- INSONORISATION SUPÉRIEURE
- ASCENSEUR DESERVANT LES ÉTAGES
- SURVEILLANCE PAR CAMÉRA
- STATIONNEMENT INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

1-1/2, câble inclus, meubles/chauffés/éclairés, salle de lavage sur place, endroit tranquille, au 1495, Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe; à partir 395\$/mois. 450-223-9298, 450-771-1736.

1-1/2 semi-meublé; centre-ville Saint-Hyacinthe, rue Saint-Antoine; ascenseur, 280\$/mois; climatisé, cuisinière/réfrigérateur inclus, électricité non incluse; Libre maintenant. Pierre Couture: 450-773-2219.

**1 MOIS** gratuit. 1-1/2 et 2-1/2. À partir de 435\$/mois, tout inclus. Centre-ville, Saint-Hyacinthe, près des services, disponibles maintenant. Sylvie: 450-513-2604.

1X-1-1/2, 250\$/rabais sur premier mois. Campus, 1400 Boullé, grand loft étudiant, chauffé, éclairé, meublé, WI-FI, près du Cégep. Visite 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X-1-1/2, Campus, 1200 Boullé, grand loft éclairé, salle/bain privée, cuisine complète. Chauffé, éclairé, meublé, WI-FI, près Cégep. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X-2-1/2, 1850, Saint-Antoine, grand loft, a/c. Possibilité chauffé/éclairé, meublé, Wi-Fi inclus, ascenseur, libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

2-1/2; avenue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe (près Hôtel-Dieu), service buanderie, chambre fermée, idéal personne seule/retraitee, libre immédiatement; 450-501-2403.

2-1/2; Saint-Hyacinthe; luxueux, frais peint, meublé, avec service de buanderie, endroit paisible, libre immédiatement, références demandées; 450-278-9996.

**AU Centre-Ville** Saint-Hyacinthe. 1-1/2, 2-1/2 et autres superficies... Pour personnes tranquilles; rénovés; semi-meublés (cuisinière/réfrigérateur); chauffé/éclairé; conciergerie; prix raisonnables. Place Saint-Antoine: 450-774-1398.

**STUDIOS** 1-1/2 et 2-1/2; centre-ville; meublés/chauffés/éclairés, téléviseur fourni, buanderie, intercom; à partir 350\$/mois; 450-773-5360. www.immeubleqf.com

**140 LOGEMENTS 3/2**

**1 MOIS** gratuit, grand 3-1/2, récent, sécuritaire, idéal 50ans+, ascenseur, stationnement, rangement, a/c, salle communautaire, salle d'exercices, billard, potager, terrasse, libre immédiatement, Saint-Hyacinthe. 450-252-4860.

1X3-1/2, Carré Urbain, construction récente, grand îlot cuisine, plafond 9 pieds, parfait pour étudiant ou professionnel. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X3-1/2, 955, Casavant Est. Semi-meublé, chauffé/éclairé, près École professionnelle, centre d'achat, cinéma, près sortie autoroute 20. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X3-1/2, Saint-Anne. Beaucoup de cachet, très éclairé, près salle de spectacles, services, piste cyclable, bord de l'eau, Marché Centre, boutiques et restaurants. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

3-1/2, 2005, Papineau, Saint-Hyacinthe. Moderne, rez-de-chaussée libre maintenant, inst. lav./séch. porte-patio, galerie, stationnement, 520\$/mois, non chauffé, références demandées 450-278-8880

3-1/2 à Saint-Hyacinthe; spacieux, très luxueux, meublé (avec laveuse/sécheuse, climatisé), porte-patio. Endroit paisible. Près de tous services. Libre immédiatement. Références demandées. 450-278-9996.

3-1/2; centre-ville, chauffé/éclairé, eau chaude lav./séch. fournies, belle luminosité, frais peint, possibilité stationnement, libre immédiatement. 500\$/mois. Robert Vigneault: 514-863-9856, Félix: 514-377-0649.

3-1/2, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, (près Hôtel-Dieu), libre immédiatement, possibilité semi-meublé, service buanderie, idéal personne seule, 450-501-2403.

3-1/2 près Galeries Saint-Hyacinthe; chauffés/éclairés, cuisinière/réfrigérateur, buanderie, verticaux; 525\$/625\$/mois, immédiatement. 450-771-4252, 450-278-8600, 450-779-8493.

3-1/2, Saint-Joseph, sous-sol, planchers flottant/céramique, laveuse/sécheuse communautaires; rangement intérieur; stationnement; libre immédiatement, 450-771-7561.

3-1/2 secteur Saint-Joseph (face à l'église), immeuble non-fumeur, idéal personne retraitée autonome, 480\$/mois, chauffé/éclairé, libre immédiatement. Réat: 450-771-5645.

**GRAND** 3-1/2 rénové, 6430 St-Pierre Ouest, ensoleillé, planchers flottants; inst.-lav./séch.; vue sur rivière, pas d'animaux; références, libre immédiatement. 525\$/mois. 450-774-0576.

**GRAND** 3-1/2, rez-de-chaussée, secteur Sainte-Rosalie, 1 stationnement, plancher céramique, armoires récentes, plafond 10', Libre. 600\$/mois (chauffé/éclairé). Accès piscine creusée. 819-377-8633.

**MEUBLÉ**; 3-1/2, 2505, Dumesnil, avec balcon, service buanderie, corde à linge, libre immédiatement, pas d'animaux; 450-773-8069.

**140 LOGEMENTS 3/2**

**GRAND** 3-1/2, sous-sol, Saint-Hyacinthe, secteur tranquille, près services. Possibilité électros. 1 stationnement. Non-fumeur. Pas d'animaux. Libre 470\$/mois. 450-773-8939, 450-502-8307.

**IDÉAL** personne seule, 3-1/2, 2<sup>e</sup> étage. Douville, non-fumeur, non-meublé, inst. lav./séch., stationnement déneigé, aucun chien, 500\$/mois, références. 450-774-7856.

**PROMOTION EN COURS**  
Appartements 3 1/2 pour 55 ans et+. Loyer incluant: eau chaude, câble, stationnement, ascenseur... Le Yamaska: 450-768-6705.

**TRES** grand 3-1/2, rez-de-chaussée, inst. lav./séch., 1 stationnement; 450\$/mois non chauffé; avenue Sainte-Marie (près Cascades et du Marché Centre), Saint-Hyacinthe, avec références seulement, enquête crédit; 514-812-7762.

**145 LOGEMENTS 4/2**

**1ER ÉTAGE**, Bourg-Joli; 4-1/2; 2505, Cherrier, Saint-Hyacinthe; intercom, stationnement; références, pas d'animaux, libre immédiatement; 450-773-8069.

**1ER** octobre. 2x4-1/2, 2390, Desaulniers et 2965 Dumesnil, planchers flottants/céramique, remise extérieure, possibilité 2 stationnements. Près services, aucun chien. 450-701-1300.

**1 GRAND** 4-1/2 rénové, idéal 50ans+, non-fumeur; 625, boul. Casavant Est (près Galeries Saint-Hyacinthe); 3<sup>e</sup> étage, 2 grands balcons, inst. lave-vaisselle, rangements int./ext., stationnement; pas d'animaux, libre maintenant. 665\$/mois; 450-278-5633.

1X4-1/2, 1249, Boullé, très grandes pièces, tranquille, ensoleillé. Près terrain tennis/cégep. ITA, Médecine Vétérinaire/services. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

**AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE**

Une photo vaut mille mots  
**POUR SEULEMENT 575\$**  
De plus taxes incluses

Mettez-y de la couleur  
**POUR SEULEMENT 365\$**  
De plus taxes incluses



Disponible dans  
**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe  
**leclairon** SAINT-HYACINTHE ET RÉGION  
**L'Oeil** RÉGIONAL

**450 771-0677**

**APCHA**  
RÉGION DE LA HAUTE-YAMASKA INC.

**VOUS DÉSIREZ DEVENIR ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION**

Programme de formation reconnu par la Régie du bâtiment du Québec qui exempte des examens (RBQ)

**Exécution des travaux de construction**  
Début : 13 novembre 2017

**APCHQ Haute-Yamaska**  
Inscriptions :  
**450 777-3177 ou 1 800 989-3177**

**145** LOGEMENTS  
4 1/2

1X4-1/2, 1300, Desaulniers, près d'un parc, écoles et Marché Dessaulles. Grand îlot cuisine, plafond 9pieds, parfait pour étudiant(e) ou professionnel(le). Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X4-1/2, 1 mois gratuit; Métairie; très grand; frais peint; 2 grandes chambres; verrière; insonorisé; 3e étage; intercom; remise int./ext.; stationnement(s), libre. 450-771-6687.

1X4-1/2; 2755, avenue Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe; frais peint, plancher flottant; libre immédiatement, pas d'animaux; 450-773-8069.

1X4-1/2, 2e étage, secteur Douville. Rénové, bois franc, corde linge, balcon, stationnement, non-fumeur. Libre immédiatement, 600\$/mois. Immeuble paisible pour gens paisibles. Diane: 450-799-2400.

1X4-1/2, 500\$/rabais sur premier mois, 1400 Boullé, logement étudiant, moins de 10 min. à pied du cégep/Med.Vét/ITA. Meublé, chauffé, éclairé, WI-FI. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com



1X4-1/2, 5260, de La Barre, très grandes pièces, tranquille, ensoleillé, stationnement, près école primaire/cégep, ITA/Médecine Vétérinaire, services. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X4-1/2 très ensoleillé; 2e étage (Saint-Joseph), bois franc, rangement sous-sol, aucun chien, libre immédiatement, 560\$/mois, références; 450-774-0888 (après 10h00am).

**145** LOGEMENTS  
4 1/2

1X4-1/2; 850, Chambly, Saint-Hyacinthe (Douville), près services; aspirateur central, inst. lav/séch/lave-vaisselle; comptoir lunch; pas d'animaux/non-fumeur, possibilité 2stationnements; libre immédiatement, 450-773-1627.

1X4-1/2, Bois-Joli, près des services, centre commercial, hôpital, CLSC, Ecole professionnelle. Secteur tranquille. Stationnement inclus. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X4-1/2, dans triplex. Près cégep/université. Arrêt autobus à proximité. Belles pièces ensoleillées avec grand balcon. Près terrain tennis/services. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

4-1/2, 1er étage, près Hôtel-Dieu, stationnement, pas de chien, idéal personne seule ou couple, libre immédiatement; 450-501-2403.

4-1/2, 2280, Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, 2e étage, 1stationnement, non-fumeur, aucun animal, disponible, 585\$/mois, références demandées. 450-773-1032.

4-1/2, avenue Laval, Saint-Hyacinthe. Près des services. Foyer, inst. lav./séch., grand balcon, 2 stationnements. Libre immédiatement. 620\$/mois. 450-779-2534

4-1/2, avenue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, 2càc dont une très grande, inst. lave-vaisselle, remise, libre immédiatement, 770\$/mois électricité/chauffage inclus 450-513-0280 après 15h30 (laissez message).

4-1/2, libre immédiatement, très propre, repeint, pas chauffé, pas éclairé, 650\$/mois, situé Saint-Jean-Baptiste, enquête de crédit, jour: 450-536-2121, soir: 514-926-0399.

4-1/2; secteur Notre-Dame, Saint-Hyacinthe, beaux planchers de bois franc, rangement sous-sol, libre immédiatement, 560\$/mois, références; 450-774-0888 (après 10h00am).

# ROBIN GROUPE

## LE CARRÉ URBAIN UN MILIEU DE VIE DYNAMIQUE !

### APPARTEMENTS RÉCENTS AVEC GRANDE FENESTRATION

ACCÈS FACILE À TOUS LES SERVICES:  
ÉPICERIE, RESTAURANTS,  
PHARMACIE, BIBLIOTHÈQUE.

INTERNET GRATUIT

À PROXIMITÉ DU CÉGEP,  
DE L'ITA ET DE LA FACULTÉ  
DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE.

# 450.250.2222

## GROUPEROBIN.COM

4-1/2 libre maintenant. Très luxueux, 2e étage, beaucoup commodités, climatisation murale, 2stationnements, remise grand balcon avant, pas d'animaux. 7320, du Crépuscule, Saint-Hyacinthe (Saint-Thomas-d'Aquin); 450-253-4924.

4-1/2 sur 2étages, frais peint, 535\$/mois, libre immédiatement. Enquête de crédit. Pas d'animaux. 380, av. de la Concorde Nord. 450-771-1789.

585\$/MOIS, 2x4-1/2, Saint-Denis-sur-Richelieu, 1er et 2e plancher, 1,300pi.ca., porte-patio, entrée lav./séch/lave-vaisselle, plancher flottant, stationnement, remise intérieure. 450-888-1198.

BEAU 4-1/2, rue Sainte-Catherine, près services, planchers flottants/prélat, corde/linge, inst. lav./séch., possibilité 2e stationnement, libre 1er octobre, références demandées; 450-771-4619.

GRANDS 4-1/2 libres immédiatement; rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 450-261-9610.

PROMOTION!!! 4-1/2. À partir de 650\$/mois. Centre-ville, Saint-Hyacinthe, près du Marché, Ascenseur, intercom, garage disponible. Libres. Sylvie: 450-513-2604.

### LE RIVERAIN

Luxueux logement, style condo, vue sur la rivière, ascenseur, salle communautaire, génératrice, gicleurs, caméra sécurité, terrasse bord de l'eau balcon, patio, libre 1er octobre. 950\$/mois. 450-771-8797. www.immeubleqf.com

**150** LOGEMENTS  
5 1/2 ET PLUS

1GRAND 5-1/2; libre 1er novembre, centre-ville Saint-Hyacinthe, 2e étage, inst./lav./séch., corde linge, stationnement déneigé, pas d'animaux, références demandées, 550\$/mois; 450-518-0834.

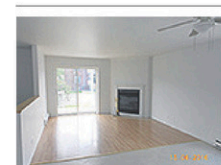


1X5-1/2, 2910, des Gouverneurs, cuisine/salle de bain rénovées, planchers flottants, repeint. Près services/écoles/centres commerciaux. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

6-1/2, 2e étage, coin Lemire et Saint-Luc, 725\$/mois. Visite sur appel après 16h: Karina: 450-774-3376.

**150** LOGEMENTS  
5 1/2 ET PLUS

1X5-1/2, Bois-Joli. Idéal petite famille. Près des services, centre commercial, hôpital, CLSC, école professionnelle. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com



1X5-1/2, garage, 3402, Blondin, sur deux étages, grandes pièces, bien éclairé, rénové, dans impasse, entrée lav./séch./lave-vaisselle. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

5-1/2; 2625, Beauport, Saint-Hyacinthe, haut d'un quadruplex, secteur hôpital, frais repeint, bois franc, pas d'animaux, références demandées, 615\$/mois, libre immédiatement. 450-774-2064.

5-1/2; 2e étage, 3005, Pratte, très propre, insonorisé, peinture récente, aire ouverte, 1stationnement, 670\$/mois, novembre ou décembre; 514-730-0348, 450-774-4928. Kijiji: 1292656916.

5-1/2; 2e étage, 685\$/mois, avenue Saint-Luc; pour personne tranquilles, pas d'animaux. Visites sur appel 16h; Karina: 450-774-3376.

GRAND 5-1/2, 2e étage, La Providence, 2518, Martel, Saint-Hyacinthe, remise, 1stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement, références demandées. 450-771-2092.

GRAND 5-1/2 rénové, 3e étage, 655, boul. Casavant Est (près Galeries Saint-Hyacinthe), rangements int./ext., stationnement, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement, 695\$/mois, 450-278-5633.

SAINT-DAMASE; 8km pont Douville, très grand 5-1/2, 3cac+ bureau ouvert, aucun tapis, pas d'animaux, 2stationnements, parc avec loisirs organisés comme voisin arrière, références/enquête, disponible immédiatement, 680\$/mois (non-chauffé); 4 5 0 - 2 3 0 - 2 9 3 0, 450-230-4879.

SEPTEMBRE gratuit. Papineau coin Raymond, planchers bois/béton, facile à chauffer, aucun chien, références obligatoires, 450-799-3900, 450-771-8964.

SUPERBE 6-1/2, rue Sainte-Anne, près des services, 905\$/mois, pas d'animaux, libre 1er octobre; 450-778-7981, 514-770-8972.

TRES grand 5-1/2, boul. Laframboise, niveau terrasse, libre maintenant. Grandes pièces, armoires mélamine blanche; céramique/flottant; belle luminosité, tranquille, porte-patio, corde/linge, remise individuelle extérieure, 2stationnements. Aucun chien, références. 450-501-3533.

TRÈS grand 5-1/2, très éclairé; rez-de-chaussée (niveau terrasse), libre immédiatement; 3455, Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 450-261-9610.

**210** COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX

GARAGE, Saint-Hyacinthe près boul. Laurier Est, pour mécanique ou entreposage, 2 leviers(lifts), 35'x55', 2 grandes portes, libre immédiatement, 450-252-4860.

**225** MAISONS CAMPAGNE

DOMAINE: maison, 2chalets loués à l'année, lac privé, rivière, terre à bois sur 83arpents, près de la Montérégie; 819-388-2099.

**235** TERRAINS

NOTRE-DAME-DES-BOIS, jusqu'au 30sept. Rabais 33% terrains/financement 0%(10ans). Domaine des Appalaches: 3montagnes, étangs/sentiers, 40km routes privées/déneigées. Certaines conditions s'appliquent. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

**300** AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ÉLECTROS Sylvain inc. Vente, service et réparation à domicile. Grand choix de réfrigérateurs, cuisinières, laveuses, sècheuses et laves-vaisselle d'occasion disponibles en magasin, avec garantie. Heures d'ouverture du magasin: lundi et jeudi: 14h à 19h. Mardi et mercredi: 14h à 18h. Vendredi: 14h à 17h30. Samedi et dimanche: fermé. Ramassons appareils ménagers. 450-795-3299.

**310** ANTIQUITÉS

ACHETONS tableaux, bijoux, meubles, luminaires, bronzes, monnaies, montres, porcelaine, vaisselle, cruches, vitraux, jouets, horloges, articles religieux, militaires, outils, www.tableauxantiques.com 514-891-0699.

### MOUTON VILLAGE

Grande foire d'antiquités, dimanche 10 septembre Trésors, trouvailles et gourmandises, beau temps/mauvais temps, 9h à 16h. 12, chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu; 450-467-8880. www.moutonvillage.com

**320** BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 8pieds et 16pouces. Bois franc ou mélangé. Prix sur demande. 450-794-2519, 450-502-0563 (laisser message).

BOIS de chauffage mélangé, 75\$/corde. Livraison incluse (2 à 15 cordes par livraison). 450-772-2251.

BOIS de pommier, bois franc. Verger Saint-Damase; 450-230-2847.

**325** MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES

TRACTEUR Case Farmall 2009, modèle 35. Chargeur frontal quick attache. Sortie huile double arrière, 4x4, hydrostatique 3 rapports. PTO arrière et central dessous pour tondeuse. Moteur 3cylindres diesel. 838 heures. L.T.S. AUTO: 7170, 5e RANG, SAINT-HYACINTHE (SECTEUR SAINTE-ROSALIE) 450-799-5858. www.autolts.com

**330** MATÉRIELS DE CONSTRUCTION

24 TYVEK 27" longueur, 35\$/chaque. 450-792-6222.

**340** OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

**350** DIVERS

ABRI d'auto, 10'x17'; 175\$; pneus d'hiver 215/60R16, 275\$; tonnelle en pvc, blanche, 60\$; après 16h. 450-261-9208.

POÊLES à granules, à bois, au gaz, cheminées et tuyaux. Installation, prix compétitif; 450-798-2686.

# MOT MYSTÈRE

- A ALLER
- ARRIÈRE
- AVANT
- AVERTISSEUR
- AXE
- B BASE
- BÉCANE
- BIDON
- BOYAU
- BRISÉ
- C CADRE
- CALE-PIED
- CASQUE
- CATADIOPTR
- CATAPHOTE
- CHAÎNE
- CHAMBRE À AIR
- COULEUR
- COURSE
- COÛT
- CYCLE
- D DIRECTION
- DOTÉE
- DYNAMO
- E ÉCROU
- ENFANT
- F FOURCHE
- FREIN
- G GALET
- GARDE-BOUE
- GENRES
- GENS
- GUIDON
- J JANTE
- M MAILLON
- MONTAGNE
- MONTE

- MOYEU
- N NICKEL
- P PALIER
- PAPILLON
- PART
- PÉDALE
- PÉDALIER
- PEUT
- PHARE
- PIGNON
- PLATEAU
- PNEU
- POIGNÉE
- POMPE
- PRÈS
- PRESSION
- PROPULSEUR
- R RANDONNÉE
- RAYON
- RESSORTS
- ROUE
- ROUGE
- RUE
- S SACOCHE
- SELLE
- SIÈGE
- SOLIDE
- SPORT
- SUPPORT
- T TANDEM
- TIGE
- TIMBRE
- TOURISME
- TUBE
- V VALVE
- VAS
- VÉLO
- VIRÉ
- VITESSE

R	A	X	E	R	E	I	R	R	A	P	N	E	U	A	V	A	N	T	T
E	U	Q	S	A	C	L	N	O	Y	A	R	N	E	E	N	G	I	O	P
N	E	E	V	L	A	V	L	R	U	E	L	U	O	C	F	M	U	H	R
G	C	N	S	E	D	I	R	E	C	T	I	O	N	D	B	R	A	U	E
A	E	O	A	S	U	D	E	N	S	E	G	U	O	R	I	R	E	S	J
T	C	N	U	C	I	O	S	P	O	R	T	T	E	S	E	U	A	I	A
N	A	G	R	R	E	T	B	R	D	I	E	A	M	H	O	B	G	E	N
O	T	I	A	E	S	B	R	E	P	E	S	E	E	R	C	L	I	G	T
M	A	P	U	L	S	E	I	E	D	E	T	S	C	H	U	R	I	E	E
R	D	V	A	R	E	P	S	D	V	R	D	E	E	H	C	E	U	D	L
I	I	E	E	E	E	T	E	R	O	A	A	A	M	R	A	O	Y	O	E
A	O	L	T	L	T	U	E	P	M	N	E	G	L	E	P	I	C	O	F
A	P	O	A	L	L	S	P	C	A	N	E	E	N	I	D	A	N	A	M
E	T	C	L	A	S	U	M	Y	N	U	O	F	N	O	E	N	R	E	S
R	R	U	P	O	S	R	O	C	Y	R	A	L	L	N	L	R	A	T	E
B	E	D	R	S	E	R	P	L	D	N	O	Y	L	E	O	L	I	T	T
M	R	T	A	I	E	S	S	E	T	I	V	U	O	I	K	D	I	V	N
A	S	S	L	C	O	U	T	P	E	D	A	L	E	B	P	C	N	A	O
H	C	A	T	A	P	H	O	T	E	S	N	E	G	I	T	A	I	A	M
C	P	V	R	U	E	S	L	U	P	O	R	P	T	U	B	E	P	N	R

## UNE BICYCLETTE / 10 lettres

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : DÉRAILLEUR

**350** DIVERS

**CABANONS** (remises à jardin). 10'x12', 1,975\$/2,300\$. 10'x16', 2,350\$/2,725\$. 12'x16', 2,600\$/3,050\$. 15'x20', 3,600\$/4,350\$. 15'x30', 5,150\$/6,150\$. 20'x30', 6,500\$/8,100\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. #RBQ:8213-9338-04. 450-632-0007.

**GROSSE vente aux Trouvailles de Mamie, 471, avenue Sainte-Anne. Vêtements de marque pour enfants, de bébé à 3X, à partir de 1\$.**

**MG-TD 52, (réplique), près 29,000km. Très propre. Tout a été refait. Voiture idéale pour balade. Si intéressé: 450-230-5857**

**TOIT:** Vous devez refaire votre toit en bardeaux d'asphalte? Appelez les meilleurs! Travail honnête et consciencieux, fait en famille. #R.B.Q.:8293-1155-04 et assurance. Couvreur de Père en Fils inc.: 450-779-2852, 450-539-3919.

**400** AMITIÉ / RENCONTRES

**AGENCE LA VIE À DEUX**  
Ouvert 9h/9h, 7j/7 + 23 ans d'expérience. Spécial 2 pour 1 (femmes). Infos: Lise:819-868-9249.

**CONTACTS et rencontres.** Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-877-661-2626 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

**DANSE** pour célibataires Samedi 9 septembre, 20h, Salle Chez Jacques. 619 Principale. La Présentation 450-796-3469. [sallechezjacques.com](http://sallechezjacques.com)

**405** ASTROLOGIE

**ANA Médium pure, 40ans d'expérience.** Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

**405** ASTROLOGIE

**SYLVIE Tremblay, Cartomancienne, 25 ans d'expérience.** Cartes, tarot, gypsies, numérologie. "Cours de chakra". Infos et rendez-vous: 450-799-3881

**410** CONSTRUCTION / RÉNOVATION

**CONSTRUCTION B.L. enr., entrepreneur général.** #RBQ: 8282-1422-09. Projets de rénovations et constructions de tous genres. Contactez Benoit: 450-549-2777, cell.:450-770-1180.

**TOITURE Larouche et St-Pierre. Toiture de bardeaux d'asphalte. 25 ans d'expérience! Ouvrage garanti. Estimation gratuite! Assurance. #RBQ: 5657-2084-01. Tél.:450-778-9360, cell.:514-294-1544.**

**415** COURS / FORMATION

**ATELIER "Réveillez les ressources qui sommeillent en vous" ouvert à tous, proposé par Diane Beauregard, Praticienne certifiée en Neurosciences appliquées et Coach de vie.** Les samedi et dimanche 30 septembre et 1er octobre, de 9h à 16h, à la Maison St-Roch, 650, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe. Coût: 175\$. Informations additionnelles: [www.dianebeauregard.com](http://www.dianebeauregard.com) ou 450-768-4448.

**COURS** piano, clavier, guitare et autres. Diplômée de L'Académie Musique. À votre rythme. Pour tous âges. Saint-Hyacinthe (Saint-Thomas-d'Aquin); 450-796-5002.

**430** GARDERIES

**2PLACES** disponibles maintenant, 7,75\$/jour, enfants 15mois+, programme éducatif, repas équilibrés, Saint-Hyacinthe, (secteur Saint-Joseph), 6h30 à 16h30. Guylaine: 450-778-1944, 450-230-5469.

**GARDERIE** familiale, enfants: 18mois à 5ans. 3places disponibles immédiatement. Cours RCR; développement/l'enfant, repas équilibrés, jeux éducatifs, 25ans d'expérience. Remboursement anticipé. Sylvie: 450-250-6287.

**430** GARDERIES

**GARDERIE** privée, milieu familial, secteur Saint-Sacrement, 25\$/jour, 20ans+ d'expérience. 2places disponibles. Appelez Lyne: 450-773-9899.

**GARDERIE Sainte-Rosalie, 1 place** disponible pour enfant 18mois+. repas équilibrés, thèmes éducatifs, cour arrière, ouvert de 7h30 à 17h, du lundi au vendredi à 7,75\$/jour, appelez Christiane: 450-799-5745.

**PRÉMATERNELLE;** inscription dès maintenant, 3 à 5 ans, La Petite École Enfantine, socialisation, volets sports, arts, plein-



air, anglais, places disponibles, temps plein et partiel; 15\$/jour (versement anticipé); Bourg-Joli. 450-778-1345. [www.lapetiteecoleenfantine.com](http://www.lapetiteecoleenfantine.com) ou Facebook. Ouvrir son coeur à l'enfance!

**435** OCCASIONS D'AFFAIRES

**OFFRE** du manufacturier, clé en main, route de distributeurs automatiques. Eau en bouteille. Profit annuel prévisionnel, 100,000\$+. Financement disponible. 514-945-4599.

**440** OFFRES D'EMPLOIS

**COUPLE** concierge résident, 52 unités Saint-Hyacinthe. Près du vieux marché. Personne fiable et respectueuse. Disponible immédiatement. Possibilité travaux en extra. Expérience et références requises. Pour Infos: 514-710-4705 ou CV par courriel: [mesamson@immocott.com](mailto:mesamson@immocott.com)

**440** OFFRES D'EMPLOIS

**COUPLE** de concierges résidents avec expérience demandé pour immeuble 65logements à Saint-Hubert. Rémunération: loyer 5-1/2 fourni+ commissions. Téléphone:450-656-3376, télécopieur: 450-656-0807.



**CUEILLEURS(EUSES)** de pommes à bines demandé(e)s au 266, Rang Marie-Anne, Saint-Damase. Demandez Serge: 450-797-3472, cell.:450-230-2847.

**EMPLOIS** Compétences recherche des employés de choix! Journaliers/Assembleurs pour BRP à Saint-Hyacinthe. Salaire entre 16,79\$ et 18,30\$/heure. Emplois de Jour, de soir et de nuit. Contactez Amanda Racicot: 1-800-218-3250 poste 337 ou postulez en ligne: Offre#9229. [www.emploiscompetences.com](http://www.emploiscompetences.com)

**ENTREPRISE** en développement immobilier à Chambly, recherche charpentier - menuisier compagnon ou monteur système intérieur compagnon avec expérience commerciale et cartes compétences. Temps plein. Gestion de petite équipe, lecture de plans. Structures d'acier un atout. Faire parvenir CV: [jsaintjean@videotron.ca](mailto:jsaintjean@videotron.ca)

**RESTAURANT** asiatique recherche serveurs(euses) temps partiel, les midis et fins de semaine. Avec ou sans expérience. Bienvenue étudiant(e)s. Communiquez avec Joe au 450-774-2888.

**Travailleurs - construction**  
**Cours de sécurité pour les chantiers de construction**  
pour l'obtention de la carte de sécurité **SEULEMENT 4 JOURS !!!**  
Début: 16 septembre 2017 (2 fins de semaine)  
APCHA  
450 777-3177 • 1 800 989-3177

**440** OFFRES D'EMPLOIS

**PERSONNEL** recherché unité lavage mobile, laveurs pour porcheries, étales, poulaillers, camions, remorques, etc. Saint-Hugues/Saint-Hyacinthe, disponible semaine/fin de semaine, doit être capable de se déplacer, Salaire compétitif. Pierre: 450-502-2187.

**PRÉPOSÉ(E)** à la caisse et téléphone et à l'emballage et réception produits variés. Connaissances logiciel Acoma tout. Secondaire 5 requis. Temps plein 35h. Centre-ville. Envoyer CV: [longtest@cgocable.ca](mailto:longtest@cgocable.ca), ou par la poste: Ressources humaines, 1405, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe, J2S-3L1. 450-774-3661.

**RECHERCHE** employé(e) pour soins personnels et entretien ménageur pour personne handicapée, 35h/semaine. Saint-Hyacinthe. M. Jacques-Aimé: 450-252-3201

**RECRUTEMENT** Résidence Bourg-Joli. Nouvelle administration. Postes à combler dans plusieurs départements. Préposé(e)s bénéficiaires, infirmiers(ères) auxiliaires, personnel en cuisine. Personnel qualifié diplômé et d'expérience. Faites parvenir CV: [residencebourg-joli@cgocable.ca](mailto:residencebourg-joli@cgocable.ca) ou 2915, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, QC, J2S-4Z3.

**SERVEUR(EUSE)S-TÉLÉPHONISTES** demandé(e)s, avec expérience. Temps plein et partiel. Semaine et fin de semaine, de jour et de soir. Présentez-vous avec CV au Restaurant Pizza Taz: 5965, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, (secteur Saint-Thomas-d'Aquin). 450-253-4444

**460** SERVICES DIVERS

**LE Roy de la taille (entretien paysager, émondage). Meilleurs prix en ville. Communiquez avec l'expert: Sylvain Roy. Réservez votre place: 450-223-9073.**

**PRÊT 500\$ à 1000\$.** Ouvert 7jours; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska: 1-877-661-4721, [www.credityamaska.com](http://www.credityamaska.com)

**PRÊTEUR** hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

**ORDI-SECOURS**

Réparation d'ordinateurs à domicile. Depuis 2005, nous réglons vos problèmes ou vous ne payez rien! 450-779-0019.

**SAAQ.** Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022, [www.sosaaq.com](http://www.sosaaq.com)



**SPÉCIALISTE** en taille de haies ainsi que petits travaux légers. A Saint-Hyacinthe. Contactez-moi: 450-501-5658, 450-773-5498.

**TROP** de dettes? Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndic autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

**460** SERVICES DIVERS

**VOTRE** ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur: 450-261-5486 (téléavertisseur vocal).

**500** AUTOMOBILES

**300\$ +/- ACHAT** auto/camion. Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536.

**ACHETONS** voitures et camions pour ferraille. Payons comptant. Remorquage gratuit. 450-278-1393.

**510** CAMIONS / CAMIONNETTES / VUS

**VOLVO XC90, 2008,** bonne condition; 250,000km; gris; 6,500\$ négociable; 450-230-7455.

**520** VÉHICULES GARAGE

**ATTENTION!** Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; [www.robertcloutierautos.com](http://www.robertcloutierautos.com)

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2016). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081; [www.financementbrisson.com](http://www.financementbrisson.com)

**TRACTEUR CASE FARMALL 2009; CHEVROLET CRUZE 2017 ET 2016; HYUNDAI SONATA 2016; NISSAN MICRA 2016; DODGE GRAND CARAVAN 2016; FORD ESCAPE 2016; FORD FIESTA 2014; MAZDA 3 2013; FORD FUSION 2010; HYUNDAI SONATA 2007. FINANCEMENT DESJARDINS DISPONIBLE. L.T.S. AUTO: 7170, 5e RANG, SAINT-HYACINTHE (SECTEUR SAINTE-ROSALIE) 450-799-5858. [www.autolts.com](http://www.autolts.com)**

**AUTOS BAS PRIX SAINT-HYACINTHE**

- FINANCEMENT BANCAIRE
- FINANCEMENT MAISON
- AVEC NOUS, REFAITES VOTRE CRÉDIT
- TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS

**SPÉCIALISTE EN FINANCEMENT AUTOMOBILE**  
**ACCEPTATION SUR PLACE**  
7570, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe (secteur Douville)  
**450 252-7373**  
[autobasprixst-hyacinthe.com](http://autobasprixst-hyacinthe.com)

**Des professionnels**

**450 773-6028**

**CARTE PROFESSIONNELLE**

Reproduisez votre carte professionnelle dans deux journaux et sur Internet

**TOUT EN COULEURS**



à partir de **69\$\*** + taxes par parution

**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe

**CLAIRO** SAINT-HYACINTHE ET RÉGION **450 773-6028**

1 semaine	114\$	+ tx.
6 semaines	104\$/sem.,	+ tx.
12 semaines	97\$/sem.,	+ tx.
26 semaines	87\$/sem.,	+ tx.
52 semaines	69\$/sem.,	+ tx.

**DÉCAPAGE**

**450 513-1797** Entreprise (St-Pie)

**Décapage et finition**  
**Armoires de cuisine sur place**  
**Pianos, meubles, etc...**  
**Faux fini**  
Robert Graveline, Propriétaire

**ORDINATEUR**

**DOCTEUR ORDI**  
SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE  
PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER!  
NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

**450 502-ORDI (6734)**  
NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN!  
**Laurent Nadeau**  
À votre service depuis 2003

**ENTRETIEN - VR**

**VR SAM**  
PROPRANE - ÉLECTRICITÉ - EAU VENTE PIÈCES ET ACCESSOIRES  
ENTRETIEN & RÉPARATION VÉHICULES RÉCRÉATIFS 450-502-3572  
Unité de service mobile de réparation et d'entretien de véhicules récréatifs  
Déplacement à la maison ou au camping 7/7.  
**450 502-3572**  
[vrsmobile@gmail.com](mailto:vrsmobile@gmail.com) Région de Saint-Hyacinthe

**ANTIROUILLE**

**C LAROCQUE** Depuis 1973  
**ANTIROUILLE ENR.**  
Un nom de confiance!  
Traitement protection peinture  
**TRAVAIL GARANTI**  
**450 773-4353**  
2223, DEMERS, SAINT-HYACINTHE JOH 1SO  
SECTEUR DOUVILLE  
(Situé à l'arrière d'ébénisterie Yvan Beauchemin)

**AUTOMOBILE**

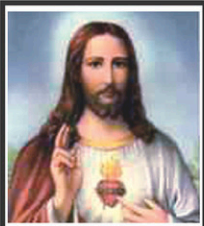
**BURELLE AUTO**  
**Refaites votre crédit!**  
1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> chance au crédit  
**100% APPROUVÉ**  
✓ Faillite non libérée  
✓ Double faillite  
✓ Travailleur autonome  
✓ CSST, Chômage  
✓ Solidarité sociale  
**Financement maison**  
4720, rue Saint-Pierre Ouest,  
Saint-Hyacinthe J2T 5G9  
**450 771-1641**  
[www.burelleauto.com](http://www.burelleauto.com)



### PRIÈRE INFAILLIBLE À LA STE-VIERGE

La plus belle fleur de Mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fonds de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remet cette cause entre vos mains (3 fois). Réécoutez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.

L. L.



### REMERCIEMENTS

#### AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles.

Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

(M.B.)

## APRÈS M'AVOIR LU



Recyclez-moi!


**LE CLAIRON**  
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

leclairon.qc.ca

## Carrières et professions

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

LE GROUPE  
**VERTDURE**  
RECHERCHE  
**PRÉPOSÉS (ES) À L'ÉPANDAGE**

113936

PERMIS DE CONDUIRE VALIDE  
SALAIRE À DISCUTER

ENVOYEZ VOTRE CV À :  
fsavoie@vertdure.com  
OU COMMUNIQUEZ AVEC :  
Fred : 450 803-0069  
ou Vincent : 450-501-9768

119368

Une entreprise de la  
région de Saint-Hyacinthe  
est à la recherche d'un  
**CHAUFFEUR/OPÉRATEUR**  
**Classe 1**  
Pour transport local seulement  
Avec expérience  
Temps plein

Tél. : 450 799-4810  
Cell. : 450 223-4810  
ou 450 278-4811

## Actualité

# Trois podiums pour Gymnaska-Voltigeurs au championnat canadien de sports de trampoline

Quatre athlètes de Gymnaska-Voltigeurs ont participé en juillet au championnat canadien des sports de trampoline, tenu à Oshawa, en Ontario. Trois d'entre eux sont montés sur le podium.

La Maskoutaine Stéphanie Pelletier a raflé la médaille d'or en trampoline dans la classe nationale 5 grâce à une performance presque sans faute.

Deuxième après les préliminaires, elle a su bien gérer la pression afin d'offrir une prestation à la hauteur des attentes en finale. Jean-Philippe Camirand et Nora Abouraja ont pour leur part mis la main sur une médaille d'argent en tumbling, le premier chez les juniors puis la seconde chez les seniors.

Toujours en tumbling, Alexia Rémillard a percé le top 10 avec une 8<sup>e</sup> place en classe nationale 5. Après son premier passage en finale, elle avait atteint la 6<sup>e</sup> place, mais elle a reculé de deux places à la suite d'une chute à son second passage lors de la réception d'une double vrille. Dans les résultats par équipe, Alexia

et Nora ont aidé le Québec à remporter la médaille de bronze en tumbling, tandis que Jean-Philippe a contribué à la récolte de la médaille d'argent du côté masculin. Malgré le brio de Stéphanie en trampoline, le Québec n'a pas réussi à monter sur le podium à cette épreuve, se contentant d'une 4<sup>e</sup> place.



Les représentants de Gymnaska-Voltigeurs au championnat canadien de sports de trampoline : Jean-Philippe Camirand, Nora Abouraja, Alexia Rémillard et Stéphanie Pelletier, accompagnés de l'entraîneur Jean-François Rodier.

**RESTAURANT**  
**L'Étoile St-Hilaire**

**RECHERCHE**  
**SERVEUR(EUSE)**  
Temps plein et partiel

**LIVREUR(EUSE)**  
Temps partiel

**AVEC EXPÉRIENCE NÉCESSAIRE**  
**SALAIRE COMPÉTITIF**

SE PRÉSENTER AU  
874, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire  
ou TÉLÉPHONEZ au 450 467-0457  
AVANT 11 h ou APRÈS 14 h  
et demandez Cristo ou Peter

119330

**GARAGE CARREY ET FILS**  
RECHERCHE

**CHAUFFEUR CLASSE 3**  
EXPÉRIENCE SUR FLAT BED

**CHAUFFEUR CLASSE 5**  
POUR CAMION AVEC REMORQUE

ASSURANCE GROUPE

POUR ENTREVUE, APPELÉZ AU  
514 863-7011

118891

**Crêperie du Vieux Beloeil**

**SERVEUSE**  
à temps plein

**CRÊPIER(E)**  
sera formé sur place

Se présenter avec votre CV au 940 rue Richelieu, Beloeil  
ou appelez pour entrevue : Mme Fougère : 450 464-1726

119435

**AutoPLACE**  
MAÎTRE MÉCANICIEN

EST À LA RECHERCHE DE

**MÉCANICIEN AUTOMOBILE**  
**MÉCANICIEN POUR CAMION**

Spécialiste en injection et air climatisé  
Minimum 5 ans d'expérience  
40 h/semaine • Assurance groupe

Communiquez avec Richard  
au 450 467-0877

108463

**Sylvain Girard**  
Sainte-Hélène de Bagot  
Recherche

**CHAUFFEURS/CHAUFFEURES**  
Hiver 2017-2018

Déneigements ruraux  
Heures garanties  
Avec expérience

Contactez Sylvain Girard par télécopieur  
450 791-2339 ou par courriel :  
transport\_s.girard@hotmail.ca

118947

**CARSTAR**  
Carrosserie et vitres d'auto  
BELOEIL

**PEINTRE DEMANDÉ**  
POUR VÉHICULE COMMERCIAL

- Minimum 3 ans d'expérience
- Assurance groupe

40 h/semaine du lundi au vendredi  
de 7 h à 16 h

Contactez Bruno au 450 467-0877

119549

**PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE (LAVEUR)**

**Exigences :**

- Expérience en préparation de véhicule
- Souci de la qualité du travail - Dynamisme - Esprit d'équipe
- Polissage - Cire - Shampoing moteur et intérieur

**Nous offrons :**

- Emploi à temps plein - Avantages sociaux

Faires parvenir votre C.V. a/s Florindo Corripresto  
Courriel : fcorripresto@boulevard.mazda.ca

**LE NOUVEAU Mazda SAINT-HYACINTHE**  
Ça vaut le détour...

5650 rue Martineau, Saint-Hyacinthe  
(Sortie 130 nord de l'autoroute 20)  
[www.mazdaduboulevard.com](http://www.mazdaduboulevard.com)  
450 774.1345 • 866 974-3317

119357

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

est à la recherche de **deux personnes**  
pour compléter son équipe de vente  
d'abonnements par téléphone.

Le travail s'effectue de nos bureaux  
du lundi au jeudi de 17 h 45 à 20 h 45.

Les personnes recherchées doivent avoir :

- de la facilité à s'exprimer au téléphone
- une voix agréable et mature
- une bonne connaissance du Courrier de Saint-Hyacinthe

SI VOUS CORRESPONDEZ AU PROFIL DU POSTE, COMMUNIQUEZ AVEC :  
**PIERRE CHARBONNEAU • 450 773-6028**

119020

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE  
DE PERSONNES POUR FAIRE  
**LA PRÉPARATION DES PUBLISACS**  
**ET L'ENCARTEMENT DE CIRCULAIRES.**

**Doit avoir une dextérité manuelle**  
**et travailler rapidement.**

**Travail entre 15 et 20 heures/semaine,**  
**selon les commandes.**

Si le poste vous intéresse,  
faites parvenir votre curriculum vitae  
à l'adresse courriel:  
[llemieux@dbccomm.qc.ca](mailto:llemieux@dbccomm.qc.ca)  
ou téléphonez au **450 773-6028** poste 265  
et demandez Lyne Lemieux.

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

**CLAIRON**  
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

118493

**Ce qu'il y a en vous nous intéresse!**

**Postes à combler dès maintenant :**

- Gérant(e) caisses et services
- Approvisionneur (remplacement congé maternité)

**Ce que nous offrons vous intéressera :**

- Environnement de travail stimulant
- Rabais pour les employés
- Programme de formation
- Possibilités d'avancement
- Programme de bourses d'études
- Programme d'avantages sociaux

Postulez par courriel à [paie.41400@rona.ca](mailto:paie.41400@rona.ca)  
ou passez en magasin.

**RONA n'attend que vous !**

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes.

**RONA**  
L'ENTREPÔT

[www.emplois.rona.ca](http://www.emplois.rona.ca)

119569



116531

Est à la recherche de personnel pour travailler à son usine de transformation alimentaire

## PERSONNEL SAISONNIER RECHERCHÉ

### Qualifications recherchées:

- Expérience ou aptitudes de travail en équipe sur chaîne de production
- Posséder une rapidité d'exécution et une bonne dextérité manuelle

### Personnel recherché :

Personnel de jour et de soir

### Durée de l'emploi :

Normalement de août - octobre (avec possibilité de prolongation)

### Rémunération :

- 11,73 \$ l'heure
- Prime de soir 0,75 \$
- Prime d'assiduité de 8,50 \$ par jour travaillé

### VOUS ÊTES INTÉRESSÉ?

Faites-moi parvenir votre C.V. à : [luis.salinas@lassonde.com](mailto:luis.salinas@lassonde.com) ou contactez-moi au 450 797-3303 ou 1 800 465-0118 poste 20275

Vous pouvez vous présenter à nos bureaux pour compléter une demande d'emploi 199, rue Saint-Joseph, Saint-Damase Qc J0H 1J0

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



118188

Uniprix Isabelle Dupont est à la recherche pour compléter son équipe.

### D'ASSISTANTS TECHNIQUES EN PHARMACIE

#### Nous offrons :

- Poste à temps plein ou partiel
- Un soir par semaine et une fin de semaine sur 5 ou 6.
- Ambiance de travail agréable
- Assurance collective
- Rabais employé
- Formation continue

#### Compétences recherchées

- Bonne capacité d'apprentissage (expérience ou formation atouts majeurs)
- Faciliter à communiquer
- Offrir un excellent service à la clientèle
- Bonne capacité à gérer son stress

Si vous êtes une personne dynamique, communiquer avec Isabelle Dupont au : 450-372-4447 ou au : [isabelle.dupont@uniprix.com](mailto:isabelle.dupont@uniprix.com)

338 ST-JACQUES, GRANBY, QUÉBEC J2G 3N2  
84 COURT, GRANBY, QUÉBEC, J2G 4Y5  
TEL : 450 372-4447 • FAX : 450 372-6049

## CLINIQUE MÉDICO ESTHÉTIQUE

est à la recherche d'une :  
**INFIRMIÈRE OU TECHNICIENNE**  
Expérience en esthétique et laser un atout  
**Temps partiel 25 à 30 h | Temps plein 35 à 40 h**  
(Lundi au vendredi)

Faire parvenir votre C.V. au C.P. 340, Saint-Hyacinthe Qc J2S 7B4 ou par courriel à : [emploi@courrierclairon.qc.ca](mailto:emploi@courrierclairon.qc.ca)

112471



119545

NAP Gladu, une entreprise manufacturière qui se spécialise dans la fabrication et l'aiguisage d'outils de coupe pour le bois et le métal recherche pour son usine située à **Marieville**:

## OPÉRATEURS DE MACHINE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE (MACHINISTE)

pour notre quart de travail de soir ou de nuit.

#### Qualifications :

D.E.P. ou A.S.P. en usinage

#### SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX TRÈS INTÉRESSANTS.

Veillez faire parvenir votre C.V. au:  
Service des Ressources Humaines  
NAP GLADU  
2115 Saint-Césaire  
Marieville, QC J3M 1E5  
[cviens@napgladu.com](mailto:cviens@napgladu.com)  
ou par télécopieur : 450 460-4998



**Nous sommes à la recherche de 10 personnes pour combler des postes au sein de notre entreprise :**

#### POSTES OFFERTS :

**10 personnes** occuperont un poste de **COURTIER EN ASSURANCES DE DOMMAGES**

#### QUALIFICATIONS REQUISES :

1. Détenir un permis valide en assurances de dommages ou
2. Détenir un DEC ou un BAC ou
3. Avoir complété un DES et avoir 3 ans d'expérience sur le marché du travail
4. Avoir la vente dans le sang

#### CONDITIONS OFFERTES :

- Formation payée
- Revenus entre 40 000 et 75 000 \$ par année
- Plan avec avantages sociaux

**Bien vouloir envoyer votre C.V. par courriel à :**  
[egauvin@abgg.ca](mailto:egauvin@abgg.ca)

118370

Séance d'information  
13 septembre 2017



SERVICES AUX ENTREPRISES  
COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE



Places limitées

2 octobre 2017 au 25 mai 2018

**Éducateur en service de garde en milieu scolaire (390 heures)**

**Attestation d'études professionnelles**

Inscription obligatoire pour entrevue

450 771-1225, poste 6553

Possibilité d'emploi à la CSSH!



119464



**AirBoss Produits d'Ingénierie Inc.**

**PRÉPOSÉ À LA PRODUCTION**  
15 POSTES DE DISPONIBLES  
(POSTE PERMANENT/40 HEURES)

**AirBoss Produits d'Ingénierie Inc.** est un chef de file nord-américain dans les produits de caoutchouc spécialisés. Cette entreprise, qui est une division d'**AirBoss of America Corp.**, met au point, fabrique et commercialise des produits en caoutchouc haut de gamme en faisant appel à des formules exclusives qui assurent des performances améliorées.

**AirBoss Produits d'Ingénierie Inc.**, qui est situé à Acton Vale, désire recruter des préposés à la production. Les candidats(es) auront comme principales tâches d'effectuer la manipulation et la transformation du caoutchouc afin de produire un produit qui respecte les standards de qualité.

Ils sont reconnus pour leur sérieux, leur endurance physique, leur dextérité manuelle, leur sens de l'initiative ainsi que leur détermination. De plus, les candidats devront être disponibles à travailler sur différents quarts de travail (jour, soir, nuit).

**AirBoss Produits d'Ingénierie Inc.** offre un salaire compétitif **pouvant atteindre 20\$/hr très rapidement**, un régime d'avantages sociaux complet ainsi qu'une expérience de travail très enrichissante.

Si vous désirez faire partie de notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae au département des ressources humaines :

**AIRBOSS PRODUITS D'INGÉNIERIE INC.**  
a/s Département des ressources humaines  
970, rue Landry  
Acton Vale (Québec), J0H 1A0  
Fax : (450) 546-3735  
Courriel : [ressourceshumaines@airboss-acton.com](mailto:ressourceshumaines@airboss-acton.com)

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Nous remercions tous les candidats. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.



119268

ON EMBAUCHE !

**PLUSIEURS  
POSTES  
DE DISPONIBLES**possibilité de 40 heures /semaine  
disponible en tout tempsContacter M.Sylvain Paquet  
par courriel :  
ctc151@yahoo.caSerez-vous les prochains à  
rejoindre la grande famille Baril Ford Lincoln?**MÉCANICIEN**AVEC EXPÉRIENCE  
DE JOUR ET DE NUITPour postuler,  
contacter Marc Cyr au  
450 773-7070 poste 220  
ou par courriel à  
m.cyr@barilford.com

118724

ALIMENTATION VINCENT  
SAINT-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE  
RECHERCHE:**COMMIS D'ÉPICERIE**  
30 À 35 H/SEMAINE**COMMIS DE FRUITS  
& LÉGUMES**  
35 À 40 H/SEMAINE**DISPONIBLES SOIRS  
ET FINS DE SEMAINE**ENVOYEZ VOTRE C.V.  
TRA08723STJEANBAPTISTE@SOBEYS.COM  
OU DEMANDEZ PASCAL OU GUYLAINE  
AU 450 467-5502

118643

est à recherche d'un(e)  
**MÉCANICIEN(NE) D'AUTOMOBILES**

Principales fonctions :

- Faire l'entretien et la réparation d'automobile et camion léger,
- Effectuer diagnostic, scanner, trouble électrique, freins, direction échappement et suspension

Exigence :

- Diplôme d'études professionnelles (DEP)

Poste permanent 38,5 h/semaine

Entrée en fonction : le plus rapidement possible

Faites parvenir votre C.V.  
a/s M. Rolland Robertson  
Acton Auto Service  
921, Route 116 Ouest  
Acton Vale J0H 1A0 Qc  
Courriel : batteriesexpert@telupton.com  
Tél.: 450 549-4352

104720



110932

**Soudeurs/Soudeuses  
demandés(es)**Structure d'Acier Ver-Met est  
à la recherche de soudeurs/soudeuses  
pour les structures métalliques  
et les poutres d'acier.**Responsabilités :**

- ▲ Assembler et souder les pièces secondaires sur les poutres, colonnes et chevrons;
- ▲ Préparer le matériel nécessaire à l'assemblage;
- ▲ Souder différentes composantes.

**Qualifications :**

- ▲ DEP en soudage ou toutes autres formations équivalentes;
- ▲ 6 à 12 mois d'expérience;
- ▲ Lire et interpréter les dessins d'atelier;
- ▲ Bonne forme physique;
- ▲ Bonne communication et esprit d'équipe.

Salaire à discuter

Assurance collective après trois mois

**Horaire de travail :**

- ▲ Soir : dimanche au mercredi de 20 h 45 à 6 h
- ▲ Jeudi de 20 h 45 à 1 h 45

Faites parvenir  
votre C.V. au  
5700, rue Lamoureux,  
Saint-Hyacinthe Qc J2R 1S4  
Tél. : 450 796-5170  
Fax : 450 796-5171  
ou par courriel : ccoutu@vermet.ca

RESIDENCE POUR AÎNÉS AVEC SOINS

NOUS EMBAUCHONS :

Infirmier(ère) auxiliaire  
Préposé(e) aux bénéficiaires  
Préposé(e) à l'entretien  
Préposé(e) à la cuisine  
Préposé(e) à l'animationChef de file en Montérégie, Villa  
St-Joseph est une résidence accueillant  
des aînés semi-autonomes nécessitant  
des soins.Joignez-vous à notre équipe dynamique  
et contribuez directement au bien-être et  
à l'épanouissement des aînés de votre  
communauté.

- Salaire très compétitif
- Primes de soir, de nuit et d'ancienneté
- REER collectif
- Formation continue gratuite
- Ambiance de travail conviviale
- Environnement de travail moderne

**JOURNÉES  
PORTES OUVERTES**Jeudi 7 septembre 2017 de 10h à 20h  
Samedi 9 septembre 2017 de 10h à 16h  
1170, rue Beauregard, Saint-HyacintheVenez nous rencontrer même si votre  
C.V. n'est pas prêt et découvrez nos  
opportunités de carrière.Pour plus de détails ou pour postuler en  
ligne dès aujourd'hui, visitez le :**emplois.villastj.com**

119572

NOTRE ÉQUIPE S'AGRANDIT

**DBC COMMUNICATIONS INC.**une entreprise de Saint-Hyacinthe oeuvrant dans la conception et la mise en page  
de journaux, de revues, création web, etc.**RECHERCHE INFOGRAPHISTES****1 poste temps plein / 1 poste temporaire ± 12 mois**

La personne choisie sera appelée à effectuer les tâches suivantes :

- la CONCEPTION DE PUBLICITÉS et la MISE EN PAGE pour divers projets, journaux, revues, etc.;
- la CRÉATION de PAGES et de SITE WEB, wordpress serait un atout.

Exigences :

- POSSÈDE une FORMATION en infographie;
- MAÎTRISE les logiciels suivants: InDesign, Illustrator, Photoshop;
- La personne est CRÉATIVE, DYNAMIQUE, PRODUCTIVE, DISPONIBLE, AUTONOME, DÉBROUILLARDE...



INFOGRAPHISTE

Faire parvenir votre curriculum vitae  
AU PLUS TARD LE VENDREDI 8 SEPTEMBRE 2017  
à Mme Josée Cusson, Directrice de production  
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4  
jcusson@dbccomm.qc.ca

119156

**MICRO BIRD**  
par **GIRARDIN**

Nous sommes à la recherche de personnes énergiques, engagées et passionnées pour joindre notre équipe.

**Postes permanents à combler :****PEINTRE DE VÉHICULE ROUTIER, CARROSSIER ET ASSEMBLEUR  
HORAIRE DE SOIR****Salaire et avantages sociaux compétitifs.**Vous êtes prêts pour un nouveau défi?  
Faites nous parvenir votre CV dès maintenant  
au : [rh@microbird.com](mailto:rh@microbird.com)  
Visitez notre section **CARRIÈRES**  
pour plus de détails au ; [www.microbird.com](http://www.microbird.com)**MICRO BIRD Inc.**  
Service des ressources humaines  
3000 rue Girardin, Drummondville,  
Qc J2E 0A1  
**Télécopieur 819 477-1278**

Nous vous remercions pour votre intérêt, toutefois seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

119461

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## GARAGE CARREY ET FILS

EST À LA RECHERCHE DE

### 2 CHAUFFEURS CLASSE 1

- 3 ANS D'EXPÉRIENCE FLAT BED ET DROP DECK
- LOCAL, RÉGIONAL ET LONGUE DISTANCE OCCASIONNEL
- TEMPS PLEIN 40 H/SEMAINE ET ASSURANCE GROUPE

COMMUNIQUEZ AVEC PATRICK AU 514 863-7011



**céramique graveline inc.**  
L'embaras du choix!

### Offre d'emploi

Nous sommes à la recherche de :

## Conseiller Conseillère

Temps plein  
Avec expérience serait un atout

Joignez-vous à notre équipe.  
Appelez Philippe au 450 774-7795 ou apportez votre CV au :  
1820, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe, Qc, J2T 1K6



EMBAUCHE IMMÉDIATE

## MÉCANICIEN DE SOIR

- Recherchons mécanicien bilingue pour équipements de levage
- Connaissances nécessaires en électricité, électronique hydraulique, moteur à gaz et diesel.
- Lundi au vendredi de 15 h 30 à minuit
- Atelier de travail neuf
- Outils fournis, uniformes fournis et lavés
- Salaire compétitif, assurances collectives, fonds de pension

Envoyez votre C.V. à [melaniec@acceslocation.com](mailto:melaniec@acceslocation.com)



Recherche

## 2 ASSEMBLEURS de Meubles

### 1 LIVREUR

## 1 ASSEMBLEUR de meubles spéciaux

Capable de lire un plan et de faire la fabrication.

Appelez Benjamin : 450 796-2811



## TECHNICIEN AUTOMOBILE

### EXIGENCES :

- DEP en mécanique automobile
- Expérience en concession automobile, un atout
- Passionné de son métier, motivé pour apprendre, aptitudes au travail d'équipe
- Souci du travail, intérêt marqué pour le service à la clientèle
- Permis de conduire valide

### NOUS OFFRONS :

- Emploi à temps plein
- Excellents programmes de formation
- Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique
- Avantages sociaux intéressants

S.V.P. :  
Faire parvenir CV par courriel à Gabriel Brodeur : [gbrodeur@hondacasavant.com](mailto:gbrodeur@hondacasavant.com) (sur rendez-vous seulement)



350, Daniel Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (St-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20  
Tél.: 450-774-2020



## PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE (LAVEUR)

### EXIGENCES :

- Souci de la qualité du travail
- Dynamisme et esprit d'équipe
- Polissage
- Cire
- Shampoing moteur
- Shampoing intérieur

### NOUS OFFRONS :

- Emploi à temps plein
- Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique
- Avantages sociaux intéressants

S.V.P. :  
Faire parvenir CV par courriel à Gabriel Brodeur : [gbrodeur@hondacasavant.com](mailto:gbrodeur@hondacasavant.com) (sur rendez-vous seulement)



350, Daniel Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (St-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20  
Tél.: 450-774-2020



## Superviseur des opérations

Soleno Service inspecte, entretient, certifie et fusionne les infrastructures pluviales et unitaires. Elle offre les services d'hydro-excavation, de nettoyage de conduite, de pompage et de fusion de polyéthylène en chantier. Nous offrons également conseils et expertises aux concepteurs et gestionnaires de réseaux, ainsi qu'aux entrepreneurs responsables de la mise en œuvre.

Nous sommes présentement à la recherche d'un superviseur des opérations pour travailler à partir de nos installations à Sainte-Marie-Madeleine.

À ce poste vous aurez à :

- Superviser, diriger et mobiliser l'équipe de travail;
- Effectuer la distribution des tâches et organiser l'horaire de travail des employés;
- Animer les réunions des opérations et de santé et sécurité;
- Planifier et organiser les activités des unités mobiles en fonction des priorités;
- Assurer le bon fonctionnement des équipements;
- Assurer la prise de demandes de service et le suivi de celles-ci, au besoin;
- Exécuter les inspections des travaux réalisés et s'assurer qu'ils sont exécutés adéquatement.

Pour ce faire, vous devez :

- Détenir un DEC;
- Détenir 3 ans d'expérience dans la gestion de personnel;
- Avoir de l'expérience en mécanique;
- Détenir un permis classe 1;
- Détenir une carte de compétence CCQ;
- Avoir des connaissances en nettoyage industriel par aspiration (atout);
- Être disponible à vous déplacer sur l'ensemble des chantiers de la province du Québec;
- Être un bon communicateur, capable de travailler en équipe et savoir prendre des initiatives;
- Posséder la capacité de planification et d'analyse, tout en étant capable de travailler sous pression.

Si ce défi vous intéresse et que vous possédez les qualifications nécessaires, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible à [rh@soleno.com](mailto:rh@soleno.com)

Nous remercions tous les candidat(e)s de leur intérêt, mais seules les candidatures retenues seront contactées. Le genre masculin est utilisé sans discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.



LA SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE SAINT-HYACINTHE

## ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(TIVE)

La Société d'Agriculture de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper le poste d'adjoint(e) administratif(tive).

Poste permanent à 35 heures/semaine. La tenue de certains événements peut demander de la flexibilité à l'horaire de travail.

**Ce poste vous intéresse :** vous êtes organisé, autonome, responsable, débrouillard et courtois; cet emploi requiert une expérience pertinente tant aux tâches générales de bureau que du service à la clientèle.

### Description sommaire des tâches

Accueillir la clientèle et gérer les communications électroniques, les médias sociaux, les sites web et le courrier postal. Collaborer et soutenir les membres de l'équipe dans certaines tâches. De plus, vous serez responsable de certains dossiers et projets en développement.

### Exigences requises :

- Niveau d'études DEP, DEC ou AEC bureautique
- Français écrit et parlé : Avancé
- Anglais écrit : Intermédiaire
- Anglais parlé : Avancé
- Connaissance de l'environnement Apple : atout
- Bonne maîtrise des logiciels Word, Excel et PowerPoint
- Connaissance des logiciels Photoshop, InDesign et Illustrator : atout
- Aisance à apprendre de nouveaux logiciels
- Gestion des priorités
- Respect des échéanciers
- Esprit d'équipe
- Polyvalence
- 1 à 3 ans d'expérience
- Familier avec le milieu agricole

### Avantages :

- Ambiance de travail agréable et dynamique
- Possibilité d'avancement
- Excellentes conditions d'emploi (REER, congés, etc.)
- Salaire à discuter

Faire parvenir votre C.V. par courriel avant le 12 septembre 2017 à : [clavallee@expo-agricole.com](mailto:clavallee@expo-agricole.com)



# L'ALBUM DES Débutants



*Ne manquez pas cette chance unique.*

La photo de votre enfant publiée dans le Courrier du jeudi 28 septembre 2017 et aussi disponible sur [lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)

## CONSERVEZ UN SOUVENIR MÉMORABLE

Pour être éligible, l'enfant doit débiter sa maternelle ou sa 1<sup>re</sup> année. Une seule inscription par enfant. Vous devez fournir une photo couleur, de l'enfant seulement, identifiée à l'endos.

Les coupons de participation dûment accompagnés des photos et du paiement des frais d'inscription de 25 \$ (taxes incluses) doivent être déposés ou expédiés au bureau du journal

**Le Courrier de Saint-Hyacinthe**  
avant le vendredi 22 septembre 2017 à midi.

655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4  
ou par courriel : [classees@dbccomm.qc.ca](mailto:classees@dbccomm.qc.ca)

**TIRAGE AU SORT LE VENDREDI 22 SEPTEMBRE 2017 À 14 HEURES.**

Les noms des gagnants seront publiés dans l'édition du 5 octobre 2017 du journal Le Courrier

 <b>centre-ville</b> SAINT-HYACINTHE ++++ COMMERÇANTS ET PROFESSIONNELS <b>GALERIES ST-HYACINTHE</b> QUADRILATÈRE COMMERCIAL ET D'AFFAIRES	<b>1<sup>er</sup> prix</b> Chèques-cadeaux d'une valeur de <b>300\$</b> Un chèque-cadeau d'une valeur de 150 \$ • Centre-ville Saint-Hyacinthe Un chèque-cadeau d'une valeur de 150 \$ • Galeries St-Hyacinthe
<b>BUROPRO</b> <b>Citation</b>	<b>2<sup>e</sup> prix</b> Un chèque-cadeau d'une valeur de <b>200\$</b>
<b>Cousin-Cousine</b>	<b>3<sup>e</sup> prix</b> Un chèque-cadeau d'une valeur de <b>100\$</b>

**COUPON DE PARTICIPATION**  
s'il vous plaît, compléter en lettres moulées

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_  
 Prénom de l'enfant : \_\_\_\_\_  
 Âge : \_\_\_\_\_ École : \_\_\_\_\_ Niveau : \_\_\_\_\_  
 Nom de la mère : \_\_\_\_\_  
 Nom du père : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
 Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_



25 \$ taxes incluses

No. carte : \_\_\_\_\_

Date d'expiration : \_\_\_\_\_



Du 6 au 10 septembre inclusivement

# NOUS PAYONS LES TAXES

sur toute la marchandise à prix régulier

## PAYER ET EMPORTER

Ne s'applique pas sur les achats antérieurs.

# LA PLACE DU TRAVAILLEUR



COMPLEXE « M »  
1390, BOUL. CASAVANT E,  
SAINT-HYACINTHE

DRUMMONDVILLE  
85, RUE ROBERT BERNARD,  
DRUMMONDVILLE

450 253-4828 EXT. 3221 819 479-7388

[antoniomoreau.com](http://antoniomoreau.com)